

**EL SÍ  
O EL NO  
SOBRE  
LAS BASES**

# LA HORA DE LA VERDAD

**SE ACERCA**

**La misión militar española visitó ayer el Pentágono**

NUEVA YORK, 21. (Por telex, de nuestro corresponsal, J. M. CARRASCAL.)—La misión militar española visitó ayer el Pentágono, para continuar las negociaciones sobre las bases y el silencio sobre lo discutido sigue siendo hermético. La impresión imperante, sin embargo, reafirma lo que ya dijimos el domingo: que las negociaciones se hallan muy adelantadas, finalizadas prácticamente, y la hora de la verdad—el sí o el no de los respectivos Ejecutivos—se acerca.

EN UNA CONFERENCIA  
IMPROVISADA DE PRENSA

**SÍ AL CALZADO**

**ESPAÑOL (Lo apunta Nixon)**

(PAGINA 7)

**Regatas  
infantiles**

Tras la celebración, en el pantano de San Juan, de las regatas infantiles con motivo de la entrega de las primeras embarcaciones «Optimista», el infante don Felipe de Borbón —momento que recoge la foto— hizo entrega del trofeo a uno de los jóvenes vencedores de las regatas. Al acto asistieron los Príncipes de España y numerosas personalidades.  
(Foto Cifra.)



# PUEBLO

Director: Emilio Romero

PARCELAS, CHALETS, APARTAMENTOS

Si desea recibir información de

**NUEVA SIERRA DE MADRID** (LAGO DE BOLARQUE)

remitanos este cupón.

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

GOYA, 47 - TELEF. 226 89 42 - MADRID-1

**GARAJE TERMINADO**

ZONA MENENDEZ PELAYO

**NAVE 2.000 m<sup>2</sup>**

2 ACCESOS DIRECTOS

**CONSTRUCTOR DIRECTAMENTE**

251 24 66 - 251 42 61

Edita: Ediciones y Publicaciones Populares ● Redacción, oficinas y talleres: Huertas, 73 Apartado 517 ● Teléfono 227 - 39 - 91 ● Madrid ● Depósito legal: M 16 - 1958

Año XXXI - Núm. 9.608 - Madrid, martes 21 de julio de 1970 - 36 págs. - Precio: cuatro pesetas



# ESTIO POLITICO

Si los violines pertenecen al otoño, según opinión de Verlaine, el verano es el imperio de los termómetros. Y como los termómetros se han puesto a subir, la arena rubia de las playas y el fresco de las montañas parecen estar llamándonos a voces. A los políticos también. Se acaba el tiempo de las tertulias rumorosas, de los pasillos donde los bulos políticos van rebotando de pared, en pared, de los cafés donde la cábala es más importante que el azucarillo. Y al pasar la hoja de la historia de los últimos meses, antes de llenar con tiempo muerto ese mes de agosto, políticamente tan baldío, casi se impone echar un vistazo a los meses de atrás y un ojo a los que están por delante.

☆☆☆

Desde el último agosto, el del 69, han pasado muchas cosas: hubo una crisis, el 29 de octubre para ser más exactos, y excepto tres o cuatro Ministerios todos los demás cambiaron de titular. Después, algunos meses después, hubo una minimísima crisis: Silva dimitió en Obras Públicas y ocupó su lugar el señor Fernández de la Mora. Al paso de los días, las aguas se serenaron, se olvidaron las crisis y los que estaban fuera comenzaron a pensar en forzar una nueva crisis, mientras los que estaban dentro procuraban evitarla. Con lo de Matesa, que ahora cumplirá un año, los rumores crecieron, las aguas volvieron a revolverse y en esas estamos cuando asoma ya la cresta el pacífico y sesteante agosto. Los grupos buscan sus cabezas visibles y las confianzas políticas se ponen en manos de unos cuantos nombres.

☆☆☆

Durante el año se habló —¡cómo no!— de asociaciones, de ley Sindical, de la reforma del Reglamento de las Cortes, de la Falange, de la democracia cristiana, de pobreza, del Opus Dei, de camisas y de otras cuantas cosas. El próximo año (año político, se entiende) se seguirá hablando de ley Sindical, de asociaciones, de reforma del Reglamento, tres temas que están en las manos de nuestras Cámaras. Y se seguirá hablando de todas las cosas de las que ya se había hablado.

☆☆☆

Tema importante fué la oposición. «¿Y quién ha nombrado a la oposición?», es una frase que, venida de las alturas, corrió y se hizo famosa en cuestión de horas. Ahí, en esa oposición no nombrada, se situaron nombres como Areilza, Ruiz-Giménez, Tierno Galván y Satrustegui. Su primera actuación como «oponentes», cuando la visita de Scheel, se hizo famosa; la segunda actuación de algunos de ellos y otros más, cuando la visita de Rogers, se hizo menos famosa y se encarnó en un buen número de multas.

☆☆☆

La cuestión de las bases aéreas de los Estados Unidos sigue en el aire, lo mismo que el futuro de nuestro Mediterráneo, donde juegan incansables a las regatas las flotas de U. S. A. y U. R. S. S. Pemán arrojó un atracón de almuerzos que dió que hablar; Romero dió algún que otro picotazo; Fuego siguió oteando tras de los visillos; Campmany echó a volar su pajarita, un poco casera al principio y luego atenta a la pobreza; Puig Maestro siguió sacando chistes políticos; Ballarín maduró su optimismo asociativo, y Forges inauguró la reivindicación de las respuestas con chispas.

☆☆☆

Es de presumir que para septiembre continuarán las cosas igual. Eso si los termómetros no bajan de golpe y los políticos tienen que regresar a Madrid a la velocidad de Aquiles. Pero hay asuntos que resolver y una balanza sobre la que echar todo el peso. Quedan por resolver el asociacionismo, la ley Sindical, la reforma del Reglamento de las Cortes, quizá la habilitación de un presidente de Gobierno previsto por la Ley Orgánica... Y esa balanza donde echar peso en los dos platos es la composición de nuestras Cámaras.

☆☆☆

Nadie ignora que el tema más delicado con que nuestra política se enfrentará el curso próximo es el de la composición de nuestras Cámaras. 1971 va a ser el año electoral, si es lícito bautizarle de antemano. Las próximas elecciones pueden cambiar fundamentalmente la fisonomía de las Cortes y el Consejo Nacional. Y se va a jugar fuerte. ¿Qué hay en el fondo de todo esto?

☆☆☆

Sin hablar de oposición, puesto que aquí no la hay en forma real ni dentro siquiera del sistema, si puede decirse que hay un cierto enfrentamiento de intereses entre algunos grupos de personas políticas.

☆☆☆

Así se cierra, a grandes rasgos, julio y así se abrirá septiembre, si es que no entran las cosas con brusquedad en circunstancias no previstas.

MARTINEZ REVERTE

QUESADA



BREZNEF: ¡Démonos un apretón de manos y déjemela libre para darle otro «apretón» al chinito...!

clara  
con  
limón

# ADECUADA CANCION

1

En España celebran diversos festivales cancioneros, pues siempre conviene festejarse de vez en cuando para dar una sensación de optimismo y alegría. Las músicas, ya se sabe, siempre ayudan a la felicidad, excepto cuando se repiten en exceso y caen en lo que podría llamarse «música inmovilista». ¿Qué festival está de timpánica actualidad en estos momentos? El de Benidorm, claro. Estamos en verano y veranos sin Benidorm son veranos perdidos.

2

El festival en cuestión hace el número 12. Un número bonito. El uno, estilizado, sin grasas, como las bellezas que pasean en «bikini». Recuerda el dos la majestuosa elegancia de los patos, siempre con el cuello alargado, cual si otearan espléndidos futuros. Muy en consonancia todo con las azules aguas del Mare Nostrum que a Benidorm llegan. Y disculpen los lectores el latinajo, pero si ahora que no lo usan los curas, dejámonos también de usarlo los escritores, el pobre latín puede morir de vergüenza.

3

El título de la canción ganadora fué facilitado al público—pues en este tipo de festivales no existe «secreto oficial»—a las dos y media de la madrugada del día 17 de julio de 1970. Es decir, a los dos horas treinta minutos de haber nacido el 18 de julio, fies-

4

La triunfante canción, original de García Gutiérrez—apellidos muy celtibéricos—titulábase «Tus manos». Es posible que algunos espíritus frívolos, ajenos a los profundos símbolos patrióticos, estimen que dicha canción pueda convertirse en el himno de la bella manicura hispana. Nada de eso. El título sugiere algo más. Sugiere que el futuro del país hemos de construirlo con las manos de todos. Sin exclusiones de ninguna clase ni favoritismos de ningún género. Con las manos de todos los García, Gutiérrez, Rodríguez, Lópezes y otros apellidos populares, sin más características nobiliarias que las de su honrado trabajo. Que ya es bastante.

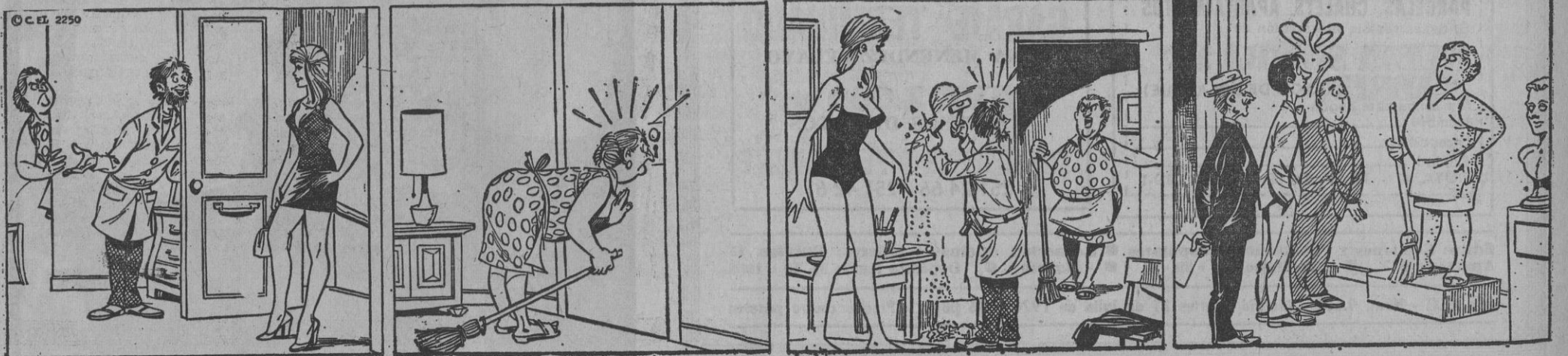
5

¿Sería aventurado afirmar que el espíritu de las futuras asociaciones políticas debe estar inspirado en el texto de la canción «Tus manos»? Pues lo afirmo. «¿Qué texto tiene esa canción?», preguntarán algunos lectores curiosos. Debo decirles que lo ignoro. Pero como también ignoro el espíritu—más o menos santo—que ha de inspirar las futuras asociaciones políticas, hay empate. En estas cuestiones, cual en los partidos difíciles de Liga, siempre conviene poner la X y esperar.

Evaristo ACEVEDO

Por IÑIGO

# LOLITA





mirar

y  
VER

## SUBDESARROLLO

- El subdesarrollo no existe; es la ausencia de desarrollo.
- El subdesarrollo presupone una situación colonial, en un sentido u otro.
- Es sorprendente, pero en los países subdesarrollados no florece la metafísica.
- Los países subdesarrollados compran armas.
- El subdesarrollo facilita el aprendizaje del inglés.
- De una situación de subdesarrollo no puede salirse democráticamente; hacen falta soluciones mucho más rápidas.
- En una sociedad subdesarrollada siempre hay alguien que está de acuerdo.
- Hay una atmósfera de subdesarrollo dentro de la cual el hombre vive con el temor de ser maltratado.
- Lo peor de una criatura subdesarrollada no es que viva con tristeza; es que su vida no tiene finalidad.
- El subdesarrollo puede ser el aspecto mental de un pueblo desarrollado.
- Allí donde hay subdesarrollo, hay liberales.

## DESARROLLO

- El efecto económico del desarrollo depende de la filosofía social de la que parte.
- En un país desarrollado, el patriotismo es fácil.
- Los países desarrollados venden armas.
- Por lo general, uno siempre se desarrolla a costa de alguien.
- La ingenuidad de un individuo desarrollado da la impresión de una maldad infinita.
- La filosofía de los países desarrollados opera con la creencia de que el mundo continuará desarrollándose eternamente en la misma dirección.
- La pornografía y el chicle son los primeros síntomas del desarrollo.
- En las sociedades desarrolladas nadie ha visto llorar por los muertos.
- Hay una atmósfera de desarrollo dentro de la cual lo contrario de la riqueza no es la pobreza, sino el suicidio.
- No hay verdadero desarrollo sin el desarrollo de la moral.
- Allí donde hay desarrollo hay liberales.



CANDIDO

MAXIMO



## UN TEMA ACTUALIZADO

# CANAL DE SUEZ

VAYA por delante mi admiración y mi profundo respeto hacia la figura de don Alberto Martín Artajo, un ministro de Asuntos Exteriores que llenó con capacidad y acierto muchos años de la política extranjera española en circunstancias que no se distinguieron precisamente por su comodidad. Una de las papeletas complicadas que le correspondió afrontar fue la de la conferencia de Londres, convocada en el verano de 1956, a raíz de la nacionalización del canal de Suez, decretada por Nasser. A este tema acaba de dedicar dos documentados artículos el matutino «Ya», bajo el título «Canal de Suez: España tenía razón», en los que recuerda la actitud adoptada entonces por nuestro Gobierno, y que, a su entender, hubiera podido resolver el conflicto que acababa de plantearse.

● La propuesta española, por desgracia, no prosperó. Sobre la mesa de la conferencia de Londres flotaba ya la atmósfera pesada que presagiaba la lamentable expedición franco-británica, en combinación con Israel, producida en noviembre de aquel mismo año. Los ánimos estaban demasiado excitados para oír razonamientos serenos como los expuestos por nuestros delegados. Hasta a la hora de escoger a un comisionado que explicase a los egipcios las medidas adoptadas, se eligió al primer ministro australiano, Menzies, es decir, a uno de los hombres que peor podían sentar en El Cairo.

● Pero si es cierto que España tenía entonces razón, aunque no dispuso de los medios precisos para que prevaleciese su criterio, es más dudoso que aquella fórmula pudiese ser válida en la actualidad, como propugna el señor Martín Artajo. Y no tanto por la letra del texto como por las circunstancias que se han vivido desde que fue escrito y madurado. Circunstancias que, obvio es decirlo, se prestan a todos los apasionamientos y a las más opuestas interpretaciones.

● Para enumerar las principales citemos, en primer lugar, la expedición franco-británica, que más arriba calificábamos de lamentable. Si ya antes de aquella demostración de fuerza no se le dejó a Nasser —como recuerda el señor Martín Artajo— más opción que la de aceptar o rechazar la decisión de la mayoría, adoptada en la conferencia de Londres, ¿cabía pensar que después de lo sucedido en el canal se allanaran las cosas?

● La historia de la nacionalización de la compañía del canal de Suez se ha contado —y se sigue contando— de forma no siempre completa, como sucede con otras facetas que giran alrededor de ese conflicto, o se silencian aspectos que nos parecen fundamentales. La Compañía Universal del Canal de Suez era, en los días en que Nasser decidió su nacionalización, una sociedad anónima egipcia, y, por tanto, sujeta a la legislación vigente en Egipto y expuesta como tal a una nacionalización. Que esto lo sabían perfectamente los países que acudieron a Londres es evidente, y la prueba está en que nunca plantearon el problema jurídico, sino el político o comercial. A este nudo gordiano las potencias más intransigentes no supieron contestar más que con el envío de un cuerpo expedicionario.

● Otro particular en el que se insiste mucho es el de la libertad de navegación para todos los pabellones, estipulada en la Convención de Constantinopla de 1888. Aunque los españoles podríamos hablar mucho y alto sobre esta libertad de tránsito por el canal, que nos fue negada —y no por los egipcios— cuando quisimos acudir a Filipinas, la invocan a menudo quienes quieren justificar «la guerra de los seis días» como un acto legítimo de Israel para liberarse de un bloqueo ilegítimo por parte de Egipto. Y no es así. Nasser, al nacionalizar el canal, se comprometió a respetar la Convención de Constantinopla y a aceptar la jurisdicción del Tribunal Internacional de La Haya para las diferencias que pudiesen surgir sobre su interpretación. Y si no dejó pasar desde entonces a los buques con pabellón de Israel o con mercancías que consideraba estratégicas para Israel, lo hizo de acuerdo con la Convención de Constantinopla, que en su artículo décimo estipula que la referida libertad de tránsito por el canal «no interferirá con las medidas que Egipto pueda juzgar necesario adoptar para asegurar la defensa de Egipto y el mantenimiento del orden público».

● Si alguna violación de la Convención se había producido por parte egipcia, lo lógico hubiera sido acudir al Tribunal Internacional de La Haya. Pero también se desechó, sustituyéndolo por la vía expeditiva militar.

● El Gobierno egipcio terminó de pagar en 1963 las indemnizaciones debidas a los accionistas de la compañía del canal de Suez. Quiere ello decir que el negocio del canal es de Egipto, si bien la vía internacional de agua está sujeta al cumplimiento de las obligaciones suscritas en Constantinopla, a falta de otros textos más actuales. Del interés de Egipto en mantener abierto el canal nadie puede tener dudas, puesto que constituía una de las fuentes de ingresos más saneadas del país. Tampoco puede hablarse de incapacidad de los egipcios en el manejo del canal, puesto que probaron en momentos difíciles que sabían mantener los servicios habituales hasta que surgió el conflicto de 1967.

● Han pasado catorce años desde que España presentó una propuesta de arreglo amistoso. Catorce años de acontecimientos que han ensangrentado aquellas tierras. Si entonces teníamos razón, hoy el conflicto está tan generalizado que el problema del canal de Suez difícilmente podría desligarse del contexto que presenta la región. Si las Naciones Unidas tienen allí alguna misión es la de pacificar aquella zona, cuanto antes, mejor. Si se llegase a una paz auténtica, el canal de Suez se abriría de nuevo sin más complicaciones.

Luis CLIMENT



SERA CONMEMORADO EN MADRID, EN EL PROXIMO MES DE SEPTIEMBRE

# CENTENARIO DE LA LEY ORGANICA JUDICIAL

## MEDALLAS DE PLATA AL MERITO SINDICAL

Concedidas con ocasión del 18 de julio



## FERIA DE LA INDUSTRIA NAVAL

El secretario general de Sindicatos, señor Martín Villa, acompañado de las autoridades de El Ferrol del Caudillo, visita el «stand» de la Empresa Nacional Bazán, durante el acto inaugural de la VIII Feria Nacional de la Industria Naval y del Noroeste de España. (Foto Cifra Gráfica.)

### Los ministros de Justicia de Iberoamérica, Portugal y Filipinas, invitados a los actos

En la mañana de ayer se celebró en el salón de Embajadores del Ministerio de Asuntos Exteriores una reunión entre los señores López Bravo, ministro de Asuntos Exteriores, y Oriol y Urquijo, ministro de Justicia, y los embajadores de los países iberoamericanos, Portugal y Filipinas, con el fin de informarles sobre los actos con los que el Gobierno español se propone conmemorar oficialmente el centenario de la promulgación de la Ley Orgánica del Poder Judicial de 1870, que tendrá lugar en Madrid del 15 al 19 de septiembre próximo.

Esta efeméride tendrá una triple proyección en el aspecto judicial. El presidente del Tribunal Supremo de España ha invitado a los presidentes de las Cortes Supremas de Justicia de los países citados para que asistan a la solemne apertura de Tribunales, que se celebrará el 15 de septiembre, y a otros actos, como la exposición del documento judicial.

Los embajadores recibieron los documentos relativos a estos diversos actos, a los que han sido ya invitados por el ministro de Justicia y por el presidente del Tribunal Supremo de España sus respectivos colegas de Portugal, Iberoamérica y Filipinas. Se espera que su presencia en España contribuirá a dar a la conmemoración mayor solemnidad y relieve, al tiempo que servirá —por el camino de una misma tradición jurídica— para estrechar aún más los lazos que nos unen con aquellos países. (Cifra.)

### Convenio entre España y Panamá

Al mediodía de ayer fué firmado en el Ministerio de Asuntos Exteriores la ratificación de un convenio de cooperación social entre España y Panamá.

El convenio, que prevé una asistencia social a los naturales de ambos países en sus territorios correspondientes, ha sido firmado por el ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, y el embajador panameño, don Román Oyarzun Inarra. (Europa Press.)

Con ocasión de la conmemoración nacional del 18 de julio y la Fiesta de la Exaltación del Trabajo, el ministro-delegado nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal, ha concedido la medalla de plata al Mérito Sindical a las siguientes personas:

Don Francisco Alcaraz Alcaraz, don Manuel María Alfaro Segovia, don Adriano Alfonso Fernández, don Emilio José Alises García, don José Alter Alavedra, don Julián Álvarez Olivencia, don Manuel Amigo Posa, don José María Angulo Fernández, doña Gabriela Angulo Barrio, don José Antón López, don Angel Arias Palacios, don Félix Arjona García, don Luis Arribas Gordo, don Juan Avila Díaz, don Antonio Ayala Garre, don José Luis Azcona Carrasco, don Angel Baeza Fernández, don Antonio Barceló Salas, don Anastasio Bartolomé Sobrino, don Luis Bermejo Sáenz, don Angel Bernal Romero, don Ramón Bosch Estivill, don Basilio Bragulat Bragulat, don Carmelo Cervera Sales, don César Cabeza Revuelta, don Sebastián Calvo Sahún, don José Capeta Aulet, don Daniel Céspedes Navas, don Luis Canals Alemany, don Teodoro Carretero Lorenzo, don Jaime Casals Prats, don Luis Casés de la Rosa, don Eliseo Castanedo Abascal, don Federico Castellanos Moré, don Ernesto Castañón Ruiz de la Gausa, don Miguel Cercos Montón, don Tomás Cerza Martínez, don José Cozar Sánchez, don Fernando Crespo Llorente, don Enrique Crespo Neches, don Hermenegildo Cueto Álvarez.

Don Luis Echevarría Martínez-Maricorta, don Agustín Estelle García, don Antonio Estrada Cayuela, don Juan Dalmacio Fábregas Coll, don Luis Falcón López, don Joaquín Febrer Mas, don Angel Fernández Ciriza, don Francisco Javier Fernández Navarro, don Benito Ferrer Saugue, don Fernando Figuerola Tutusaus, don Pablo Folch Cartaña, don Juan Fortea Gómez, don José María Gutiérrez Abad, don Alfredo Frutos Solás, don Pedro Galindo Vega, don Manuel García Bereguer, don Francisco García Bobadilla, don Francisco A. García Borjabad, don Federico García Garrido, don Juan José Gómez Domínguez, don Fernando Gómez Pallete, don Pedro González Parra, don Pedro González Sanfrutos, don Abraham de las Heras de la Cal, don Pablo Herce Montiel, don Luis Hernán Cano, don Juan Hernández Anjorte, don Abel Hernández Ruiz, don Máxima Herrera Álvarez, don Rafael Jaén Jiménez, don Rafael Jiménez Serrador.

Don Jaime Lamo de Espinosa y Michels de Champurcin, don Félix Larequi Solá, don Blas Larregola Salazar, don Pedro Larregui Vera, don Francisco Lasa Echarrí, don Alvaro Lavín Rodríguez, don José Leiva Fernández, don Agustín León Saura, don Máximo Lobato Martínez, don Joaquín López Rosat, don Antonio López Tizado, don Vicente Lorenzo Rodríguez, don Gabriel Llull Bauza, don Juan Lumbreras Meabe, don Eugenio Lostán Román, don Manuel López Novo, don Luis Mangut del Sol, don Alfredo Manterola Odriozola, don Antonio Manjón Montero, don Luis Manzano Reglado, don Jesús María Marañón Richi, don Angel Manresca Gómez, don José Martín Pascual, don Angel Martínez Alonso, don Francisco Martínez Estenaga, don Juan Pablo Martínez de Salinas, don Manuel Martínez Sánchez, don Angel Martínez Soriano, don Mateo Martí Olivares, don Antonio Marrugat Salvans, don José G. Masada García, don Elías Melián Martín, don Rafael Merino García, don Francisco Molano Román, don Rafael Monterreal Alemán, don Julio Montero Morán, don Francisco Mourelle Ferreira, don Ramón Navarro Bernabéu, don José Navarro Villodre, don Pablo Olive Sanromán, don Julio Oltra Ruiz, don Andrés Ortigas Serrat, don Antonio Ozoeres Piñeiro, don Enrique Quirós García.

Don Francisco Padilla Milagro, don Eduardo Padilla Morales, don Manuel Pampin Prado, don José Payá Cruz, don Mariano Pellicer Soler, don Florencio Pérez Diego, don Ezequiel Pérez Rocha, don Luis Perezaguas Serrano, don Rafael Quetglás Muntaner, don Manuel Rafael Prado-Prieto Pérez, don Manuel Prieto Arroyo, don Tomás Ramos y Santos, don Antonio Rapado Trillo, don Pedro Recuenco Rivera, don Francisco Rivalta Elio, doña Flavia Rodríguez Guerrero, don Edmundo Rodríguez Toledo, don Manuel Romero Sanz, don José María Romero Silva, don Daniel Romo García, don Benjamin Ros Galvete, don Julián Ruiz Córdoba.

Don Julián Sevilla Martínez, don Juan Royán Calderón, don Plácido Ruiz Montiel, don Andrés Salmerón Masónave, don Ignacio Sanz Rodrigo, don Arturo de Sangenis Alsina, don Francisco Sánchez Aslain, don Miguel Sánchez Vega, don Agustín Sánchez Gómez, don Manuel Sainz Blanco, don Vicente Sastre Juan, don Manuel Segarra Nebot, don Juan Seisdedos Robles, don José Señas Campollo, don Enrique Silva Ros, don Ramón Silegarriga, don Angel Solana Escalá, don Manuel Soñis Carroño, don Jacinto de Tapia García, don Julio Valero Martínez, don Manuel Vázquez Garriga, don Eusebio Viel Lucea y don Sebastián Villar López.

## NUEVO JEFE DE LA SECRETARIA DEL MINISTRO DE SINDICATOS

Ha sido designado don Ponciano Celorrio



El ministro delegado nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal, ha designado jefe de su Secretaría de Despacho a don Ponciano Celorrio.

El señor Celorrio fué altérez provisional; pertenece a la Vieja Guardia, y ha desempeñado anteriormente, entre otros cargos, los de alcalde de Almuñécar (Granada), consejero provincial del Movimiento de Granada, jefe de la Secretaría de la Delegación Nacional de Provincias y jefe de la Secretaría Política del Ministerio de la Vivienda durante la etapa que estuvo al frente de este Departamento don José María Martínez Sánchez-Arjona. Está en posesión de numerosas condecoraciones militares y civiles. Ha ocupado también diversos cargos sindicales y es autor de interesantes publicaciones sobre temas políticos.

# CASAS DE RENTA ANTIGUA

## COMPRAMOS

al más alto precio y pagando al contado.

Ofertas por escrito y con detalles de emplazamiento, alquileres y precio a:

## CASAS DE RENTA ANTIGUA, S.A.

Princesa, 1 (PLANTA 7ª)  
TORRE DE MADRID

Organización Inmobiliaria López-brea

AL SERVICIO DE PROPIETARIOS Y ARRENDATARIOS



# LOS PRINCIPES DE ESPAÑA, EN EL FERROL DEL CAUDILLO

Asistieron a la botadura del «Castillo de la Mota»

Doña Sofía actuó de madrina

A las ocho cuarenta y cinco de esta mañana salieron del aeropuerto de Barajas, en avión, con dirección a Santiago de Compostela, los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, acompañados del ministro de Industria, don José María López de Letona.

Desde Santiago, los Príncipes y el ministro continuaron viaje por carretera a El Ferrol del Caudillo, para presidir la botadura del buque «Castillo de la Mota», de la Empresa Nacional Elcano y en cuya ceremonia actuó de madrina la Princesa doña Sofía.

Asistieron al acto los capitanes generales del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo y de la VIII Región Militar, respectivamente, así como las demás autoridades provinciales y locales.

Después, el Príncipe don Juan Carlos giró una detenida visita a las instalaciones de la factoría Bazán y la Princesa, por su parte, visitó el santuario de Chamorro y un colegio de subnormales. (Europa Press.)

## CORTES ESPAÑOLAS

# GARCIA-RAMAL SE ENTREVISTO CON RODRIGUEZ DE VALCARCEL

## Reunión de la Comisión de Asuntos Exteriores

El presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcarcel, recibió ayer en su despacho al delegado nacional de Sindicatos, señor García-Ramal, con quien mantuvo larga conversación. Antes había recibido igualmente al subsecretario del Ministerio de Trabajo, señor Utrera Molina. (Europa Press.)

### Acuerdo España-Mercado Común

Además del acuerdo preferencial entre España y la Comunidad Económica Europea, la Comisión de Asuntos Exteriores de las Cortes examinará en su reunión de hoy otros acuerdos y convenios internacionales, entre los que destacan los siguientes:

Acuerdos entre el Gobierno español y los de Polonia, Hungría y Rumania relativos a representaciones consulares y comerciales. Convenio básico entre el Gobierno español y el de la República Federal

Alemana sobre cooperación en la investigación científica y en el desarrollo tecnológico, y protocolo internacional de pesquerías.

Mañana, miércoles, día 22, se reunirá además la Comisión de Presupuestos de las Cortes, a las seis de la tarde, para dictaminar los proyectos de ley sobre habilitación de recursos de sobretasa postal a favor del Fondo Nacional de Protección al Trabajo en relación a los trabajadores españoles en Gibraltar, y estadística de los ingresos presupuestarios y de los gastos correspondientes al mes de junio de 1970. (Pyresa.)

«Me ha producido alarma y aun, en cierto modo, estupor la lectura en la Prensa diaria de la decisión y manifestaciones del presidente del Colegio Nacional de Economistas y representante de estos profesionales en las Cortes, don Rafael Díaz-Llanos, oponiéndose a la aprobación por éstas del acuerdo entre España y el Mercado Común», dice en una carta dirigida al director

de la agencia Efe el doctor ingeniero de Caminos y licenciado en Ciencias Políticas y Económicas don Juan de Arespacochaga y Felipe, quien añade que «la mayoría de los economistas españoles no pueden prestar su conformidad a esta postura».

En otro párrafo de la mencionada carta don Juan de Arespacochaga señala que un paso como el dado por el señor Díaz Llanos debía contar previamente con la aprobación de los profesionales que representa. «Los cuales, si para temas de normal importancia le otorgaron como procurador su confianza, para una oposición a proyecto de tal trascendencia para el futuro económico español de serían que el señor Díaz Llanos conociera mejor la opinión general de estos profesionales, alejados en su mayoría de las motivaciones y razones «admisibles políticamente» que mueven a su representante en las Cortes a tomar postura tan rotunda sobre un

tema esencialmente económico.»

Más adelante el autor de la carta alega que el hecho de que el presidente del Colegio Nacional de Economistas manifieste públicamente su oposición al acuerdo puede inducir gravemente a error a la masa del pueblo español, que ha de ver con profunda alarma esta postura. «Quede, pues, claro —agrega el señor Arespacochaga— que el señor Díaz Llanos no está interpretando el sentir de los economistas españoles que no pueden oponerse, por principio, a nuestra entrada en el Mercado Común Europeo.»

La carta, que lleva por firma la del señor Arespacochaga precedida de la aclaración «un economista colegiado» termina diciendo que supuesto que el acuerdo logrado no fuera desgraciadamente el óptimo, mántenerse hoy al margen de la Comunidad Económica Europea sería pura y simplemente catastrófico. (Cifra.)

## Presididas por Garicano Goñi

# INAUGURACIONES EN CADIZ

- ◆ En la capital, un pabellón postal
- ◆ En Puerto de Santa María, un hospital psiquiátrico
- ◆ En Jerez, un instituto de enseñanza media y un grupo escolar

CADIZ, 21.—Procedente de Madrid llegó ayer a Cádiz el ministro de la Gobernación, don Tomás Garicano Goñi, acompañado de los directores generales de Sanidad y de Correos y Telecomunicación. Fué recibido en la estación por el gobernador civil y jefe provincial del movimiento, alcalde, presidente de la Diputación y otras autoridades.

Seguidamente se trasladó al Gobierno Civil, donde se celebró una recepción, a la que asistieron las primeras autoridades provinciales y locales. A continuación, el ministro se trasladó a Puerto de Santa María, para inaugurar el nuevo hospital psiquiátrico Nuestra Señora de la Paz, construido por la Diputación Provincial en los terrenos de «El Madrugador». Bendijo las instalaciones el obispo vicario de Jerez, monseñor Del Val.

### En Jerez

JEREZ DE LA FRONTERA, 21.—Procedente de Cádiz, llegó a última hora de la tarde de ayer el ministro de la Gobernación, don Tomás Garicano Goñi, acompañado de varios directores generales de su Departamento. Se dirigió al polígono de San Benito, donde inauguró un nuevo instituto de enseñanza media.

A continuación, el señor Garicano Goñi giró una visita a la barriada de las Torres, donde han sido construidas diez viviendas para maestras nacionales, por un importe de cuarenta y dos millones de pesetas, inaugurando seguidamente el grupo escolar Sagrada Familia, con capacidad para setecientos niños, y un presupuesto de siete millones de pesetas.

Por la noche, la Corporación Municipal ofreció un agasajo al ministro antes de su regreso a Madrid, en el tren expreso. (Cifra.)

### Fernández de la Mora, en Zamora

A las nueve de esta mañana, el ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, salió por carretera con dirección a Zamora, donde, en unión de las autoridades provinciales y locales, presidió la

Luego, el presidente de la Diputación agradeció la ayuda prestada por el Estado para la realización de las obras. El ministro, por su parte, felicitó a la corporación por el logro del nuevo establecimiento, modelo en su género. Después hizo un recorrido por las instalaciones y visitó la ciudad deportiva que la Diputación construye en Puerto de Santa María.

De nuevo en la capital gaditana, el ministro inauguró el pabellón postal situado junto a la estación de ferrocarril. Fué bendecido por el obispo de la diócesis de Cádiz, monseñor Añoberos.

El señor Garicano Goñi asistió, a mediodía, a un almuerzo ofrecido por la Diputación Provincial, más tarde visitó la base naval de Rota y se trasladó a Jerez de la Frontera. (Pyresa.)

inauguración de la nueva estación de autobuses de aquella capital.

A primera hora de la tarde, el ministro asistió a un almuerzo en el parador nacional de turismo, visitando, a continuación, los monumentos artísticos zamoranos.

Después, el señor Fernández de la Mora celebró una reunión de trabajo en la sala de Juntas del Gobierno Civil, con asistencia del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y demás autoridades, a la que concurrieron también los alcaldes de Toro y Benavente.

Esta misma tarde, el ministro de Obras Públicas regresará a Madrid. (Pyresa.)

### Visita al ministro de Comercio

El ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, recibió ayer al presidente del Sindicato de Frutos y Productos Hortícolas, don Antonio González Sáez, que acompañaba al Comité directivo de la Feria Agrícola y Nacional Frutera de San Miguel (Lérida), del que forma parte el alcalde de la ciudad.

Los visitantes presentaron al ministro el programa del próximo certamen, cuyas particularidades explicaron, invitándole a presidir la ceremonia inaugural. (Europa Press.)

# CESA EL PRESIDENTE DE HUNOSA RUMOR: LE SUSTITUYE GUERRA ZUNZUNEGUI

Don Alejandro Suárez y Fernández-Pello ha cesado en el cargo de presidente del Consejo de Administración y de la Junta General de Accionistas de la Empresa Nacional Hulesas del Norte, S. A. (Hunosa).

El cese fué dispuesto en el Consejo de Ministros del pasado 10 de julio, y se hace público en el «Boletín Oficial del Estado» de hoy, por decreto del Ministerio de Industria. (Europa Press.)

### Rumor en Asturias

OVIEDO, 21.—En círculos económicos de la capital asturiana se da el nombre de don José María Guerra Zunzunegui, ex director general de Previsión, como posible futuro presidente de Hunosa, la gran empresa minera del I. N. I., que controla la mayoría de las minas de carbón de Asturias. (Europa Press.)

## En Paris, próximamente

# CONVERSACIONES HISPANO-CHECOSLOVACAS

PARIS, 21.—Representantes del Gobierno español y del Gobierno checoslovaco iniciarán en breve, en esta capital, conversaciones encaminadas a establecer relaciones consulares y comerciales entre ambos países, según se

declara en fuentes dignas de crédito. Este sería el quinto país del Este con el que España establece relaciones oficiales. Los primeros fueron Polonia, Rumania, Hungría y Bulgaria. (Efe.)

# MIOPES:



le ofrece

Los últimos adelantos sobre graduaciones fuertes. Si Vd. tiene necesidad de llevar cristales gruesos DORFF Optico le ofrece ahora los nuevos cristales científicos para miopes. Con la misma graduación y casi la mitad de grosor.

CORRIENTE

ESPECIAL

12 dioptrías de miopía

Especialmente indicado para miopes.

MAYOR, 17  
MAGALLANES, 24  
(SECTOR ARAPILES)

ALCALA, 134  
(Junto Plaza de Roma)





**VERANEOS EN LA PLAYA**  
por **3.250 ptas.**

**Vacaciones 70**

Viaje en avión especial. Estancia de 8 y 15 días, todo comprendido.  
**FUNCHAL.** Salidas: Julio 7, 8, 15, 22, 29. Agosto 5, 12, 19, 26. Septiembre 2, 9, 16, 23, 30. Desde 8.150 ptas.  
**CANARIAS.** Salidas: Julio 7, 8, 15, 22, 29. Agosto 5, 12, 19, 26. Septiembre 2, 9, 16, 23, 30. Desde 6.400 ptas.  
**COSTA DEL SOL.** Salidas: Julio 7, 14, 21, 28. Agosto 4, 11, 18, 25. Septiembre 1, 8, 15, 22, 29. Desde 3.250 ptas.  
**MALLORCA.** Salidas: Julio 7, 8, 15, 22, 29. Agosto 5, 12, 19, 26. Septiembre 2, 9, 16, 23, 30. Desde 3.950 ptas.  
**IBIZA.** Salidas: Julio 7, 14, 21, 28. Agosto 4, 11, 18, 25. Septiembre 1, 8, 15, 22, 29. Desde 3.950 ptas.



Vacaciones de 15 días. Pensión completa en HOTEL-CLUB. Estancia como en su hogar, excursiones, visitas artísticas, fiestas sociales, etc. Habitaciones con servicios. Viaje en autocar. Salidas quincenales.  
 Viajando en su coche propio 1.000 ptas. de descuento por persona.  
**ALMUÑECAR.** Hotel Sexi. Desde 5.500 ptas.  
**GANDIA.** Hotel Safari. Desde 5.500 ptas.  
**PUNEDUME.** Hotel Sarga. Desde 6.500 ptas.  
**COLOBRES.** Hotel San Angel. 8.000 ptas.  
**COMILLAS.** Hotel Casal de Castro. Desde 7.000 ptas.  
**CANDANCHU.** Hotel Edelweiss. 7.500 ptas.  
**LLORET DE MAR.** Residencia Santa Rosa. Desde 7.000 ptas.  
**ARENYS DE MAR.** Hotel Portmar. Desde 7.500 ptas.  
**TARRAGONA.** Hotel Imperio Tarrago. Desde 8.000 ptas.  
**SALOU.** Hotel Torre de Salou. Desde 7.000 ptas.  
**CASTELLON DE LA PLANA.** Hotel del Golf. Desde 6.000 ptas.  
**POLOP DE LA MARINA.** Hotel Sant Yago. Desde 5.500 ptas.  
**PLAYA DE SAN JUAN.** Hotel San Juan. Desde 6.500 ptas.  
**FUENGIROLA.** Apartamentos Perla B. 8.000 ptas.  
**SANLUICAR DE BARRAMEDA.** Hotel Guadalquivir. Desde 6.000 ptas.  
**LISBOA-ESTORIL.** Desde 10.900 ptas.

**MELIA RENT A CAR**  
 En sus vacaciones recuere nuestro servicio de alquiler de coches  
 Estrene coche con el sistema Leasing.



Información e inscripciones en Madrid:  
 Princesa, 27 - T. 241 9976 - Pl. Colloa, 3 - T. 231 10 00  
 Soyo, 23 - T. 276 45 37 - Hotel Plaza - T. 247 93 14  
 Delicias, 28 - T. 239 81 00 - M. de Molino, 1 - T. 261 06 77  
 P. Florida, 31 - T. 247 50 55 - J. E. Morato, 165 - T. 234 43 68  
 Av. Generalísimo, 54 - T. 457 97 00  
 y en todas sus oficinas de España  
**AGENCIA DE VIAJES-Grupo A, Titulo licencia 8**

## DIPUTACION PROVINCIAL DE LA CORUÑA

El «B. O. del Estado» de 10 de julio del corriente año publica un anuncio de concurso de ideas para la ordenación urbanística de los terrenos de Bastiagueiro, cuyo extracto es el siguiente:  
**Objeto del concurso.**—Facilitar ideas a través de una memoria sobre la dedicación que podría darse a estos terrenos de 10 hectáreas de extensión que sea compatible con la belleza natural en su complejo panorámico y ambiental; la finalidad o destino será de libre determinación del proponente y el plazo de presentación de la memoria de sesenta días naturales, a partir del siguiente de la publicación del anuncio.  
**Propuesta económica.**—Con la memoria se presentará proposición económica de compra de los terrenos.  
**Anteproyecto.**—Aprobada la idea y la proposición económica se concederá un plazo de tres meses para desarrollarla en un anteproyecto.  
**Concursantes.**—Todas las personas naturales o jurídicas de nacionalidad española, con posibilidad de llevar a ejecución la idea propuesta.  
 La Coruña, 13 de julio de 1970.—El presidente, **Angel Porto Anido.**—El secretario, **Antonio Rodríguez Mas.**

# JUNTAS GENERALES DE ACCIONISTAS DE OCCIDENTE, COMPAÑIA ESPAÑOLA DE SEGUROS, S. A. INTERCONTINENTAL DE SEGUROS, S. A. CANTABRIA, S. A. DE SEGUROS y COMPAÑIA OCCIDENTAL DE CAPITALIZACION, S. A.

Ejercicio 1969

Primas de negocio directo: Pesetas 539.258.216  
 Capital y reservas: Pesetas 748.728.140

## LAS PRIMAS DEL GRUPO —INCLUIDAS LA CATALANA Y LA PREVISION NACIONAL— REBASARON LOS MIL DOSCIENTOS SETENTA MILLONES DE PESETAS DE NEGOCIO DIRECTO, Y EL CAPITAL Y RESERVAS DE LAS COMPAÑIAS AGRUPADAS, LOS MIL NOVECIENTOS MILLONES DE PESETAS

Recientemente se han celebrado las juntas generales de dichas sociedades, presididas por don Remigio Thiebaut Char-denal las de OCCIDENTE y OCCIDENTAL, don Joaquín de Cárdenas Llavanera la de INTERCONTINENTAL y don Jesús Serra Santamán la de CANTABRIA, acompañados por los consejeros de las sociedades.

De sus intervenciones y de las del consejero delegado-director general, don Jesús Serra Santamán, cabe destacar los siguientes puntos:

«El porcentaje medio de incremento de las primas de las compañías con respecto al ejercicio anterior ha sido sólo del 13,86 por 100, a causa de la política prudente que nos vemos obligados a mantener en el ramo de Automóviles mientras no sean reestructuradas las tarifas actualmente en vigor. En el ramo de Vida hemos tenido un incremento del 87 por 100, lo que demuestra la atención especial que dedicamos a este ramo y la eficacia de los cursos de formación que venimos celebrando para el personal productor del mismo. El crecimiento en el ramo de Accidentes Individuales ha supuesto el 42 por 100 de incremento sobre el año anterior. En este ramo, nuestro grupo ocupa el primer puesto dentro del mercado nacional.

En el ramo de Automóviles hemos contenido la siniestralidad a costa de tomar medidas que no siempre son bien vistas por nuestros asegurados. Resulta incomprensible que las negociaciones que desde hace años se vienen celebrando entre la Administración y las entidades aseguradoras no hayan cristalizado en una tarifa más adecuada a las necesidades del momento. El desequilibrio técnico que se produce en los resultados de automóviles nace de la confusión existente entre precio y costo del seguro. Mientras el primero sigue igual que en 1957 porque su modificación depende de la voluntad del Poder público, el segundo ha seguido la evolución inflacionista de los últimos doce años. Es una lástima que no reconozcamos de una vez la imposibilidad de mantener esa ficción, que, aparte de ocasionar pérdidas a las entidades aseguradoras —con la peligrosa descapitalización que llevan aparejada—, les impide ofrecer a sus asegurados un servicio todo lo amplio que ellos desean.

Continuamos dedicando una atención extraordinaria a todo lo que nosotros llamamos gastos de progreso, o sea, todos aquellos que destinamos a preparar el futuro. Nuestras escuelas de formación —tanto comercial como administrativa— trabajan a un ritmo acelerado. Nuestro equipo de estudios de informática viene preparando desde hace dos años la puesta en marcha del nuevo ordenador IBM 360/40. Nuestros servicios de estudios técnicos preparan incesantemente nuevas formas de seguro para satisfacer los deseos o las necesidades del público. Los servicios de análisis de inversiones tratan de optimizar la gestión financiera. Y no hablemos de la labor que vienen desarrollando nuestros servicios de organización administrativa para mejorar la productividad. Todos esos gastos de progreso hacen que el porcentaje de este capítulo sea relativamente elevado, pero entendemos que se equivoca la empresa que no gasta más ahora para gastar menos después.

### FACTOR HUMANO

La evolución de las técnicas comerciales y administrativas no sólo no reduce la importancia del factor humano, sino que la aumenta considerablemente. Las máquinas son un instrumento al servicio del hombre, y cuanto mayor sea

la calidad de éste, mejor será el rendimiento obtenido de aquéllas. Eso supone que nuestros empleados deben perfeccionar constantemente su formación, con el fin de que no queden desfasados. El futuro de las empresas dependerá cada día más de la calidad de los hombres que las integran.

En materia de control presupuestario hemos ido perfeccionando nuestros sistemas de planificación y de análisis de gestión iniciados en 1964. El resultado es plenamente satisfactorio y pensamos seguir perfeccionándolo en el futuro, gracias a nuestros contactos con las compañías extranjeras más avanzadas en este terreno. La era de la improvisación ha tocado su fin y sólo aquellas empresas que sean capaces de prever el futuro tendrán posibilidades de subsistir y progresar en un mercado que será cada día más competitivo.

### NECESIDAD DE AGRUPARSE

Si tomamos siempre como punto de referencia de nuestro comentario el momento de la creación del grupo CATALANA-OCCIDENTE —en el que se hallan integradas LA CATALANA, OCCIDENTE, Compañía Española de Seguros, S. A.; LA PREVISION NACIONAL; INTERCONTINENTAL DE SEGUROS, S. A.; OCCIDENTAL DE CAPITALIZACION, S. A., y CANTABRIA, S. A., de Seguros— es porque estamos convencidos de la influencia que la política de agrupación que venimos siguiendo ha tenido sobre nuestro pasado reciente y tendrá sobre nuestro futuro.

En estos momentos estamos celebrando negociaciones con otras entidades extranjeras para crear una agrupación europea con volumen suficiente para resistir la competencia de los colosos del seguro internacional. En esta agrupación no se prevé la participación en acciones, pero sí el intercambio de experiencia, la representación recíproca en cada uno de los países, una política común de reaseguro y la creación de una compañía filial para investigación de todas aquellas nuevas técnicas —informática, marketing, fondos de inversión y demás— que pueden influir en la evolución futura de las entidades aseguradoras.

Con esta política de agrupación internacional evitaremos la necesidad de estar presentes directamente en otros mercados. Las experiencias que hemos hecho para contar con sucursales propias en el extranjero nos han demostrado que aquello es lo más conveniente. A esta misma conclusión llegaron otras compañías extranjeras, y de ahí ese plan de agrupación que he comentado.

### GESTION FINANCIERA

Continuamos dando una gran importancia a este aspecto fundamental de nuestra actividad. Como ustedes saben, las compañías de nuestro grupo promovieron hace años una sociedad de inversión mobiliaria llamada ODIC, S. A., que cuenta con un capital de CIEN MILLONES de pesetas y un activo

superior a los DOSCIENTOS MILLONES de pesetas. En el mes de febrero último hemos tomado una fuerte participación en una nueva sociedad de inversión mobiliaria denominada COPIC, S. A., con un capital de DOSCIENTOS MILLONES de pesetas. Las actuales circunstancias por las que atraviesa la Bolsa podrían justificar cierto pesimismo sobre el futuro de dichas sociedades si hubiésemos participado en ellas con finalidad especulativa, pero nosotros no debemos olvidar que somos, sobre todo, inversores, y más que las fluctuaciones coyunturales de la Bolsa nos debe interesar la creación de un patrimonio con una base lo suficientemente sólida para que el tiempo se encargue de revalorizarlo.

### NUEVAS OFICINAS CENTRALES

Se hallan muy adelantadas las obras del nuevo edificio que se está construyendo en San Cugat. La originalidad de sus líneas y la funcionalidad de su concepción nos pondrán en la vanguardia de este tipo de edificios no sólo en España, sino en Europa. Estamos seguros de que las condiciones óptimas en que trabajará nuestro personal, aparte hacerle más agradable su permanencia en las oficinas, facilitará el aumento de su productividad. La inauguración está prevista para primeros de 1971.

El traslado de nuestras oficinas centrales al nuevo edificio dará lugar a una mejor utilización del que ocupamos en uno de los sitios más céntricos de Barcelona.

### VOLUMEN DE PRIMAS

Las primas netas y accesorias de seguro directo han pasado de pesetas 143.621.782, en 1958, a pesetas 539.258.782, en 1969, lo que significa un aumento de 395.636.434 pesetas, o sea, un incremento de un 275,47 por 100 en el intervalo de once años.

Hay que tener en cuenta la pérdida de cartera de accidentes de trabajo —que llegó a representar pesetas 112.000.000 de primas— y la política prudente de selección de riesgos en el ramo de automóviles que nos hemos impuesto en estos últimos tiempos, lo que ha motivado prác-

ticamente la congelación de la cartera de este ramo.

### INCREMENTO DE PATRIMONIO

Las cuentas de efectiva (caja, bancos y anticipos sobre pólizas de vida) han pasado de pesetas 23.307.505, en 1958, a pesetas 141.059.765 en 1969, con un incremento de pesetas 117.752.715.

Los inmuebles han pasado de pesetas 19.706.827, en 1958, a pesetas 122.625.106 en 1969, con una diferencia en más de pesetas 102.918.279.

Nuestra cartera de valores mobiliarios, que representaba pesetas 50.585.211 en 1958, ascendía a pesetas 377.954.753 en 31 de diciembre último.

El aumento ha sido, pues, de pesetas 327.369.542, equivalente a un 647 por 100 sobre la cifra anterior. En el importe que figura en el activo no se han recogido las plusvalías al cierre del ejercicio.

Por consiguiente, el incremento experimentado en los últimos once años por las citadas partidas de efectivo, inmuebles y valores mobiliarios, ha sido de pesetas 548.040.536, lo que representa un 585 por 100 sobre las cifras de 1958.

### RESERVAS

El aumento de las partidas de activo comentado anteriormente es consecuencia del incremento de reservas de la Sociedad en el mismo período.

Las reservas técnicas de negocio directo, incluida la correspondiente a comisiones pendientes, se han elevado de pesetas 95.140.087, en 1958, a pesetas 577.073.306 en 1969.

El capital y las reservas libres han pasado de pesetas 30.322.457, en 1958, a pesetas 153.277.401 en 1969.

Si se tiene en cuenta el carácter patrimonial de la reserva de estabilización —aunque obligatoria—, el total del capital y reservas libres ascendía en 31 de diciembre último a pesetas 171.654.834, con un aumento de pesetas 141.332.377 sobre igual fecha de 1958.

### GRUPO ASEGURADOR

Para tener una idea de la importancia de nuestro grupo, recordamos las cifras que se comentan en la memoria:

**MIL DOSCIENTOS SETENTA MILLONES DE PESETAS** de primas anuales.

**MIL NOVECIENTOS NUEVE MILLONES DE PESETAS** de capital y reservas, de los cuales corresponden **CUATROCIENTOS SESENTA MILLONES DE PESETAS** a capital y reservas libres.

Estas cifras tienen mayor importancia si tenemos en cuenta que en el anteproyecto de nueva ley de Seguros se exigen fuertes aumentos en los capitales y márgenes de solvencia de las compañías aseguradoras.

## GARNO

le ofrece la oportunidad de su verdadera liquidación por reforma

- DORMITORIOS.
- MUEBLES CAMAS.
- TRESILLOS.
- SALONES.
- MUEBLES AUXILIARES.
- LAMPARAS.



## GARNO

**muebles decoración**

JUAN BRAVO, 46 - TELFS. 275 66 29 - 275 26 86 - MADRID - 6



# SÍ AL CALZADO ESPAÑOL (Lo apunta Nixon)

● El Presidente vetará, si el Congreso lo aprueba, el proyecto de ley que intenta poner cuota de importación a algunos artículos

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal, J. M. CARRASCAL.)

«Si el Congreso lo aprueba, lo vetaría sin lugar a dudas», dijo ayer Nixon, refiriéndose al proyecto de ley que intenta imponer cuotas de importación a una serie de artículos, los zapatos entre ellos. A lo que más está dispuesto el Presidente es a permitir que se contingenten los tejidos. Todo lo que no sea eso, resultará, según él, inflacionario, al aumentar el precio de los productos restringidos, y nocivo, al provocar la represalia de otros países. «Somos una nación más exportadora que importadora—dijo Nixon—y una guerra comercial nos perjudicaría seriamente,

costándonos más puestos de trabajo que los que intentan salvarse con esas cuotas.» Sabemos que el Departamento de Estado ha preparado un informe, en el que se recoge la desfavorable, casi amenazadora, respuesta que ha tenido en todas las capitales el proyecto de ley, ya aprobado por el Comité de Procedimientos del Congreso. ¿Qué hará ahora éste? Seguir adelante hasta llegar al encontronazo con el Presidente o limitar sus restricciones a las telas, como es lo lógico, lo justo y lo prudente? En política americana lo mejor es no meterse a profeta, pero lo importante es ese respiro que significa para los zapatos españoles la noticia.

## UNIVERSIDAD DE MADRID

# En octubre ESTATUTO PROVISIONAL

◆ Los alumnos prefieren ya las humanidades a las ciencias técnicas

AYER tomó posesión el nuevo vicerrector de la Universidad de Madrid, profesor José María Azcárate Ristori. Cuando hace poco tiempo cesó como decano de la Facultad de Filosofía y Letras nosotros adelantamos que iba a ser el futuro vicerrector. Plaza esta última vacante desde hace tres años.

El doctor Botella Llusá dijo que era casi ofensivo hacer la presentación de Azcárate, dados los méritos académicos que concurren en su persona.

—Después de dictaminado el proyecto de ley de Educación, próximo a la sanción definitiva por las Cortes, la Universidad va a contar con nuevos instrumentos legales y adquirirá otra complejidad —añadió el rector.

Cree el profesor Botella Llusá que no serán suficientes dos vicerrectores para atender las numerosas necesidades de los servicios y departamentos. «Habrá que pedir nuevos refuerzos.»

—Azcárate resolvió muy bien el decanato en tiempos difíciles. No quiero decir que los tiempos de ahora sean más fáciles.

Traza seguidamente el perfil del nuevo vicerrector, destacando tres condiciones básicas en él y en el profesorado actual. Un catedrático de prestigio (se hace respetar no con la autoridad impuesta, sino por la emanada de su personalidad), dedicación plena al trabajo y, finalmente, mezcla de autoridad y liberalismo (nunca perdió los nervios, ya que posee un fino humor que le da un talante singular).

—No te esperan honores ni prebendas —terminó el rector—, sino mucho trabajo.

### Azcárate Ristori

Cortas, pero significativas, fueron sus palabras:

—La Universidad no está en crisis. No tengo una visión amarga del futuro. De los cuarenta mil universitarios había ocho mil (cerca de nueve mil con los extranjeros) en Filosofía en un espacio para mil quinientos. Que no haya estallado todo es meritorio. Por ello soy optimista. Me parece lógica la manifestación y la protesta en aquellas circunstancias. Hoy han variado. Solamente tenemos crisis de crecimiento, con aparentes dificultades.

### Botella Llusá

Aprovechando unos ins-

## EL PERIODISMO QUEDARA INTEGRADO EN EL MISMO



Botella Llusá.



José María Azcárate.



José Camón Aznar.

tantes libres, PUEBLO hace una pregunta al rector de la Universidad. El periodista sabe muy bien que estos días se trabaja de firme en la elaboración de la normativa académica.

—¿Cuándo conoceremos el estatuto?

—Primero habrá un provisional, que regulará la vida universitaria desde octubre próximo. Los periodistas ya quedan incluidos en él. A lo largo del año se elaborará el definitivo, que entrará en vigor al curso siguiente.

### Autonomía en marcha

El mecanismo de la autonomía está en marcha. Madrid la estrenará en octubre, según acaba de adelantar el rector a nuestro periódico. Recordemos que el artículo 66 de la ley de Educación la regula y cita siete extremos dentro de su campo:

Organización académica, enumeración, estructura y competencia de los órganos de gobierno, procedimiento de elección o designación de sus titulares, criterios para adopción y aplicación de planes de estudios, contratación del personal, normas básicas para admisión de alumnos y régimen económico y presupuestario.

También puedo decir que casi sin darnos cuenta estamos asistiendo a un fenómeno inédito en España y que ahora sólo quiero apuntar: la figura del rector se está potenciando de forma pro-

no a la técnica. Es un problema continental. Una paradoja que ha empezado a sentirse en la Universidad.

—¿Síntomas?

—La misma politización de los estudiantes es la consecuencia de la afición por el humanismo.

—¿Qué frente se abre al universitario actual?

—Se está haciendo una nueva sociedad. Los universitarios se esfuerzan en el planteamiento de los problemas filosóficos de la nueva estructura social.

—¿Papel del estudiante?

—La sociedad es la del futuro, y ésta la hace el estudiante por joven.

—¿España...?

—Está integrada dentro del pensamiento europeo. Los medios de comunicación hacen imposible el aislamiento. Hoy los problemas son más o menos agudos, pero en el fondo laten igual.

—¿Qué tiene pendiente la Universidad española?

—Los problemas derivados del crecimiento. Resolver la inadecuación de locales, creación de fondos para seminarios y bibliotecas, escasez de profesores y modernización de los planes de estudio. Línea en la que se está trabajando.

### Camón Aznar

No podía estar ausente en esta ocasión la opinión de un catedrático como Camón Aznar, maestro de tantas generaciones de humanistas.

—En la Universidad de hoy, ¿qué novedades detecta?

—Una mayor flexibilidad para las reformas necesarias. Había un poco de anquilosamiento. Reformas que no pueden limitarse al ámbito estudiantil, sino que extienden su eficacia a la labor del profesorado. Son profundas. Llegan a la ciencia.

—¿Papel del profesor?

—La autoridad personal y científica del catedrático no se puede superar con los medios actuales. El papel es insustituible. Necesitamos, como nunca, de su sólida formación y de su ejemplaridad personal.

Pedro ORIVE  
(Fotos Angel MOLLEDA.)

## CANTABRICO

# MAR MUERTO PARA LA PESCA

Rusos y japoneses capturan el bonito antes de llegar a nuestras costas

A los muchos problemas con los que ha comenzado la bonitera estival, en aguas del Cantábrico, se une ahora el hecho de que hay muy poca pesca. La razón de esta penuria en las capturas carece de todo misterio. Hoy, al contrario de lo que sucedía antaño, los bancos de túnido ya no atraviesan inmoléstados el Atlántico y llegan ante nuestra cornisa norteña sin normas en sus filas. Ahora, las flotas soviética y japonesa salen al paso de los bancos y los someten a un tremendo laboreo.

—Los rusos y los japoneses —nos cuentan— tienen barcos modernísimos y llevan a cabo una pesca avasalladora, para la que se valen de los más avanzados medios técnicos, así como de helicópteros. No es de extrañar que decenas de miles de toneladas no franqueen jamás el Finisterre.

La situación es tal que la norma según la cual no se puede pescar el bonito con cebo vivo hasta después del 15 de agosto, se ha convertido en altamente lesiva. Ajustándose a ella, los pescadores no sacarían ni para anzuelos. Y ello es trágico en unos barcos que valen entre ocho y diez millones de pesetas, que han sido construidos con créditos estatales y la mayor parte de los cuales aún están por amortizar.

### El caso del «Salve María»

Unido a este problema, ya de por sí grave, permanece en pie el de la rigidez francesa. De los pesqueros vizcaínos y guipuzcoanos que fueron apresados recientemente y de los que dábamos información en estas mismas páginas, uno permanece aún detenido en el puerto de La Rochelle. Se trata del motricoarra «Salve María», a bordo del cual, por cierto, se embarcó el pasado mes de abril nuestro redactor Vicente Talón, para asistir de cerca a las incidencias de la «guerra de la anchoa».

El «Salve María» se encuentra bajo arresto desde el pasado 3 de julio, lo que representa un período de detención anormalmente largo y, desde el punto de vista económico, catastrófico. Al actuar así, las autoridades francesas se basan en el hecho de que esta unidad fue apresada ya el 1 de julio de 1968. El «delito» en aquel entonces, como ahora, fue bien simple: navegar en aguas francesas. El «Salve María» no llevaba pesca a bordo y tan siquiera tenía largada la red.

Tan excesiva dureza es, a todas luces, lamentable. Pero mucho más si se considera que aún permanece vigente el decreto número 67-636 del «Boletín Oficial» de la República Francesa (23 de julio de 1967) y según el cual «las demarcaciones marítimas fronterizas de la provincia de Guipúzcoa y del departamento de Bayona podrán convenir medidas de tolerancia mutua en asuntos de pesca, conforme a las relaciones tradicionales de las poblaciones costeras de uno y otro lado de la frontera».

¿Dónde está esa «tolerancia»? ¿O acaso hay que ejercer tamaño política en un sentido unilateral, como en efecto viene ocurriendo?

La preocupación en los medios pesqueros nortehños es grave y en estos días una comisión bermeana ha estado en Madrid, para plantear la cuestión en las instancias superiores. Por lo que sabemos, en lo que se refiere a la visita efectuada al Ministerio de Asuntos Exteriores, la impresión fue muy alentadora. Y es que los hombres de la mar creen que su problema debe de ser encuadrado en la panorámica de las relaciones Francia-España, tan bonancibles y beneficiarse de las excelentes relaciones existentes entre París y Madrid.

ITXASALDE

OPINION PUBLICA

UNIVERSIDAD

página  
CALLE  
TRABAJO



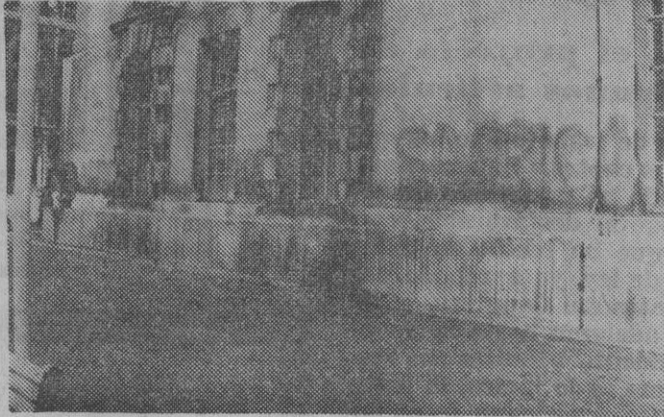
# ¡GIBRALTAR, GIBRALTAR!

LONDRES, 21.—En un animado debate que siguió al anuncio hecho ayer en los Comunes por el ministro de Asuntos Exteriores, Douglas-Home, sobre la intención del Gobierno de Londres de vender armas a Sudáfrica, los diputados conservadores abuchearon la intervención del líder de la oposición, Harold Wilson, a los gritos de «¡Gibraltar, Gibraltar!»

Wilson atacó duramente el anuncio del ministro y en un pasaje de su declaración dijo: «El Gobierno laborista nunca dudó de la lealtad debida a las resoluciones de las Naciones Unidas y las acató.» La frase promovió un gran alboroto de gritos y risas y los diputados conservadores recordaron el asunto de Gibraltar al ex primer ministro.

Wilson contestó entonces: «No estoy hablando ahora de eso, sino de la resolución del Consejo de Seguridad sobre la venta de armas a Sudáfrica.» La aclaración motivó nuevas risas y protestas. Por lo que se refiere a la

■ Los conservadores abuchearon a Wilson cuando habló de la "fidelidad laborista" a las resoluciones de la O. N. U.



La intención del Gobierno conservador de levantar el embargo de armas con destino a Sudáfrica ha motivado numerosas manifestaciones de protesta en la capital británica, donde en numerosos centros oficiales aparecieron carteles como éste, pintado en las paredes del Ministerio de Defensa, y en el que se dice: «No a las armas para África del Sur». (Telefoto Cifra.)

claración de Douglas-Home es ambigua y no aclara nada para el futuro. Otros varios diputados se opusieron tajantemente al proyecto. Así, el antiguo secretario de Defensa, Denis Healey, se refirió al problema de la posible reacción a la medida entre los aliados de la O. T. A. N.

Por la noche, los laboristas plasmaron su oposición presentando en los Comunes una moción oficial, en la que se pide al Gobierno que abandone su proyecto de reanudar la venta de armas a Sudáfrica.

La moción dice que la decisión del Gobierno es contraria a la resolución al respecto de las Naciones Unidas y que puede amenazar la supervivencia de la Commonwealth, así como infligir graves daños a los intereses políticos, económicos y estratégicos de la nación.

De hecho, Tanzania ha amenazado ya con retirarse de la Commonwealth si se consuma el levantamiento del embargo, mientras que el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas reanudó ayer por la noche su debate sobre las violaciones del embargo ordenado en 1963 y 1964 sobre los suministros de armas y material de guerra a África del Sur.

Por su parte, el diario londinense «The Times» dedica ayer un editorial al tema, en el que destaca la importancia de los posibles efectos secundarios de la decisión del Gobierno de Londres, al crear una reacción mundial que podría terminar convirtiéndose en ejecutiva la prohibición del Consejo de Seguridad.

### Habla Vorster

El primer ministro sudafricano, John Vorster, manifestó ayer en El Cabo que su país no necesita armas ofensivas, porque no desea atacar a nadie, añadiendo que si tuviera tales intenciones podría fabricar las armas que necesitara.

África del Sur —añadió Vorster— no busca la guerra, sino la paz, aunque es natural, sin embargo, que en caso de ataque se defiendan con todos los medios a su alcance. (Resumen de Afp y Efe.)

declaración de Douglas-Home, el Gobierno británico tiene la intención de levantar el embargo sobre la venta de armas a África del Sur, en lo que respecta a las destinadas a la defensa de la ruta marítima de El Cabo, es decir, que se basará en los acuerdos militares firmados en la base de Simonstown.

Sin embargo, la decisión final no será tomada hasta que no se hayan efectuado todas las consultas oportunas y hasta que se hayan examinado las peticiones concretas de armamento que podría hacer el Gobierno sudafricano, en la aplicación de estos acuerdos, según añadió Douglas-Home.

«El Gobierno de Londres —afirmó luego— ha establecido contacto con los de los otros países de la Commonwealth para tratar del problema. Un cierto número de éstos no ha contestado todavía, y otros, han pedido información complementaria.»

### Fuerte oposición

La decisión del Gobierno conservador sobre este espinoso tema no se ha hecho esperar. Tras las acusaciones de Wilson en el acalorado debate de los Comunes, siguieron las del antiguo ministro de Asuntos Exteriores, Michael Stewart, quien indicó que la de-

**Vacaciones 70**

RESERVE SU VERANO EN

## MALLORCA

Viaje en AVION de la COMPANIA SPANTAX, S. A., hoteles seleccionados, traslados y guías, todo incluido

**desde 3.300 ptas.**

8 ó 15 días

**VIAJES IBERIA, S.A.**

(AGENCIA DE VIAJES - TITULO 4 - GRUPO A)  
Avda. José Antonio, 74 - Tel. 247 59 04  
y en todas sus oficinas de España

**Importante empresa internacional**

PRECISA

**Administrativos masculinos (Ref. 245)**

- Mínimo, bachillerato elemental.
- Experiencia en cualquier tipo de actividad administrativa de empresa.
- Servicio militar cumplido.
- Se valoran los conocimientos de inglés.

**Administrativos femeninos (Ref. 246)**

- Mínimo, bachillerato elemental.
- Mecanografía.
- No se necesita experiencia.

**Auxiliares de almacén (Ref. 247) (MASCULINOS O FEMENINOS)**

- Cultura general.
- Preferible con experiencia en trabajos de empaquetados y similares.

**OFRECEMOS:**

- Para todos los puestos, salario interesante.
- Con flexibilidad para considerar toda solicitud que se acople a nuestras necesidades.
- Jornada continuada durante todo el año, de lunes a viernes.
- Grato ambiente de trabajo en empresa joven.
- Los contactos serán inmediatos.

Interesados enviar su historial al APARTADO NUMERO 953 DE MADRID, Departamento de Personal (13.706.)

**desde 10.000 pts o menos**

Como Vd. ve, en el AUTO MERCADO DE FIAT HISPANIA es bien fácil comprar un coche usado. Hay de todos los precios y modelos (...tanto nacionales como extranjeros)... Con "entradas" al alcance de cualquier presupuesto y el resto en cómodo financiamiento.

¿Revisados? ¡Claro! Los coches están revisados y puestos a punto por nuestros técnicos... Los técnicos de FIAT HISPANIA. Visítenos y compruebe que en AUTO MERCADO FIAT HISPANIA es bien fácil comprar un coche. Visítenos... incluso sábados por la tarde.

**hasta 100.000 pts o más**

**FIAT HISPANIA S.A.**

P.º de la Habana, 74  
Tels. 259 82 00 y 457 79 00  
Carretera de Barcelona Km. 11  
Tel. 205 11 40  
MADRID

**AUTO MERCADO**

**LA VIDA DE OLIVEIRA SALAZAR**

# PENDIENTE DE UN HILO

**Su enfermedad renal se agrava progresivamente**

**LISBOA, 21. (Por teléfono, de nuestra corresponsal, Conchita GUERREIRO.)**

Aunque el corazón de Salazar ha dado muestras de una fortaleza increíble, aunque su resistencia física superó los más pesimistas pronósticos, la crisis que ahora sufre es, sin duda, la que causa mayor preocupación, pues en su cansado organismo se complican seriamente las afecciones.

A Oliveira Salazar se le presentó un grave foco infeccioso, de tipo renal, y una cistitis el pasado miércoles. Esa noche y todo el jueves tuvo la vida pendiente de un hilo, pero los diez especialistas que le asisten con sus respectivos equipos médicos consiguieron que su estado permaneciera estacionario dentro de la gravedad. No obstante, en el parte facultativo de anoche, a pesar de su lacónismo, destaca un agravamiento progresivo de la función renal, que se traduce en una retención de urea. Ello, como dice más adelante el referido parte clínico, obliga a evitar el desarrollo de más perturbaciones orgánicas, pudiendo tornar necesario efectuar «técnicas de depuración en servicio adecuado». O, lo que es lo mismo: Oliveira Salazar podrá ser trasladado de un momento a otro a un sanatorio, que en este caso sería el de Curry Cabral, conocido también por Centro do Rego, único establecimiento que posee en el país dos o tres riñones artificiales, así como las correspondientes instalaciones y aparatos imprescindibles para una posible recuperación del grave proceso renal que tiene en peligro la vida del famoso estadista lusitano desde hace siete días.

**PARTE FACULTATIVO.**—«La situación actual del presidente Salazar es la siguiente:

1. El proceso infeccioso se encuentra clínicamente controlado.
2. El aparato cardiovascular está compensado.
3. La función renal se encuentra gravemente afectada, con retención de urea progresiva.
4. Para corregir las perturbaciones existentes y procurar evitar el desarrollo de otras puede tornarse necesario efectuar técnicas de depuración en servicio adecuado.
5. El pronóstico continúa, por tanto, siendo grave.

Firmado: Eduardo Coelho, Cândido da Silva y Jacinto Simoes.»

**Vd. puede tener un chalet en la sierra (1.400 m. altura)**

Parcela de 450 m<sup>2</sup> y chalet de 85 m<sup>2</sup> — 328.000 ptas.  
Parcela de 450 m<sup>2</sup> y chalet de 110 m<sup>2</sup> — 378.000 ptas.

**Facilidades — 50 meses — entrega próximo verano**

3 dormitorios, salón, chimenea, cocina, baño y garaje en una zona urbanizada, con agua abundante, alcantarillado, alumbrado, excelentes comunicaciones, etc. Urbanización en la Cañada, a 300 m. estación ferrocarril más alta de España (próx. Navas del Marqués), y junto a la autopista de VILLALBA-AVILA

**URBANIZACION los manantiales**

2.ª FASE promueve y construye:

**URBANIZACIONES, PROYECTOS Y OBRAS, S. A.**

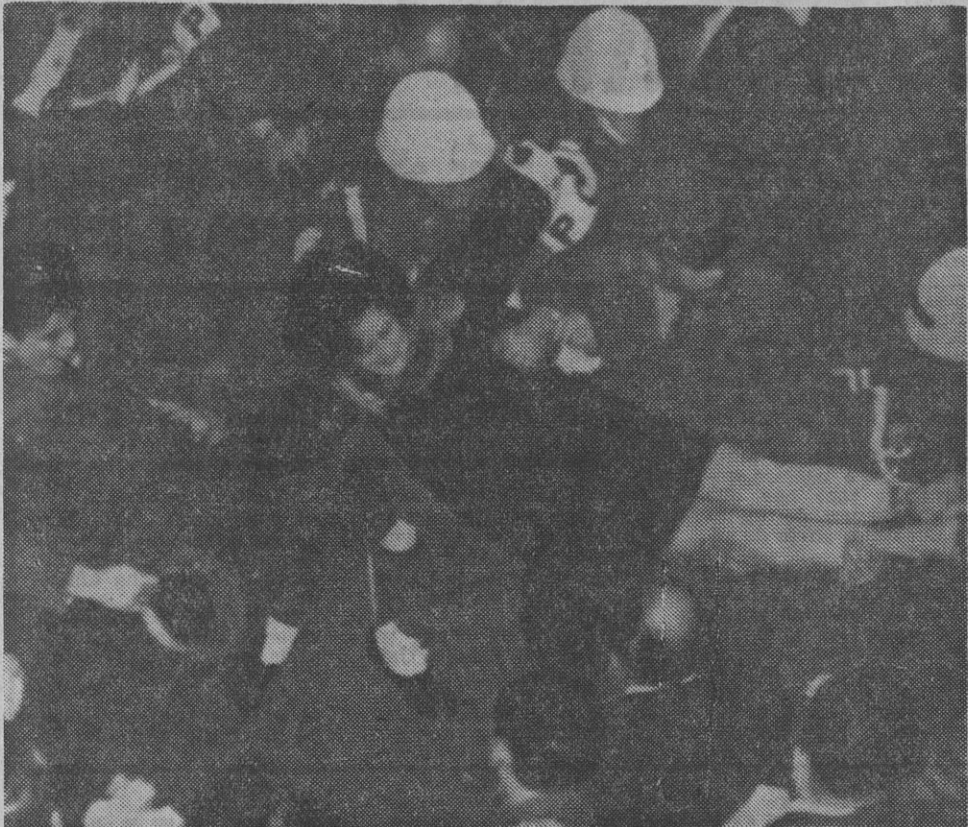
Informes: Raimundo Fernández, Villaverde, 45 4.º C. Dcha. T.º 234 64 44 - Madrid Solicite folleto



COLOMBIA

# GUERRA ABIERTA

(CONSIGNA DE ROJAS PINILLA)



**B**OGOTA, 21.—El primer grave incidente de la actual sesión del Senado colombiano ocurrió ayer tarde, cuando la senadora María Eugenia Rojas de Moreno Díaz abofeteó al edecán presidencial de la Armada, siendo retirada a la fuerza por agentes de la Policía.

Cuando el Presidente Lleras Restrepo se disponía a dar lectura al discurso de instalación del Senado, la hija del ex presidente Rojas Pinilla protestó airadamente por la presencia en el recinto del Jefe del Estado. El presidente del Senado ordenó que fuera retirada por la Policía y, en momentos en que iba a cumplir esta orden, la dirigente rojista abofeteó al edecán presidencial de la Armada, originando un incidente de graves proporciones. Las fuerzas del orden la obligaron, seguidamente, a abandonar la sede del Senado, dirigiéndose a la Cámara de representantes, seguida por todos los senadores de ese grupo político.

Después de que el sector rojista se retiró del Senado, el acto de inauguración transcurrió normalmente con la lectura del mensaje presidencial.

◆ **La hija del ex presidente provoca un escándalo en el Senado y amenaza con hacer correr "ríos de sangre"**

◆ **Abofeteó al edecán presidencial y tuvo que ser retirada a la fuerza**

**Guerra abierta**

Con anterioridad, la hija de Rojas Pinilla había hecho determinadas declaraciones al diario «El Mundo», en las que amenazó «con hacer correr ríos de sangre», y en las que se dieron a conocer las consignas de lucha (guerra abierta) difundidas por el ex presidente Rojas Pinilla desde su retiro en Miami.

**Tres parlamentarios rojistas, detenidos**

BOGOTA, 21. — Agentes

del Departamento de Seguridad detuvieron ayer tarde a tres parlamentarios del grupo político que sigue las orientaciones del ex general Gustavo Rojas Pinilla momentos antes de que el Presidente de la República procediera a inaugurar el nuevo período legislativo del Congreso Nacional.

La medida parece estar relacionada con la decisión de aquel grupo político de la oposición de perturbar la inauguración del Congreso. (Efe.)

# BOLIVIA: RENACE LA GUERRILLA DEL "CHE"

Han sido secuestrados dos técnicos alemanes

LA PAZ, 21.—Según un comunicado difundido por la emisora boliviana Radio Altiplano, guerrilleros pertenecientes al Ejército de Liberación Nacional han secuestrado, en la región tropical de Teoponte, a unos 100 kilómetros al norte de La Paz, a dos técnicos alemanes pertenecientes a la firma norteamericana South American Placers. La noticia ha sido posteriormente confirmada por el Ministerio del Interior de Bolivia.

El Ejército de Liberación Nacional, de raíz castrista, ha hecho saber que sus rehenes serán fusilados en el plazo de cuarenta y ocho horas, a menos que las autoridades de La Paz dejen en libertad a diez presos políticos, entre los que figura un antiguo componente de la partida que capitaneó el «Che» Guevara hasta su muerte en octubre de 1967: «Loyola Guzmán». Por lo que se cree saber, el grupo responsable del rapto se encuentra mandado por «Chato» Peredo, her-

mano del famoso «Inti» Peredo, que sucedió al «Che» en el mando de la insurgencia boliviana y que resultó muerto en un choque armado en septiembre del año pasado.

La región de Teoponte, según los portavoces de La Paz, presenta unas características que la hacen ideal para la guerra de guerrillas. Cubierta por espesos bosques y sólo asequible mediante avión o lancha fluvial, en su jungla un reducido puñado de hombres puede mantener en jaque, durante un período ilimitado de tiempo, a contingentes enemigos muy superiores.

Con todo, lo más importante en este suceso es que señala la reaparición del grupo guerrillero formado por Guevara y que desde la muerte del «Inti» Peredo parecía definitivamente desarticulado. En Bolivia se cree que el rapto de los dos técnicos alemanes sólo representa el comienzo de una ofensiva guerrillera de altos vuelos. (Resumen de agencias.)

# ¡APROVECHESE! REBAJAS de JULIO

ESTE AÑO AUN SON MAS ESPECTACULARES LAS REBAJAS DE JULIO

BUSQUE LA

De gran calidad y prestigio

Armario con iluminación interior 23.850



Tresillo cama se cierra con la cama hecha cerrado no se nota que es cama

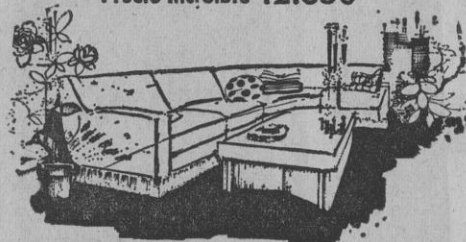
Sofá 6.750

Tresillo 9.990



Suntuoso sofá de Rotonda cojines sueltos en asiento

Precio increíble 12.850



Serie "Regie" Salón

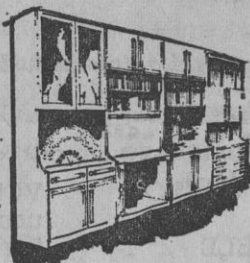
Elemento chimenea 4.680

" cajones Librería 4.680

" Bar TV 5.130

" Vitrina 5.130

Mesa de Libro a juego 4.680



Muebles juveniles

Camas litera 6.500

Cama 3.180

Mesilla 1.100

Armario 6.500

Secreter 4.990



Elementos Torino

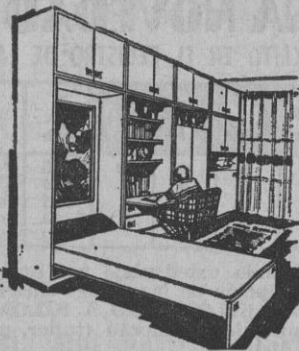
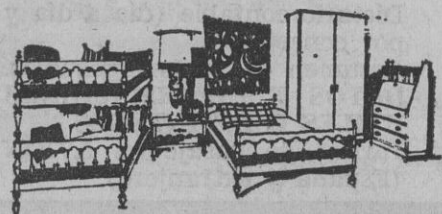
Elemento Estudio 3.450

" Librería-TV 3.950

" Cama 4.950

" Librería Lur 4.250

" Armario 4.750



Serie México Precios de oferta

Elemento Armario con luna 4.550

" Estudio librería 4.900

" Camagitoria 5.325

" " vertical 5.690

VENGA ¡HOY MISMO!

Visite en Doctor Esquerdo, 8, la mayor exposición de muebles de Madrid y ahora con REBAJAS AUTENTICAS...

Estudio Decoración

nuebles en general

Dr. Esquerdo, 8

Muebles juveniles y

transformables Dr. Esquerdo, 31

**el mueblista de paris**

APARCAMIENTO SEGURO GRATUITO

Entrada por garage Doctor Esquerdo, 31



# Para su automóvil...

UNA MODERNA NOVEDAD DE NUESTRO SERVICIO

MODELO 1970

¡NUEVO! ¡DIFERENTE!

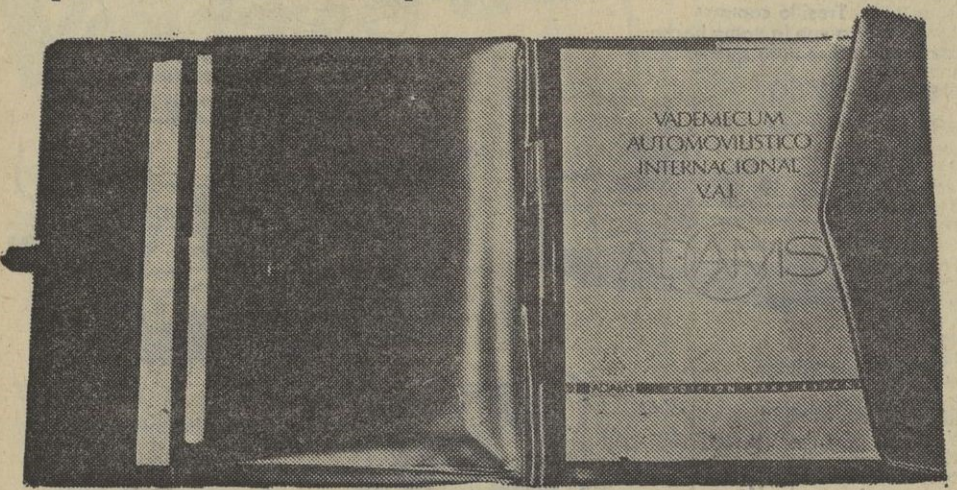
## Y ADEMAS

... cualquiera que sea el punto de su residencia o la marca de su coche...

(Vea más adelante. LE INTERESA)



- CARTERA INDEPENDIENTE CON MAPAS**  
Mapa-resumen de España.  
14 mapas parciales de carreteras.  
14 resúmenes-descripción, kilómetro a kilómetro, de servicios en carreteras.
- CARTERA INDEPENDIENTE para documentación del vehículo y del seguro.**
- RELACION DE HOTELES, CON PRECIOS DE CADA UNO**  
(Más de 2.500 hoteles).
- GUIA DE APARTAMENTOS BUNGALOWS, VILLAS**  
(Por provincias).  
(Más de 5.000 apartamentos).
- CODIGO DE LA CIRCULACION**  
Los automóviles y demás vehículos a motor, que ESTAN OBLIGADOS a llevar un ejemplar del Código de la Circulación, cumplen con este requisito llevando el V. A. I.



BOLIGRAFO automático

- CONTABILIDAD DEL GASTO DEL VEHICULO**  
AGENDA CONTABLE  
Dietario contable (día a día y por conceptos).  
Resumen de datos mensuales.
- DATOS E INFORMACIONES UTILES O DE INTERES**  
Tarifas de pasaje en AVION (España y extranjero).
- VOCABULARIO de palabras usuales en español, francés inglés y alemán.**  
Normas PARA AUXILIO en caso de accidente.  
AUXILIO EN CARRETERA.  
Croquis de la Jefatura Central de Tráfico.  
Oficinas de Información y Turismo, etc.

## UNA NOVEDAD PRACTICA DESCRIPCION DE RUTAS CON SERVICIOS Y MAPAS

+	✱	S.O.	Km.	Localidades	(Habitantes)	🚗	🏠	🛖	🏨
•	•	•	0	MADRID	3.000.000	•	•	•	•
•	•	•	16	Alcobendas (MADRID)	4.778	•	•	•	•
•	•	•	25	Fuente del Fresno	628	•	•	•	•
•	•	•	34	San Agustín	1.846	•	•	•	•
•	•	•	42	El Molar		•	•	•	•

Quando usted viaje por una carretera que no conozca, con la original y práctica descripción de las rutas —inscrito en el Registro de la Propiedad Industrial—, USTED SABRA KILOMETRO A KILOMETRO dónde encontrará el servicio que puede necesitar en cualquier momento (taller, puesto de socorro, gasolina, etc.). SE COMPLETA CON LOS MAPAS.

**PRECIOS ESPECIALES** para grupos de empleados, agentes, etc. (a partir de 10 ejemplares), en nuestra **CAMPAÑA DE PROMOCION Y DIVULGACION DEL CIRCULO DE AUTOMOVILISTAS**, para servicios y economía del automovilista. **CONSULTENOS**

**VADEMECUM AUTOMOVILISTICO INTERNACIONAL**  
SAGASTA, 23 - MADRID-4 - Teléfs. 2248186-2249903  
(Señale con una cruz en el cuadro lo que interese)

Muy señores míos: Remítanme contra reembolso los ejemplares del V. A. I. que indico a continuación. Esta petición es sin compromiso alguno por mi parte, ya que tendré derecho a EXAMINAR LIBREMENTE el envío cuando me lo presente el cartero, y sólo cuando lo haya visto y comprobado que es de mi agrado y satisfacción lo abonaré; en otro caso, podré devolverlo sin más aviso.

- Un ejemplar, por el que abonaré su importe total de sólo 200 pesetas.
- Dos ejemplares, por los que abonaré sólo el importe total de 300 pesetas.
- Tres ejemplares, por los que abonaré sólo el importe total de 400 pesetas.

REMITE (escribase con letra muy clara)

Don ... ..

Calle ... .. número ... ..

Localidad ... .. Provincia ... ..

## Y ADEMAS

AHORA, sin abono de cuotas ni suscripciones de ninguna clase, sólo por ser usuario y adquirente del V. A. I., unas **CONDICIONES EXCEPCIONALES** (haga partícipes de ellas a su familiar, amigo, compañero etcétera) en nuestra **CAMPAÑA de CAPTACION de miembros del CIRCULO DE AUTOMOVILISTAS**

**PIDA INFORMACION**  
Le interesa por sus servicios y grandes ventajas completamente gratuitas, para el automovilista

¡¡OCASION UNICA!!



## DECLARACIONES DE NIXON

# EVITAREMOS

# LA GUERRA (EN ORIENTE MEDIO E INDOCHINA)

WASHINGTON, 21.— Tanto los Estados Unidos como la U. R. S. S. «quieren evitar una confrontación, bien sea en Asia, bien en Oriente Próximo», declaró ayer el Presidente Nixon durante una conferencia de Prensa celebrada inesperadamente.

«Una escalada militar, la introducción de hombres y armamentos (en el Oriente Próximo) aumentan el riesgo de tal confrontación —ha dicho Nixon—. Por ello concedemos tanta importancia a nuestra iniciativa de paz; por ello nos abstenemos de anunciar cualquier envío de armas a Israel.»

El Presidente Nixon ha afirmado que los Estados Unidos no tratarían nunca de imponer al Gobierno sudvietnamita un Gobierno de coalición, pero que es el propio pueblo sudvietnamita quien debe determinar su propio porvenir.

● “Nos abstenemos de anunciar envíos de armas a Israel”

● “Y no enviaremos tropas norteamericanas a Laos”

El jefe del Ejército ha reafirmado que no tenía intención de enviar tropas norteamericanas a Laos para cortar la pista de Ho Chi-Minh.

El Presidente Nixon ha declarado que Estados Unidos no alienta la idea de una «intervención armada» en Oriente Medio. «Una vez concluido un acuerdo

de paz, ningún país tendrá ya intereses en mantener su presencia militar en esta región», ha añadido Nixon.

Nixon ha expresado la esperanza de que las negociaciones norteamericanas-chinas prosigan en Varsovia, «aunque actualmente están en punto muerto», ha precisado. (Afp-Efe.)

## HUELGA PORTUARIA EN INGLATERRA

# LA FRUTA SE PUDRIRA (Con millones de libras en pérdidas)

LONDRES, 21. (Resumen de Efe.)—La Federación Británica de Importadores de Fruta hizo ayer una declaración en la que, dirigiéndose a los obreros portuarios, les advierte que su huelga puede motivar la pérdida de millones de libras esterlinas en el valor de la fruta que se estropeará en los muelles o en las bodegas de los barcos.

Por de pronto, según dicen los importadores, corren ese riesgo cargamentos de manzanas por valor de dos millones de libras (340 millones de pesetas), así como plátanos por valor de cuatro millones (680 millones de pesetas). También se encuentran en la misma situación las naranjas procedentes de Sudáfrica e Israel, así como las uvas y tomates de España.

Por su lado, el ministro del Interior, Maudling, presentó un informe al Comité de Emergencia sobre la situación de los suministros de alimentos. En el mismo se toma en consideración la actitud de los estibadores de descargar de manera totalmente voluntaria las mercancías perecedoras. Si esto continúa es posible que el empleo de tropas no tenga lugar.

### ● El alza de precios

«Ama de casa, ayúdame a luchar contra el alza de precios», imploraba ayer el ministro de Agricultura, James Prior, después de su gira por los mercados centrales de la ciudad.

El ministro ha dado mucha publicidad a sus visitas a los mercados, realiza días en la mañana de ayer (terminadas a las nueve de la mañana). Quería ver por sí mismo el efecto de la huelga sobre los precios de frutas y verduras.

Después dijo que tenía la situación bajo control, ya durase la huelga lo que durase. Habló también de sus planes para organizar transportes de urgencia entre los centros de producción y de consumo.

Por su parte, la compañía sudafricana Outspan, exportadora de frutas, ha comunicado que los detallistas han vendido en un día la cuota prevista para una semana, lo que motiva que los precios posteriores suban un chelín o más. Outspan dice estar en desacuerdo con esta política de los detallistas. Asegura que las frutas almacenadas todavía pueden abastecer el mercado los días próximos si no se especula con ellas.

Dió comienzo ayer en Amberes la acción de solidaridad de los descargadores portua-

rios en apoyo de los huelguistas británicos.

Los estibadores de Amberes se abstendrán de descargar los barcos que, con destino a puertos ingleses, se hayan dirigido a Amberes, siempre que se trate de mercancías no perecedoras o que no dificulten la descarga de otras con destino a Bélgica.

Estas acciones de solidaridad habían sido previstas por los obreros anteriormente, pero sólo se han puesto en práctica a petición de los británicos.

### ● Investigación sobre la huelga

El tribunal especial nombrado para investigar los motivos de la actual huelga nacional portuaria que se registra en Gran Bretaña comenzará hoy sus sesiones, según se

anunció ayer oficialmente en Londres.

Las sesiones serán públicas, y tratarán de poner en claro las razones por las que los empresarios no llegan a un acuerdo con los obreros portuarios después de diez meses de negociaciones.

### ● Debate en los Comunes

La tregua política entre los dos partidos británicos, laborista y conservador, a raíz de la victoria de Heath, tregua que cada uno había dedicado a afianzar sus posiciones, ha terminado.

Los debates en los Comunes parecen alcanzar cierta dureza. Se esperan fuertes discusiones, particularmente en torno al estado de excepción con que el Gobierno trata de combatir a los obreros portuarios.

### ● Aprobado el estado de emergencia

La Cámara de los Comunes aprobó ayer por la noche por unanimidad las disposiciones dimanantes del estado de emergencia proclamado por la Reina Isabel.

La votación verificada no ha tenido ningún voto en contra. Por la oposición, James Callaghan había pedido a los laboristas que apoyaran al Gobierno en la situación, concediéndole los poderes especiales que confiere el estado de emergencia.

## SE SUMAN LOS ESTIBADORES HOLANDESES

AMSTERDAM, 21.— Los descargadores portuarios de Amsterdam y de Rotterdam han comenzado una huelga de solidaridad con sus compañeros británicos desde el pasado fin de semana.

Sólo los navíos que transporten mercancías perecedoras son descargados. Los demás, con destino a Gran Bretaña, permanecen con sus mercancías a bordo.

Sin embargo, en algunos casos, los estibadores han aceptado descargar mercancías no perecedoras; pero a condición de que no sean transportadas por otro medio a Gran Bretaña. (Efe.)



# DECIDIRAN LOS COLOSOS

PARIS, 21. (Por telex, de nuestra correspondencia, Pilar NARVION.)

«Puede ser más peligrosa para los israelíes una ofensiva diplomática rusa que una ofensiva militar egipcia», es el resumen de la impresión que se tiene en París después de la visita de Nasser a Moscú.

El comunicado ruso-egipcio no es excesivamente expresivo, pero parece evidente que El Cairo aceptará la apertura de una negociación sobre la base, a grandes líneas, del plan Rogers americano.

## ● Ofensiva diplomática en U. S. A.

El embajador ruso en Washington, Dobrydyne, ha solicitado una entrevista con Rogers o Sisco, entrevista en la que todo el mundo espera que proceda a una contrapropuesta sobre la base del plan Rogers. Esta misma contrapropuesta la presentarán, sin duda, en Nueva York en la «concertación a cuatro» de los embajadores de las cuatro potencias que tratan del tema de la posible negociación del Oriente Medio.

La contrapropuesta está basada en realidad, como el documento Rogers, en el propio acuerdo de la O. N. U., que exige a Israel la retirada de los territorios ocupados. Aunque Tel Aviv ha interpretado de manera poco clara el límite de esos «territorios», es evidente que la propuesta actual se refiere al Sinaí, Gaza, Jerusalén y territorios de Golan y Cisjordania.

La visita de Nasser a Moscú ha suavizado las posiciones egipcias por la presión rusa,

## ● El embajador soviético en Wáshington ha pedido una entrevista con Rogers

El Cairo quizá acepte ahora el reconocimiento más o menos directo de la existencia del Estado de Israel y el alto el fuego de noventa días, propuesto por los americanos, aunque de ningún modo la desmilitarización de los veinte kilómetros de la propuesta Rogers.

La negociación no sería directa, sino a través de los buenos oficios del embajador Jarring.

## ● El Cairo

Todos los observadores esperan, con la curiosidad que es fácil de comprender, el anunciado discurso del jueves del Presidente Nasser, en ocasión del XVIII aniversario de la revolución, discurso que dará la nota del verdadero clima de sus negociaciones en Moscú.

Mientras los israelíes siguen bombardeando diariamente el frente del canal de Suez, y las víctimas son más numerosas de lo que salta a los telegramas de Prensa, Nasser difícilmente puede hacer en su discurso un despliegue de moderación.

Todos los expertos saben perfectamente que existen claramente dos lenguajes al uso de Nasser, en árabe, y en sus grandes discursos para la masa el Presidente egipcio emplea los términos que son normales en cualquier líder me-

diterráneo que tiene necesidad de mantener la moral de un pueblo en guerra. En inglés, en sus declaraciones para la Prensa extranjera, es el diplomático realista el que habla. Desgraciadamente, para un posible entendimiento entre Tel Aviv y El Cairo, los israelíes, que comprenden perfectamente el inglés, sólo dan por buenas las declaraciones de Nasser en árabe, cara al gran público, lo que no facilita precisamente el camino de la negociación y de la paz en el Oriente Medio.

## ● Israel

Afortunadamente parece disiparse la alarma enorme que produjo el pasado fin de semana la noticia del «New York Times» afirmando que los israelíes poseían la bomba atómica, Tel Aviv la ha desmentido, y la opinión mundial se ha tranquilizado un tanto, pues, con razón o sin ella, buena parte de esa opinión parecía aceptar la posibilidad de que Dayan recurriese al arma suprema en caso de contar con ella en su arsenal.

Después de la visita de Nasser a Moscú, y del «ballet» diplomático que se ha iniciado en U. S. A., los israelíes parecen temer que Washington acepte las condiciones que se han redactado en Moscú para iniciar la negociación. La retirada de los territo-

rios ocupados, que es la condición clave impuesta ya por la contenida lo mismo en la proclama de la O. N. U. y puesta rusa que en el plan Rogers, es totalmente inadmisible para los israelíes, que consideran estos territorios como «el margen imprescindible de su seguridad».

El alto el fuego de noventa días, de la propuesta Rogers, para los israelíes es un compás de respiro que necesitan los rusos para terminar las instalaciones defensivas del frente del canal y preparar la ofensiva del Sinaí.

Tel Aviv sabe que tiene un difícil margen de maniobra si realmente los americanos están decididos a presionar para llevarlos a la mesa de negociación. La más poderosa quinta columna del Estado de Israel es la opinión pública americana, y los americanos, escarmentados por el drama del Vietnam, desean realmente que se negocie la paz. Si la contrapropuesta rusa es moderada y realmente recoge las grandes líneas del plan Rogers, la opinión pública americana comprenderá mal la negativa israelí, y es evidente que para Nasser es más fácil convencer a su opinión de la necesidad de negociar sobre la base de la retirada de los territorios ocupados que a Tel Aviv aceptar esta condición, después de su implantación a fondo en la Cisjordania, y cuando han hecho de la ocupación de Jerusalén poco menos que un nuevo capítulo de la Biblia.

## ISRAEL

# DISPUESTO A TODO (Para permanecer en tierras palestinas)

TEL AVIV, 21.—En una entrevista concedida por Golda Meir a un corresponsal del semanario hamburgués «Der Spiegel», la jefe de Gobierno de Israel explicó la postura del Estado sionista, dispuesto a atacar incluso a la U. R. S. S. para permanecer en tierras palestinas.

La señora Meir aseguró que «el pueblo israelí se extinguiría en caso de perder una guerra». Dijo también que los bombardeos sobre las instalaciones militares egipcias del canal tenían por objeto evitar que la orilla israelí del mismo quedase a merced de la artillería egipcia. También se trata de evitar que los soviéticos se establezcan en la orilla oeste.

En cuanto al plan norteamericano de paz, será estudiado en Consejo de Ministros por los israelíes. El papel de las grandes potencias sería, según Golda Meir, obligar a los árabes a negociar directamente con Israel las fronteras con el Estado sionista. Sin embargo, el plan presentado por Rogers le parece, cuando menos, «un plan». De las propuestas soviéticas, en cambio, asegura que no son más que un documento con el rótulo de plan de paz, pero sin serlo realmente.

La U. R. S. S., según la señora Meir, es la heredera del sueño zarista de dominar en el Mediterráneo.

## ● Alianza defensiva

Kuwait ha rechazado una propuesta iraquí para el esta-

## “ATACARIAMOS INCLUSO A LA U. R. S. S.”

### ● Golda Meir afirma que “el pueblo israelí desaparecería si perdiera una guerra”

blecimiento de una alianza defensiva en el golfo Pérsico, según fuentes fidedignas de Beirut.

«Kuwait —ha dicho el ministro de Asuntos Exteriores de este país— rehúsa unirse a cualquier pacto o alianza militar, sea el que sea.» Añadió que «Kuwait no cree que exista un peligro que amenace al golfo y requiera la creación de una alianza militar de los países de la región. En caso necesario, ya existe el pacto de Defensa Mutua en el seno de la Liga Árabe.»

## ● Odd Bull se retira

El teniente general noruego Odd Bull, jefe de los observadores de las Naciones Unidas en Oriente Medio, se halla en visita de despedida en Amman. También realizará visitas a Damasco, El Cairo y Beirut antes de retirarse de su puesto, del que ha dimitido. Su dimisión, recibida anoche

en la O. N. U., será anunciada oficialmente hoy martes.

Por otra parte, se ha anunciado la muerte del embajador jordano en Italia, señor Abdel Hamid Siraj, a consecuencia de una crisis cardíaca. Tenía cincuenta y tres años, y ocupaba el puesto en Roma desde el 24 de noviembre de 1965.

## ● Actividad bélica

Un radar perfeccionado de fabricación francesa ha sido instalado en Líbano. Su emplazamiento exacto en el sur del país se mantiene en secreto; pero es evidente que puede «ver» el conjunto de la zona del canal de Suez, pues apenas hay cuatrocientos kilómetros entre ambas regiones.

Por su parte, la aviación israelí ha continuado sus bombardeos sobre distintas zonas del canal. Según los comunicados egipcios, un Skyhawk

atacante fué derribado, y otro alcanzado, cosa que Tel Aviv ha desmentido categóricamente.

Se ha informado también en Tel Aviv que su aviación atacó ayer, por tercer día consecutivo, posiciones de guerrilleros a lo largo del Jordán.

Asimismo, en Beirut se ha dado cuenta de un ataque israelí con carros blindados contra el Líbano. El ataque fué rechazado después de cinco horas de combate.

Los guerrilleros atacaron anteanoche en el sur de Israel, lanzando proyectiles «Katiuska» desde territorio jordano.

En Gaza se ha comunicado la muerte de un dirigente guerrillero palestino, Abdu Kader Abu Faham, que falleció en la prisión donde cumplía condena a perpetuidad por sus actividades antisionistas. Tenía cuarenta años, y había sido hecho prisionero en noviembre de 1968. (Resumen de Afp, Upi, Reuter y Efe.)

Sus pies como en un baño de frescor



con **fuss-frisch** (Pies frescos)

SPRAY y CREMA

• Aplíquese fuss-frisch diariamente, después de lavarse. Refresca al instante.

Ya hay fuss-frisch en perfumerías y farmacias.

Spray 75 ptas.  
Crema 40 ptas.



Garantía de bienestar para sus pies





triunfo del  
"sabor negro"  
**AGUILLA**

Sabor maduro a tabaco... ¡Tabaco!

CON FILTRO  
**12**  
PESETAS





## REINAS DE TAMPA (Florida), EN MADRID

Tampa tiene dos reinas de la belleza: Diana Iglesias y Rose Mary Smith, porque ambas obtuvieron la misma puntuación el día de su elección. Como premio, realizan un via-

je por Europa, acompañadas del representante del gobernador de Florida y alcalde de Tampa, don Marcelo Naseda. En el Ayuntamiento de Madrid fueron recibidas por el

teniente de alcalde, don Jesús Suevos, que les hizo entrega de sendas placas con el escudo de la capital de España. (Foto Cifra Gráfica.)

el tiempo

## MENOS CALOR

Un frente de carácter frío estaba llegando ayer tarde a la costa norte de España, y ya se iniciaron allí algunas

hoyzinas y chubascos. Va a seguir hacia el Sur, y aunque en las regiones del interior apenas si notemos su presen-

cia con alguna nube tormentosa muy aislada, lo que se habrá notado seguramente es un alivio en los termómetros, menos calor, en suma; que, aunque no sea muy llamativo, esperamos que sea lo suficientemente apreciable como para agradecerlo.

Día más cálido ayer, en Córdoba, Sevilla y Ciudad Real, con 36 grados de máxima. Día más fresco, en La Coruña, y Oviedo, con 19. La máxima en Madrid fué de 34 grados, y en Navacerrada, 25.

Mariano MEDINA

CUPON DE CIEGOS

677

Número premiado ayer

## Carnet de PUEBLO

TELEVISORES  
600 MES

SIN ENTRADA  
SIN RECARGO  
Regalamos antena, mesa  
y elevador

FRIGORIFICOS  
400 MES

Sin entrada, Sin recargo  
Regalando reloj cocina  
2-56-79-20

BAÑADORES

FABRICACION PROPIA

GRAN COLECCION

ESPECIALIDAD  
A MEDIDA

FAJAS

Norby

SAN MILLAN, 5, 1.<sup>a</sup>  
(frente Duque de Alba,  
Metro Latina)

¡NO PIERDA  
EL TIEMPO!  
NOSOTROS  
VENDEMOS  
MAS  
BARATO



RELOJERIA-JOYERIA

ROXY - PRIMA

ESPOZ Y MINA, 1.<sup>a</sup>  
PLANTA 2

CON MOTIVO DE NUESTRAS

## REBAJAS de JULIO

PARA COMODIDAD DEL PUBLICO  
VISITANTE EN GENERAL

ARTIMUEBLE

HA HECHO EXTENSIVO SU  
SERVICIO DE AMBIGU A SU  
ACOGEDORA Y GRAN TERRAZA

CENA 100 pts.

## RED NACIONAL DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES

ANUNCIO

Se convoca CONCURSO PUBLICO para la ejecución de las obras de: «NUEVO EDIFICIO PARA LA 23.<sup>a</sup> SECCION UNIFICADA DE INSTALACIONES FIJAS EN CALATAYUD, LINEA DE MADRID A BARCELONA», comprendidas en el proyecto redactado por RENFE, con fecha 31 de enero de 1970, y cuyo presupuesto de ejecución material asciende a la cantidad de 13.068.571,53 pesetas, con plazo de DOCE meses.

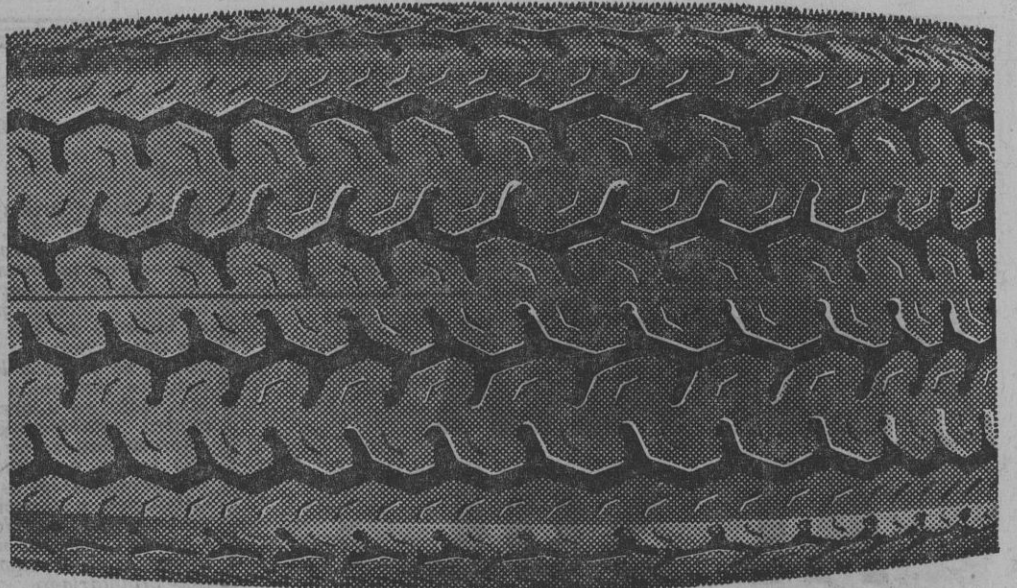
Los documentos de este concurso son los siguientes:  
— Bases.  
— Serie de precios.  
— Planos.  
— Pliegos de condiciones particulares y económicas.  
— Pliegos de condiciones facultativas, y  
— Modelo de proposición.

Estos documentos se encuentran a disposición de los concursantes en la Secretaría de la Subjefatura de Estudios y Obras Nuevas del Departamento de Instalaciones Fijas, sito en Madrid, avenida de la Ciudad de Barcelona, núm. 2.

La fianza provisional para tomar parte en este concurso será de DOSCIENTAS SESENTA Y UNA MIL PESETAS (261.000,00 pesetas), que se depositará mediante aval bancario, según modelo establecido por RENFE, en el Servicio de Títulos del Departamento de Contabilidad e Intervención, con domicilio en la avenida de la Ciudad de Barcelona, núm. 4, piso segundo, de esta capital, donde les será expedido el oportuno resguardo, que el concursante entregará en la Secretaría General del Departamento de Instalaciones Fijas, avenida de la Ciudad de Barcelona, núm. 2, al mismo tiempo que la proposición.

La presentación de proposiciones se efectuará hasta las once horas del día 2 de SEPTIEMBRE próximo, siendo la apertura de pliegos seguidamente.

El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario. Madrid, 13 de julio de 1970.—El jefe del Departamento de Instalaciones Fijas, Manuel Díaz del Río.



## Inmutable a más de 200 Kms./h. Grand Prix.



Este producto salió del mejor laboratorio y banco de pruebas del mundo.

Son las carreras. Y de allí su nombre: Grand Prix. Es una cubierta con carcasa radial de polyster de increíble resistencia, y que está homologada a más de 200 Kms/h.

Además es preciosa, sobre todo para coches deportivos.

El Grand Prix de Goodyear es de sección muy baja por lo que tiene enorme fuerza de tracción. Esto asegura la dirección. Además aguenta muy bien golpes y piedras.

Es el producto más moderno de la famosa Serie "G" de Goodyear, la que está formada por:

El G-800: Cubierta radial de cuerdas 3T hecha para correr pero también... para durar.

Muy deportivo, el G-800 rueda muy frío, lo que ahorra combustible. De hombros redondos, esta cubierta dura el 50% más que las cubiertas convencionales.

El G-8: Cubierta ideal para turismo cuando se pretende duración y suavidad.

De pestaña ancha, el G-8 se desgasta por igual y poco. Su diseño es de canales anchos y por eso se agarra. Incluso frenando violentamente en carretera húmeda.

El G-8 es la gran cubierta familiar.

Distribuidor Exclusivo para España:

**MIGUEL ORTEGA, S.A.**

General Oráa, 23 - Teléf. 2-62-53-15

DISTRIBUIDORES DE MADRID

VULCANIZADOS EMILIO	Montesa, 13	2.56.08.76
RECAUCHUTADOS TRIUNFO	Eretón de los Herreros, 38	2.34.45.19
ANGEL DE LA CRUZ	Rodríguez San Pedro, 9	2.57.38.48
MOVILAUTO	Bravo Murillo, 36	2.23.94.20
COMERCIAL CHAMBERI	Joaquín García Morato, 37	2.57.00.20
REPUESTOS NORTE	Bravo Murillo, 34	2.23.08.30
VULCANIZADOS ROSAS	Pradillo, 3	2.59.11.35
EVARISTO ALGUACIL	Palencia, 4	2.33.93.42

## UN PISO IDEAL

De tres dormitorios, con terraza, parquet, cocina alicatada y amueblada, baño y calefacción.

## UNA GRAN URBANIZACION

2.500 pisos habitados y 2.000 en construcción con todos los servicios de una gran comunidad de 15.000 habitantes, dentro de Madrid.

## UNA NOVEDAD

Vd. puede participar en la distribución de su piso según sus necesidades.

## FACILIDADES DE PAGO

Sólo 100.000 Pts. de entrada única y resto a pagar en 96 meses (8 años)

Visite los pisos piloto en la misma Urbanización. Prolongación de López de Hoyos (Hortaleza). Autobús P-2, desde Diego de León hasta el centro de la Urbanización. También Autobús 49, desde Plaza de Castilla (parada en la gasolinera San Matías).

Información y venta: en la Urbanización: de 10 a 2 y de 5 a 9. Domingos y festivos, permanentemente. En las oficinas de Constructora Ebra, S. A., Padilla, 73-1.<sup>a</sup>, de 8 a 3 excepto Domingos. Teléfonos: Información: 200 28 18 Administración: 245 47 69

COMPRE SU PISO  
Y PAGUELO EN

96 meses

URBANIZACION COLOMBIA

(San Lorenzo)

Las cantidades anticipadas quedan garantizadas por el Banco Atlántico.



# ESPAÑA AL SOL

CONCHITA BAUTISTA, EN BENIDORM

## PLUSMARQUISTA EN FESTIVALES

"Yo no podía perderme la oportunidad de cantar esta vez"

Si los festivales de canciones no existieran es muy probable que Conchita Bautista terminaría inventándolos. En todo caso es bastante seguro que cuando alguien se decida a crear el premio de la regularidad festivalera el primer galardón se lo llevará, por unanimidad en la decisión del jurado que lo otorgue, la única mujer que ha hecho doblete representando a España en Eurovisión. Decir que Conchita Bautista —«Qué bueno, qué bueno»— se presenta en tal o cual festival ya no es noticia. Noticia sería decir que Conchita Bautista se ha negado a participar en éste o aquel festival. Desde que un día —vaya usted a saber cuándo— se largó con la música que iba a defender hasta Aranda de Duero y un poco después, pero dentro del mismo año, volvió a las andadas en el Festival del Mediterráneo, creo que Conchita Bautista no ha dejado pasar una sola temporada sin que su voz haya estado presente en alguna competición de canciones.

En un festival de canciones se puede ser cuatro cosas: intérprete, artista invitado, presentador y jurado. Conchita ha sido las cuatro cosas. Le faltaba la última, y ha tenido que ser Benidorm, sede del decano de nuestros festivales, la ciudad encargada de darle la alternativa. Y como a una cantante como Conchita lo que le gusta de verdad es cantar, la presentadora oficial del «duodécimo Benidorm» figura también en la relación de los artistas invitados.

—Yo no podía perderme —dice riendo la festivalera número 1— la oportunidad de cantar esta vez.

—¿Por qué te gustan tanto los festivales, Conchita?

—No sé, pero a mí me parece que, dentro de la canción, un festival es una cosa muy importante.

—¿Aunque sólo se acuda a él como presentadora?

—Aunque sólo se acuda a él como espectadora. En un festival los profesionales aprendemos siempre algo. Y como nunca se llega a saber todo...

Dispuesta a aprender de los demás o tratando de enseñar algo al resto, Conchita Bautista, a quien yo me atrevo a otorgar, sin temor a equivocarme, el título de plusmarquista mundial como participante en festivales, batió el pasado año el récord absoluto de la especialidad, estableciendo una marca que ni a ella misma —pienso yo— le será sencillo volver a igualar. Actuó en solitario en los festivales de Checoslovaquia, Yugoslavia, Polonia y Río de Janeiro. Participó formando parte del equipo español en los de Holanda y Bélgica. Dudo mucho que un cantante pueda acudir a más citas de este tipo, habida cuenta que los cantantes, como profesionales que son, ganan su dinerito en galas y actuaciones ajenas a los festivales, y no pueden permitirse el lujo de pasarse el año defendiendo canciones, cuando lo que urge de defender es el pan nuestro de cada día. Mas a Conchita Bautista, por lo visto, esto le va bien.

—Esto me va estupendamente. Yo le debo mucho a los festivales, y ade-

más me lo paso muy bien en ellos.

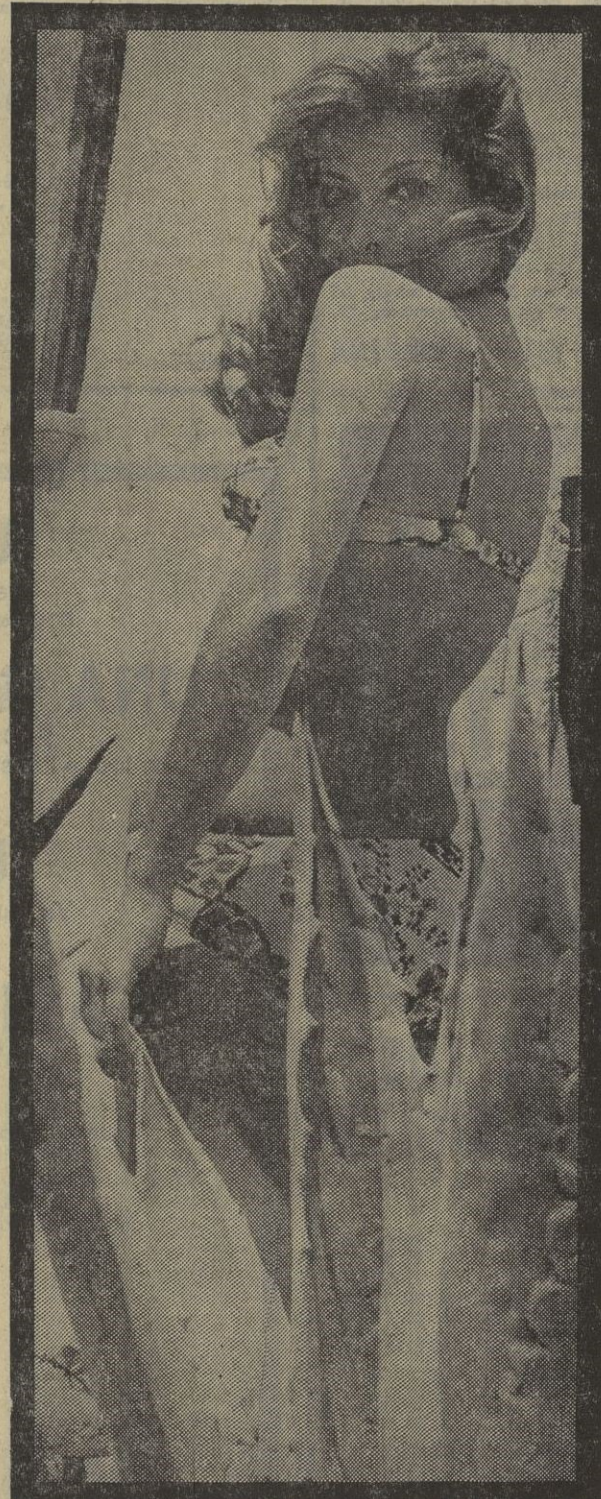
Para este de Benidorm Conchita se ha mandado hacer cuatro modelos diferentes: tres—uno para cada día—como presentadora y el otro para la cantante que actuará en el fin de fiesta del tercer día. Y junto a estos modelos Conchita ha metido en las maletas no sé cuántos bañadores bikinis, porque...

—Venir a Benidorm, hijo, y no tomar el sol es como...

—Sí, sí; no sigas. Es como venir a Benidorm y no actuar en el festival. ¿No es eso?

—Bueno, una cosa así. —A ver, Conchita, tú lo has sido todo en festivales: intérprete, artista invitada, jurado y presentadora. ¿Cuál de estas cuatro facetas resulta más incómoda?

—Bueno, incómoda, lo que se dice incómoda, ninguna. Ya sabes: la sarna con gusto no pica. Pero cada una, en su estilo, tiene sus dificultades. Participar equivale a estar muy nerviosa todos los días, pero posee el encanto de un posible triunfo, y esto ayuda a crecer en la suerte frente a la responsabilidad contraída. Ir como artista invitada no tiene tanta responsabilidad, pero tu presencia adquiere quizá mayor envergadura. Esta papeleta se salva con oficio. Lo de presentadora es tan nuevo para mí que todavía no sé si saldré bien o mal parada; pero no lo considero difícil. En cuanto a ser jurado, es para mí la situación más comprometida y, por supuesto, la



más difícil de las cuatro. Hay que ser muy sincera con una misma; no te puedes dejar llevar por simpatías personales; es necesario votar a favor de lo que crees que es mejor. Naturalmente, pienso que a Conchita le gusta ir a un festival por el orden en que ha ido descifrando los intrínsecos de las distintas formas de participar. Y como Conchita tenía que bañarse, la he de-

jado marchar con la música a otra parte. El verano es suyo; hasta el próximo festival de Polonia, al que acudirá como artista invitada. Y ¿cuántos festivales van?

José Manuel CARRIL  
y Raúl CANCIO

(Enviados especiales a Benidorm.)

## LA COSTA BRAVA

La Costa Brava se ha amansado. De Barcelona a Lloret de Mar, el tráfico es fluido. Junto a la carretera, los restaurantes pregonan sus menús en negras pizarras verticales, rabiosos estandartes de una guerra competitiva. Se puede comer por cincuenta pesetas e incluso por treinta y seis pesetas. La gente se lamenta de que el turismo es muy pobre: «Los únicos que gastan son los españoles.» A lo largo de la Costa Brava se suceden los «campings», uno al lado del otro, casi sin limitación de espacio ni frontera. A pesar de ello, sólo en Lloret de Mar hay doscientos sesenta y cuatro establecimientos hoteleros, algunos realmente impresionantes; de los cuales, los quince abiertos este año tienen capacidad para albergar cinco mil quinientas personas, y es prácticamente imposible encontrar habitación o espacio para aparcar. El mar está tranquilo, y los grandes turistas europeos, los adinerados turistas, todavía no han llegado. Se les espera en agosto y en septiembre, cuando finalicen las vacaciones del proletariado.

El mar ha perdido su aire de aventura, y en sus olas sosegadas y burguesas se baña el turismo mesocrático. Los meses estivales se han vuelto clasistas. Sólo el sol y el mar calientan y refrescan a todos democráticamente. Arenys de Mar, Canet de Mar, San Pol de Mar, Calella, que no presume de mar, aunque comparte el mismo. «Los organillos», de Henry Francoise Rey, primero en novela y luego en película, la hicieron famosa en todo el mundo. Los turistas ale-

manes, que sitiaron la ciudad hace años, la controlan hoy casi absolutamente. El resto de la Costa Brava está ocupada por los franceses. Hace unos días, en París, un amigo francés me decía: «El invadir España cada año es un vicio que los franceses hemos heredado de Napoleón.» Es posible que la frase, llena de «spirit», de mi amigo tenga un fondo de verdad; pero esta invasión no recuerda a las huestes de Napoleón más que en la organización. Sí, es una invasión organizada de legiones que desfilan continua y mansamente, yo diría bovinamente, por las calles, en desajustadas pañales con fluir de rebaño. Uniformados por toalla de vivos colores sobre la dorada piel, en contraste con sus ojos pálidos, descoloridos, y el gesto un poco bobalicon, que caricaturiza incluso a los más inteligentes cuando hacen el turista. Este joven ejército, formado en su mayoría por estudiantes, obreros de la Renault y dependientes, no recuerda en nada al glorioso ejército de Napoleón, ni siquiera el reciente mayo francés. Tienen esa triste desgana de los que pelean sin causa. Están marcados con el mismo gesto de decepción que caracteriza a todos los jóvenes del mundo, en una guerra heredada que les viene grande y que apenas les interesa. Tal es su expresión, que parecen hacer suyo el lema de los gladiadores romanos: «Morituri te salutant» (Los que van a morir te saludan). La Costa Brava, este año, podrá ser el reposo de los guerreros vencidos.

Elvira DAUDET

## LOS "GOGO BOYS"

ATENCIÓN a los padres. Una nueva profesión a añadir a la gruesa lista de posibilidades de futuro de nuestros hijos. Tiene un horario cómodo, buena retribución (es interesante constatar que es ésta la única profesión en la que gana más la mujer que el hombre, quince mil pesetas él, frente a las veinticinco o treinta mil de una buena «gogo girls»), y la única preparación que se exige es la física.

Es un guapo hombrón de largos cabellos rubios y músculos dorados. Es tan fuerte como Tarzán y tan bello como un apolo. Las muchachas se quedan boquiabiertas mirándole horas y horas. Mientras, él, indiferente a la admiración que despierta, se sacude y contorsiona con ademanes de mono enloquecido dentro de una jaula. Me habría gustado tener suficiente valor para mirarle de frente a la luz del sol y preguntarle: «¿A qué te dedicas?» Pero no he sido capaz, me habría muerto de vergüenza ajena si este muchacho me hubiera explicado desenfadadamente su profesión. Quizá mi castellana valoración de la dignidad humana sea desproporcionada y hasta es posible que el chico hubiera encontrado mi reacción muy «camp», pero confieso que ante esta nueva faceta del «hombre-objeto» he sentido una enorme tristeza y como una sensación de estafa.

Quizá, el «boy» sea empleado de banco con un rígido horario, o estudiante de Ciencias Políticas, posiblemente hable varios idiomas y esté afiliado a algún partido político y esto sólo sea un medio de veranear, pero hay humillaciones que sólo duran un minuto, indignidades de muy breve realización que ya nunca pueden borrarse.

## MISS COSTA BRAVA 1970

La señorita Mari Carmen Jiménez, de veinte años de edad y de profesión maniquí, ha sido elegida Miss Costa Brava. El jurado, reunido en Maddox, estaba compuesto por: Lady Maddox, Manuel Ibáñez Escofet (director de «Tele-Express»), Antonio Gades, Armando Caravell, Guasch, Muntañola y Pedro Costa. Como se ve, la belleza de la nueva Miss va pareja a la importancia y buen tino del jurado. Mari Carmen competirá en Cádiz por el título de Miss España. Preguntada por sus aspiraciones, la señorita Jiménez respondió, naturalmente, que quiere hacer cine.





Raphael, en traje de baño

# "NADIE JUEGA MAS LIMPIO QUE YO"

"No me casaré antes de los treinta y cinco o cuarenta años"

**E**N Torreblanca, cerca de Fuengirola, está «El Tamborilero». Es una villa de las alturas. Desde aquí todo se ve muy por debajo, como un horizonte que se va deslizando hasta el mar. Hay que subir por un atajo poco grato. La casa es una atalaya rodeada de césped, puesta a la brisa mediterránea, bañada de un sol sin urbanizar e inaccesible al ruido. Un regalo a la familia. De vez en cuando Raphael se cae por aquí para curarse el sueño y eliminar la grasa desagradable que va acumulando el éxito, los viajes, los énfasis y el ruido de los aviones. Están sus padres, encantadores, que pasan aquí largas temporadas, y su hermano menor, que anda preocupado con un viaje a Madrid para examinarse del carnet de conducir. Cinco perros dálmatas corretean por el jardín y los alrededores de la piscina. Raphael, en traje de baño, sin frac, sin sudor de recitales, sin peinado de peluquería. Yo también quiero olvidarme de que es el cantante español más internacinal. Ahora voy a dejar por ahí abajo, por donde sea, sus canciones, sus éxitos, su arte, su fortuna... Vamos a hablar de algo, no sé, de cosas; de lo que se puede hablar con una persona que acabamos de conocer, y queremos saber cómo piensa, para ver si hay sintonía o no. Cuando se me acaben las cuartillas lo dejamos.



bien para Dios. Y verle, le veo en cada cosa, tan claro como el fondo de esa piscina.

Un pitillo. El no fuma; jamás. Le digo que voy escribiendo exactamente lo mismo que me dice. Se alegra. Hace un gesto de sorpresa y exclama:

—Hombre, por fin!

—Es que no ponen lo que dices?

—Nunca ponen lo que yo digo, sino lo que ellos interpretan.

Visto desde aquí, sin escenario, sin delirios, sin focos, aunque lleno de prisa por volver a tomar el avión y recomenzar su incansable deseo de superarse sobre las tablas y tras el microfono, se le ve más como es realmente: una especie de chiquillo caprichoso que no puede estarse quieto, un buen muchacho al que se le permite todo por eso, porque es un buen muchacho; una especie de niño que sabe perfectamente lo que quiere.

## Ataques

—¿Por qué te atacan?

—Bueno..., la gente no me ataca, y quien lo hace normalmente ya lo hace menos, porque se va acostumbrando, porque se va convenciendo de que es inútil. Ahora me ataca, si acaso, cierto sector de la Prensa.

—Pero ¿por qué, Raphael?

—Porque comprendo que debe ser muy doloroso tragar el éxito de una persona que, a mi edad, es admirada y querida en tres continentes; ya al margen del dinero que gana.

—Ya sé que no te gusta responder a la pregunta del dinero que has ganado o que estás ganando.

—Hombre, no, no me gusta porque crea que es una pregunta para hacer un inspector de Hacienda, no un periodista.

—Aún hay gente que no acepta tu forma de cantar.

—Pero ya no se pueden meter con que canto mal. Está más que demostrado lo contrario. Están hartos de decirme que van a acabar conmigo cada vez que sale un nuevo cantante. ¿Y qué? Ya llevo un montón de tiempo viendo pasar cadáveres desde la puerta de mi casa. En fin, somos latinos; yo también lo soy, y por eso lo comprendo y lo disculpo.

—¿Qué es lo que no disculpas nunca?

—Que sean falsos, que te digan una cosa por delante y otra distinta por detrás.

Acaba de regresar de América. En casa no ha hecho otra cosa que dormir y bañarse, para recuperarse de cuatro meses en continua tensión. El primer día durmió diecinueve horas.

—Ha sido como una cura de sueño, pero sin médico.

—¿Tú te has drogado alguna vez?

—No; nunca. ¿Para qué? Ya soy muy divertido sin necesidad de drogarme.

Ha salido la palabra «despellejar», unida a clubs de noche y otros lugares de tiempos muertos o tiempos para matar.

—¿Has despellejado a alguien?

—No, nunca. Yo juego limpio; nadie juega más limpio que yo.

—Y a ti, ¿te han despellejado alguna vez?

—Sí, supongo. Y a quien lo hace se lo agradezco. Al fin y al cabo es una publicidad gratuita para Raphael. Pero yo no quiero entrar en el juego; no me gusta el cotilleo, no me gusta criticar a nadie.

—Dicen que eres un gran profesional.

—Lo dicen, sí, siempre dicen lo mismo. Ya estoy harto. Creo que algo más tendré, ¿no? Creo que algo más tendré, si soy conocido en Europa, lleno el Madison Square, de Nueva York; actúo en Las Vegas, en Londres, y soy un ídolo de todo Hispanoamérica.

—Oye, ¿tú qué tal te llevas con Serrat?

—No le conozco. Me lo presentaron cuando yo fui a recoger un Disco de Oro al M. I. D. E. M., pero no le he vuelto a ver nunca más.

—Y bien; ¿qué opinas de Serrat?

—No le puedo juzgar mucho, porque nunca le he visto trabajar en persona, ni por televisión, ni en nada: bueno, en disco.

—Pues ¿qué te parece?

—No, no quiero juzgarle sólo por discos. Un artista es algo más que una voz cantando.

—Raphael, algo que inte-



resas mucho saber de ti: ¿qué piensas del matrimonio?

—Que es el estado perfecto de los amigos.

—¿Te casarás alguna vez?

—Me casaré, me casaré. Yo soy carne de horca. Pero más tarde, cuando sea más mayor, no antes de los treinta y cinco o los cuarenta años.

—¿Para qué esperar tanto?

—Porque tengo muchas

cosas que hacer todavía, y el matrimonio las entorpecería.

Es curioso. En Hispanoamérica se empeñan en casarle. En Méjico —cuenta— le preguntan a menudo por sus hijos, por sus hijos de Méjico, pues están convencidos de que los tiene en este país. Creo que a los periodistas mejicanos les falta óptica. Pienso que Raphael, por ahora, no tiene nada que ver con el estado matrimonial. Es como un niño, rubio —ahora le encuentro más rubio que de costumbre—, juguetón, caprichoso, bueno,

un buen hijo —como dice su madre—, un chaval extraordinario. El mismo se complace en esta imagen. Está como anclado en la ingenuidad infantil, aunque en las cosas de su trabajo no tenga nada de ingenuo. Ahora anda metido en dos proyectos: uno, construir una casa de tres pisos, para él solito, en Madrid; otro, escribir las memorias de su niñez, hasta los quince años.

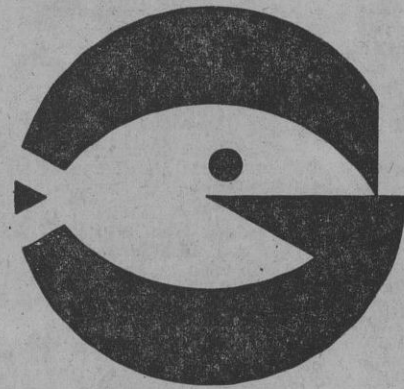
**Antonio CASADO y Juana BIARNES.**

(Desde la Costa del Sol.)

## EN LA MANGA "HACIENDA 2 MARES"

HEMOS CONSTRUIDO LOS APARTAMENTOS GALUPE, CON PISCINA, TELEFONO, CONSERJERIA, APARCAMIENTO, JARDINES, ETC. A 400 M. DEL HOTEL GALUA Y 300 M. DEL CLUB NAUTICO 2 MARES

sea propietario en la Manga por 425.000 pts.



SI VD. LO DESEA URBANIZADORA HISPANO BELGA, S. A. LE GARANTIZARA EL 10 % DE RENTABILIDAD ANUAL NETO SOBRE SU INVERSION INCLUYENDO LA CORRESPONDIENTE A MOBILIARIO Y EQUIPO

Si desea más amplia información recorte este cupón y envíelo a Urbanizadora Hispano Belga, S. A. Avda. Generalísimo, 8 Telf. 262 47 21 - Madrid

Deseo información detallada sobre los apartamentos Galupe

Nombre.....

Calle.....

Ciudad.....

2

hacienda 2 MARES  
Centro de Interés Turístico  
(Decreto 24 de febrero de 1969)  
Control de calidad Caliturbs.





ENTRE LA ALEGRIA  
Y EL ABURRIMIENTO

# DIARIO DE UN "RODRIGUEZ"



**A** L niño se le cae, lastimosamente, el mocho. La niña se come, tan ricamente, el paillo del chupa-chups. La mujer cuenta, una vez más, con una mirada nerviosa y expectante, las maletas. Luego da los últimos consejos al marido: «Y ya sabes: todos los sábados llevas la ropa a la lavandería. No tires los calzoncillos ni los calcetines sucios a la basura, como el año pasado. El bicarbonato lo tienes en el frasco que pone «sal». Las píldoras para la úlcera están en el tarro que pone «miel». Las mudas las he dejado en el último estante del armario. ¡No me vayas a poner todo patas arriba, como siempre! Te he dejado tres botellas de agua mineral en la nevera y seis cervezas. Procura no comer porquerías por ahí, que luego te entran las retortijeras.»

Suena el pitido del tren. El marido se empuja sobre la punta de los pies para besar a la nena y al nene. Luego estruja la cabeza de su mujer y pone los ojos de gacela. «Te echaré de menos.» La mujer se limpia una lágrima. El tren se pone en marcha pesadamente. La despedida es triste, como todas las despedidas. Y, de pronto, cuando el tren se pierde en el recodo, el hombre sufre una extraña metamorfosis. Se le iluminan los ojos, se frota las manos, da un brinco de contento y corre que se las pela hasta su coche. ¡Ha llegado su hora! Desde este momento se ha convertido en un «Rodríguez». Comienza eso que algunos médicos han denominado «la desintoxicación matrimonial».

9 horas

«Rodríguez» llega a su



oficina con la misma puntualidad de siempre, pero más eufórico. «Rodríguez» no se desayuna esta mañana con bicarbonato, sino con un café con leche y una copa de «machaco». «Rodríguez» no lee esta mañana «A B C», sino el «Play-boy» que escondía en el cajón de su mesa de trabajo. «Rodríguez» se fija, por primera vez en lo que va de año, en las rodillas de la señorita Adamuz, la mecanógrafa. La señorita Adamuz se ruboriza. «¡Caramba con el señor Rodríguez, y parecía tonto!» A la una de la tarde «Rodríguez» se hace subir una copita de Tío Pepe y unos calamares.

14 horas

«Rodríguez» ha terminado su jornada intensiva, que para eso es verano. «Rodríguez» monta en su coche y se va hasta California 47. ¿Dónde están las chavalas minifalderas de las que tanto le habían hablado? Se sienta en un taburete e inspecciona el local con ojos curiosos. Las

chavalas minifalderas se toman su vermut rojo y hablan de la piscina, de la última película de Belmondo y de un tal Niki, que «está como un tren». «Rodríguez» no entiende nada. «Rodríguez» comienza a aburrirse. Pide una ración de callos y un solomillo poco hecho.

15,55 horas

Está el piso triste y limpio. Por la «tele» están dando «La casa de los Martínez». «Rodríguez» bosteza. «La parienta y los chicos deben estar ya por Puebla de Sanabria. ¿Dónde diablos dijo mi mujer que había puesto el bicarbonato? ¡Ah, sí, en el frasco de la sal!» «Rodríguez» da unas cabezadas en su sillón favorito. Y a la ducha, que ahora viene lo bueno.

18,45 horas

A la terraza del Gijón

Llegan los cómicos, los poetas, los pintores, los bohemios y los muertos de hambre. «¿Qué va a ser?» «Un cafetito.» Hay una chica de ojos lánguidos, cabello largo y minifalda escandalosa. «¡Hay que ver qué buena está la condenada!» El tipejo sucio y desgredado que la acompaña la abraza. «¡Que la cintura está más arriba, Jimmy!» Pero él no lo sabe. O sí lo sabe. A «Rodríguez» le gustaría cambiarse por Jimmy durante un par de horas. «Esas chavalas lo que necesitan es un tío de pelo en pecho.»

19,55 horas

En La Costa Fleming están las «go-go» mejor vestidas de Madrid. Poca tela y mucho de lo otro. ¡Vaya tela marinera! «¿Invitas?» «Eso está hecho.» «Tienes lumbre?» «Soy un lanzallamas.» «¿Que te vas a quemar, nene!» «Pues te contrato de bombero.» La chica está redonda y pechugona. La chica fuma como un carretero y bebe vodka con naranja. «¿Y entonces, qué?» «interroga ella. «Pues ya te digo», suspira él. La familia andará ya muy cerca de Virgo. Lo que hace falta es que hayan hecho un buen viaje. «¿Y si cambiamos de taberna?» Gloria —la chica se llama Gloria— dice que sí, que bueno. Pero que habrá que cenar primero. «¡Vamos, digo yo!»

23,15 horas

«Rodríguez» se lo está pasando en grande. Gloria se ha devorado tres cigalas, doscientos gramos de percebes, una docena de ostras, dos nécoras y seis langostinos congelados para abrir boca. «¡Qué tía!» Tres mil pesetas de mariscos. Pero merece la pena.

2 de la madrugada

Se han tomado dos whiskis en Picadilly, uno en J. J. y van por el tercero en Carrusel. Gloria es un ave nocturna que se conoce los secretos del Madrid, «la nuit». A «Rodríguez» le ha entrado un ahogo tonto. Debe ser el ambiente. O el alcohol. A «Rodríguez» le duele el duodeno y el hígado. «¿Y entonces, qué?» pregunta Gloria. «Rodríguez» no responde. A «Rodríguez» le viene una vomitera. Cuando vuelve del servicio, Gloria ya se ha ido, porque «Rodríguez» está para el arrastre y la noche es joven. «¡Vamos, digo yo!»

3.15 de la madrugada

«Rodríguez» llega a su casa. «Rodríguez» se toma medio frasco de bicarbonato y media botella de agua mineral. «Rodríguez» se derrumba en la cama sin desnudarse. La habitación comienza a girar vertiginosamente. Y entonces «Rodríguez» da un salto, despaavorido, corre al teléfono, hace girar el disco nerviosamente y le grita a su mujer: «¡Socorroooooooooooooo!» Y cae sobre la alfombra, en estado comatoso.

YALE

Fotos Juana Biarnés



ALFOMBRAS  
Y MOQUETAS  
**SAN MARCOS**  
SAN MARCOS, 24  
Se sirve a provincias  
Tels. 222 04 34 • 222 77 86

Teléfono de PUEBLO 227 39 91

## PERITO AGRICOLA

de las últimas promociones necesitamos en Valencia para nueva planta de fabricación. Deberá estar libre del servicio militar. Dirigirse urgentemente al señor Gutiérrez, calle de Sabadell, hotel 360, Madrid-20. Adjuntando «curriculum vitae». (Nal. 3.341.)

CUANDO SE TRATE  
DE FEDDERS  
TRATE CON  
**CAUCA**

**FEDDERS** Facilidades de pago  
EL ACONDICIONADOR DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

Distribuidor para Madrid,  
Toledo, Segovia y Avila

**CAUCA**

San Bernardo, 76 - Tel. 223 63 64 (3 líneas)

SE NECESITA

## AYUDANTE DE COCINA

PARA RESTAURANTE  
en La Coruña

Aventajado. Buen sueldo  
Teléfono 227077, o escribir a:  
Señor Castiñeiras. Avenida de la  
Marina, 6-8 - LA CORUÑA

## CALDEREROS Y SOLDADORES DE PRESION

SE NECESITAN

Muy calificados para trabajos  
de tuberías y tanques. Excelente  
retribución. Trabajo en  
provincias. Llamar al

254 39 02

(De una a tres)  
(Nal. 3.351.)



# ¿BUSCA USTED SU OTRA MITAD?

## RELACIONES CON SEÑORITAS DE TREINTA A TREINTA Y OCHO AÑOS

«Soy un joven portugués de treinta y dos años, de 1,70 de estatura, moreno, que quisiera mantener correspondencia con señoritas de edad comprendida entre los treinta y treinta y ocho años. Mario Martins Moutinho. Fortaleza Militar del Hacho, Ceuta.» (M-389.)

## SOLUCION AL PROBLEMA DE LA SOLEDAD

«Soy un viudo con cinco hijos ya casados y vivo solo. Mi edad es de cincuenta y dos años. Deseo correspondencia, sin importar edad, color, ni raza. Géminis.» (M-390.)

## UN SEÑOR SOLITARIO, DE PORVENIR RESUELTO, MEDIANA EDAD

«Soy huérfana de padres, formal y empleada señorita de niños. Deseo conocer caballero formal y bueno con porvenir resuelto y fines matrimoniales; no importa sea viudo, pero comprendido entre cuarenta y cinco o cincuenta años. Me gustaría tuviera buena presencia y residencia en Madrid. Soy rubia, ojos negros, muy agradable y de carácter cariñoso. Asunción.» (M-391.)

## CABALLERO EDUCADO Y CULTO DE BUENA POSICION ECONOMICA

«Señorita soltera, culta,

educada y bien parecida. Desea relacionarse con caballero educado, culto, de buena posición económica.» Odette.» (M-392.)



## UNA CHICA SERIA Y SENCILLA PARA COMPAÑERA LEAL

«No tengo amistades a causa de los sacrificios que me ha costado situarme. Me siento ahora solo y aburrido, sin ganas de continuar lo que tanto me ha costado. Busco esa amiga leal y desinteresada que también necesita ayuda. Seria y educada, de unos veinticinco a treinta y cinco años. Soy sencillo, me gusta todo menos la ingratitud y la mentira. Pepe.» (M-394.)

## UN SEÑOR DE MADRID, CON FINES MATRIMONIALES, MEDIANA EDAD

«Soy una señora viuda de treinta y siete años. Actualmente tengo un negocio, merced al cual he adquirido una desahogada situación económica. Deseo desligarme un poquito del trabajo para buscar a un señor de Madrid entre cuarenta y cuarenta y cinco años con el que pueda mantener relaciones con fines matrimoniales. Creo estar bien físicamente y socialmente soy muy agradable. Paquita.» (M-395.)

## UN SEÑOR HONESTO Y SINCERO CON DESEOS DE HOGAR

«Con fines matrimoniales deseo correspondencia con caballero hasta de unos cuarenta y ocho años, soltero o viudo, sin hijos o con uno pequeño, católico, con porvenir resuelto. Soy soltera de treinta y nueve años; estatura, 1,58; seria, formal y de buen carácter. Mari.» (M-396.)

## SOLTERO O VIUDO, DE CUARENTA A CUARENTA Y OCHO AÑOS

«Soy una señorita formal, culta, buen carácter y físicamente agraciada quisiera encontrar, a través de esta sección, al hombre que me hiciese feliz; que fuese formal, católico, culto, bien parecido, soltero o viudo, de cuarenta a cuarenta y ocho años, con deseos de casarse pronto, porvenir resuelto; y altos, por favor. María Jesús.» (M-393.)

# CQ LA AMISTAD

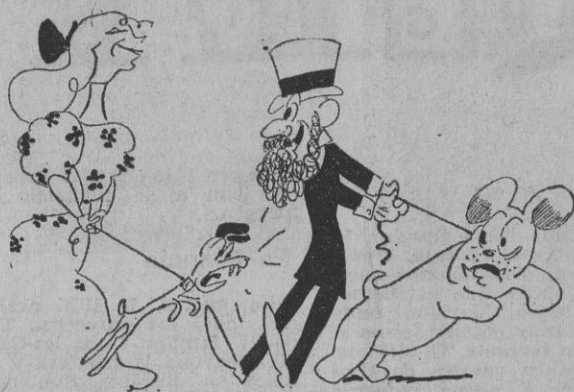
## CUBANA AMANTE DE LA NATURALEZA Y ESTUDIANTE INQUIETA

«Soy una cubanita deseosa de mantener correspondencia con jóvenes españoles. Los deseos que me mueven es el intercambio de ideas, porque soy estudiante y creo que esta es la mejor forma de aumentar el nivel cultural. Soy co-

leccionista de sellos referente a la fauna animal (soy una amante típica de la Naturaleza). Me gusta mucho leer. Mis autores favoritos son: Shakespeare, Balzac y lord Byron, entre otros; la música popular también me gusta, siempre que exprese algo. Ela del C. Torres A. Paz, número 110 (Apto. 1). Altos. E/ Santos Suárez y Sta. Emilia. Habana-5 (Cuba).» (A-27.)

## MENSAJE DE VACACIONES

«Deseo que este mensaje llegue a Margarita, Julia y Pepi, de Sevilla, que sé que están de vacaciones en una residencia femenina, pero no sé en cuál ni en qué parte de España. Por conducto de esta sección, que me escriban, para así poder renovar nuestra relación postal. Saludos cariñosos. Consuelo.»



«cuento solo, porque soy un poco tímido. ¿No habrá alguna señorita que quiera acompañarme en mi soledad? Julio.» (J-0245.)

## JOVEN SOLITARIO, DE INTENCIONES SINCERAS, DE BARCELONA.

«Tengo veintisiete años, alto, de carácter serio y formal, a veces me invade la soledad y un vacío grande, por lo que quisiera encontrar una chica que quisiera llenar el vacío que siento, entre veintidós y veinticinco años. Una chica sencilla y comprensiva. Tengo el porvenir resuelto y mis intenciones son sinceras. Preferible residentes en Barcelona, I. M.» (J-0246.)

## UNA VALENCIANA DE VEINTE AÑOS

«Desearía mantener correspondencia con chicos de veintitrés a veintiocho años, serios, formales, con objeto de intercambiar impresiones, ideas. Tengo veinte años. M. C. P.» (J-0247.)

## ESTUDIANTE ALGO TIMIDO Y SOLO EN MADRID

«Soy un joven de veintidós años, estudiante, de estatura mediana y algo tímido. Me encuentro un poco solo, por lo que quisiera amistad con alguna chica de Madrid de dieciocho a veintidós años que se encuentre sola y que no sea demasiado alta. Ramón.» (J-0248.)



# ¿TIENE USTED UN TRABAJO PARA...?

## UN EXPERTO EN RELACIONES PUBLICAS CON IDIOMAS

«Solicito un puesto de trabajo con relación a mis estudios y conocimientos: tengo el bachiller superior, habiendo ejercido dichos estudios en las escuelas francesas de esta capital. Posteriormente me he especializado en el estudio de los idiomas inglés y alemán, los cuales hablo y escribo correctamente. Poseo carnet de conducir de primera clase, habiendo trabajado los últimos años como receptor-probador de automóviles. Me interesaría sobremanera trabajar el turismo, dentro de los conocimientos que poseo, para lo cual tengo incluso pasaporte en regla para viajar al extranjero, sin importarme en absoluto el lugar donde haya de fijar mi residencia. Casi siempre mi trabajo ha sido en contacto directo con extranjeros de todas nacionalidades, por tanto, en el terreno de las relaciones públicas poseo gran experiencia. Conozco casi toda Europa y poseo una gran cultura. Tengo treinta años y el servicio militar cumplido. Francisco.» (11C-27-VI.)

## UN DELINEANTE PROYECTISTA, PROFESOR DE DIBUJO, DISEÑADOR INDUSTRIAL, ETCETERA

«Soy delineante proyectista y actualmente ejerzo como profesor de dibujo en varios colegios. Domino el dibujo artístico y la fotografía (tengo laboratorio propio bien equipado), así como estudio de dibujo, diseño industrial y pintura. Hace años estuve al frente de una agencia de publicidad, consiguiendo gran experiencia en montajes de anuncios. Me interesaría trabajar en una empresa radicada en Madrid o Barcelona, pues trabajo en una capital de provincia y no tengo campo para ampliar estudios, que es mi interés. Puedo proporcionar amplias referencias de mi capacidad de trabajo. José.» (6C-25-V.)

## ESCRITOR, PREMIO NACIONAL DE CUENTOS PARA TRABAJAR EN EDITORIAL

«Soy escritor, con obra escrita y experiencia de trabajos intelectuales; pero al no poder vivir todavía de mi pluma, desearía encontrar un empleo fijo, y nada mejor que una editorial o algo similar. Tengo un premio nacional de cuentos. Poseo excelente redacción, cultura extensa y al día; experiencia en trabajos intelectuales. También burocráticos; ex secretaria misión diplomática. Ex director revista juvenil de régimen interno; capacidad de trabajo, dotes de organización, iniciativa propia, etcétera. Desearía trabajar en editorial o algo similar, en jornada intensiva. Fernando.» (1C-30-VI.)

## EBANISTA, OFICIAL PRIMERA

«Desearía poder encontrar una colocación a partir de las tres de la tarde, para la conservación de algún hotel, sanatorio, convento, etc. Soy oficial de primera ebanista, de cuarenta y dos años de edad, con experiencia de veinticinco años, responsable, con informes. Benedicto.» (2C-30-VI.)

## UN PERITO INDUSTRIAL QUIMICO

«Poseo el título de perito industrial químico, de veintinueve años de edad, casado. Estudié mi carrera en Barcelona y allí trabajé tres años en una empresa de productos detergentes y desengrasantes, ocupándome de toda la fase de fabricación. Tengo conocimiento de perfumería y cosmética, y gran experiencia en la fabricación y conservación de toda clase de pinturas. A causa de la cooperativa en la que trabajé como director de exportación, me encuentro actualmente buscando un puesto de trabajo de acuerdo con mi capacidad y experiencia. Salvador.» (3C-30-VI.)

# SE NECESITA

## SEÑORITA TELEFONISTA Y OFICIAL DE CONTABILIDAD

«Se precisa para una sociedad anónima una señorita telefonista para atender central automática; imprescindible tenga experiencia. También se precisa oficial contable con experiencia en costos. Sueldo a convenir según aptitudes. Las personas interesadas deberán llamar al 2253030,

de nueve a once horas, para concertar entrevista.» (2B-13-VII.)

## OFICIAL CHAPISTA DE SEGUNDA

«Para taller de mecánica de automóviles se precisa oficial chapista de segunda, imprescindible tenga buenas referencias y conozca bien el oficio. Ofrecemos buena retribución. Teléfono 4647295.» (1B-13-VII.)

# CORREO DIRECTO

Don José Manuel Roca Isera (Ginebra).—Por correo recibirá usted copia de los certificados que pedía.  
Doña Concepción G. de S. (Zaragoza).—Suponemos habrá usted recibido cheque que su hijo Enrique nos ha enviado desde Estados Unidos para usted. Le rogamos nos acuse recibo. ¡Enhorabuena!  
Pepi Martín F. (Zaragoza).—Recibirás los libros que pedías en tu simpática carta.

# CQ

## LLAMADA GENERAL

Coordinador: J. R. FERRON

Ilustraciones: A. BELLON

# Escriben los JOVENES \*

## CON CHICOS DE COLOR QUE RESIDAN EN ESPAÑA

«Me gustaría escribirme con chicos de color que residan en España; yo tengo veinte años, me gusta la música moderna, la literatura, la poesía también, pero especialmente Bécquer me entusiasma. Soy blanca, pero tengo gran ilusión en tener amigos de color. Sisi.» (J-0242.)

## JOVEN GUINEANO CON FINES MATRIMONIALES

«Desearía mantener correspondencia con chicas de diecisiete a veintidós años, con fines matrimoniales y para casarnos antes de seis meses; soy negro, tengo veinticinco años y soy de la República de Guinea Ecuatorial; nos quedaríamos aquí en España si así lo desea la chica, ya que me gusta mucho España. Mido 1,75 metros, hablo correctamente

español y quiero que me escriban de la clase media y trabajadoras. Manuel.» (J-0243.)

## DOS AMIGOS DE SEGOVIA ACTUALMENTE EN FRANCIA

«Somos dos amigos de Segovia de veinte y veintidós años; queremos correspondencia con chicas españolas de diecisiete a treinta años y estamos en Francia. Francisco Manzanos López, Foyer Hotel A. M. S. I. Rue de Trianville, 57. Fameur (Francia).» (J-0244.)

## UNIVERSITARIO DE MONTE LA REINA

«Ingeniero técnico, con la carrera terminada y a punto de acabar la «milli», desea correspondencia con señoritas de dieciocho a veintidós años, con fines matrimoniales. Soy alto, moreno, entusiasmado con mi profesión. Me encanta el baile «pop», la gimnasia deportiva. Pero me en-



# LUIS MARIANO

Corría el año 1934. Un joven de veinte años, nacido en Irún, había llegado a Madrid para pasar un reconocimiento médico. Acababa de ingresar en caja, y dentro de unos meses sería llamado para cumplir el servicio militar. El joven, estudiante de la escuela de Bellas Artes de Irún, gran aficionado al canto, fué a la sociedad teatral La Alsaciana, situada en los sótanos del Café Urzáiz, al final de la avenida de José Antonio, donde hoy se levanta —¡cómo no!— un banco.

El presidente de la sociedad teatral, el maestro Jacinto Guerrero, le oyó cantar y le dijo: «Muchacho, no sé si serás tan buen pintor como Zuloaga; pero como tenor, eres el mejor.» Esas palabras iban a ser el comienzo de la triunfal carrera artística de un hombre que el pasado sábado fué enterrado en el cementerio de la localidad francesa de Arcangues. Esas palabras fueron el comienzo de la vida artística de Mariano González García, conocido mundialmente como Luis Mariano...

El 12 de agosto de 1914, cuando se iniciaba la primera gran contienda mundial, vino al mundo, en un modesto hogar de Irún, el primogénito de la familia González García. Mariano Eusebio le impusieron de nombre en la pila bautismal. Su madre pertenecía a una familia de ferroviarios; su padre tenía un taxi y llevaba parte en un taller mecánico. Si bien es verdad que en su infancia Mariano jamás pasó hambre, el presupuesto familiar no era demasiado amplio. Unos años más tarde del nacimiento del primogénito vino al mundo la segunda y última hija del matrimonio, llamada María Luisa.

Hoy María Luisa aparece

en 1920 apareció siempre, aun cuando finalizó la guerra. Incluso hasta su muerte, porque en la placa colocada en la tapa del féretro podía leerse, tal como decía en mi crónica de ayer: «Mariano González García. 1920-1970».

## Buen pintor y dibujante

Pero volvamos al hilo de la historia. Volvamos al pequeño Mariano, que vivía en su casa natal de Irún, situada en la calle del Marqués de Guadalupe, 3. Desde sus años infantiles, sus inclinaciones eran hacia las artes. Siempre se le veía con un lá-

## EL MAESTRO GUERRERO LE DIJO AL OIRLE CANTAR: "COMO TENOR, ERES EL MEJOR"

gracias a la buena voz que tenía. En esos años juveniles jamás pensó Mariano que la voz iba a ser su medio de vida, que le serviría para triunfar por todo el mundo.

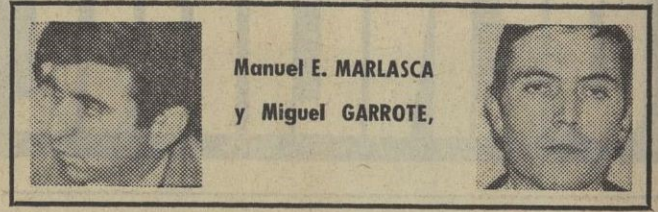
## Su primera popularidad

Pero en el año 1932 comenzó a señalarse en la vida de Mariano el camino del canto. Va a una reunión que se celebra en casa del compositor Juan Cuadrado, en San Sebastián. Este estaba preparando unas obras líricas, con letra de Arozamena, y cuando oyó cantar a Mariano quiso que éste trabajara en las citadas obras. El joven irunés pidió la parte de tenor. Y todos los componentes de la reunión se extasiaban oyéndole cantar. Uno de los



# PRINCIPIOS DE LA "OPERA"

1



Manuel E. MARLASCA y Miguel GARROTE,

como de más edad que Mariano. Y es que si la edad de los artistas es siempre una incógnita, en el caso de Luis Mariano era constante discusión. Por eso, tras la rotunda afirmación de que Mariano nació el 12 de agosto de 1914, hay que explicar las causas por las que el gran cantante siempre apareció como seis años menor. La familia de Luis Mariano, al estallar la guerra, marchó a Francia. Allí, el primogénito de la familia formó parte del «Erosanka Orfeón», cuyo director de orquesta era el conocido Enrique Jordá. Y para que no se deshiciera el orfeón, ya que los directivos temían que el gobierno Euzkadi, presidido por José Antonio Aguirre, llamara a sus componentes, cambiaron la edad de la mayoría de éstos; a unos les pusieron menos años en el pasaporte; a otros les pusieron más. Como Mariano aparentó siempre menos edad de la que realmente tenía, los directivos del «Erosanka Orfeón» le pusieron en su pasaporte dieciséis años. Y así, como na-

piz en la mano dibujando con gran exactitud lo que su mente infantil se imaginaba. Por eso no es de extrañar que pronto fuera matriculado en la Escuela de Bellas Artes. En su finca de recreo de Arcangues se conservan todavía acuarelas suyas. Gran dibujante y pintor, que ya apuntaba buenas cualidades, Mariano inició los estudios de delineante, con intención de seguir más tarde la carrera de arquitectura.

Sin embargo, junto con el lápiz y el pincel, la tinta china y las acuarelas Mariano sentía una gran afición por el canto. A los catorce años entró a formar parte de los orfeones de Irún y Donostia, y empieza a dar lección de canto con Francisco Aróstegui. Pero la realidad es que Mariano sigue entusiasmado con sus lápices y sus acuarelas y está convencido de que llegará a ser un buen arquitecto. Para él, el canto es un entretenimiento, posi-

asistentes a esa reunión me asegura hoy:

—Cuando iba a ensayar, le pedíamos que cantara trozos de ópera, olvidándonos todos de las obras que estábamos componiendo. Mariano tenía una voz muy potente, como si fuera un torrente. El siempre nos cantaba pasajes de «Los payasos». Y ahora recuerdo que fué entonces cuando se produjeron los primeros momentos de popularidad de Mariano. La gente se paraba al oír su voz; las vecinas salían a las ventanas.

Las obras líricas seguían preparándose lentamente, y fué entonces cuando Mariano fué llamado a Madrid para pasar el reconocimiento médico. Como ya queda dicho, llegó a la sociedad La Alsaciana, y el maestro Guerrero supuso algo definitivo en la vida del que iba a ser gran cantante.

Mariano estaba entonces decidido a iniciar su carrera artística. No había abando-

nado definitivamente sus estudios de delineante, pero éstos, casi imperceptiblemente, iban a ir quedando al margen.

## En Francia

La guerra de 1936 acaba con todos los proyectos. Toda la familia González-García atraviesa la frontera y se ubica en Burdeos. Son momentos difíciles. Mariano, que tiene veintidós años, ha de ayudar al mantenimiento del hogar, y comienza a trabajar en unos viñedos de Burdeos. Mientras está en el campo, canta y canta sin cesar. Trozos de ópera, trozos de las obras líricas que habían escrito pensando en él como tenor... Casualmente, pasa por los viñedos de Burdeos donde trabajaba Mariano un empresario francés; le oye cantar, y entonces le dice:

—Tú lo que tienes que hacer es dedicarte a la ópera... No le ofrece, sin embargo, un contrato. Y Mariano continúa trabajando en los viñedos. Pero cuando comienza

el año 1939 lo abandona todo y se marcha a París. La guerra europea ha estallado. Mariano encuentra muchas dificultades en la capital francesa, pero no se amilana por ello. Entre los avatares de la gran conflagración consigue debutar en París con la ópera «Don Pascuale». La crítica le acoge bien, pero los franceses están más preocupados por la guerra que por la presentación de un joven vasco que, según los más afamados críticos del país vecino, será un gran tenor.

Comienza entonces una época difícil para el cantante. No abandona por ello sus estudios de canto. Sabe que tiene buena voz, pero también sabe que tiene que educarla.

Estudia y estudia continuamente; el dinero necesario para comer y para pagarse una modesta pensión lo obtiene —claro está— cantando.

Son tiempos duros en la vida de Luis Mariano, que casi nadie conoce. Sin embargo, la guerra europea iba a suponer para él un hito importante de su carrera, pues es gracias a ella cómo conoce a un hombre de gran popularidad, adquirida al margen de las artes —exactamente, en el deporte— pero que es un gran compositor.

(Continuará.)

## Mañana: "CANTOR DE TANGOS"



CUANDO MURIO IBA A CUMPLIR 56 AÑOS





# ADIOS, VACACIONES

**S**E acabó el verano 1970 para el Atlético de Madrid. Ayer, en el Manzanares, el protocolario acto de la salutación y bienvenida a cargo de don Armando Muñoz Calero, vicepresidente del club, y esta mañana, a las nueve, primer entrenamiento. El Atlético tiene que entrar bien preparado en la temporada, donde habrá de combatir en dos frentes: la Liga y la Copa de Europa. (Foto Garrote)



**EL PRESIDENTE AZULGRANA,  
AGUSTIN MONTAL:**

# «YO NO HICE EL RIDICULO»



“Mantengo  
cuanto he  
dicho”

● “Mi conciencia está  
tranquila”

18 PAGINAS ESPECIALES  
21 DE JULIO DE 1970

**PUEBLO**

# extra

BARCELONA. — A espaldas del Nou Camp, en un pequeño pináculo, un chalet antiguo atesora en unos cuidados y pulcros despachos la increíble y legendaria historia balompédica de uno de los más importantes y poderosos clubs españoles.

El escudo que preside la edificación —grande, altivo, orgulloso— quiere guardar, imagino, paralela analogía con el hombre —también grande, también altivo, también orgulloso— que desde hace seis meses preside el primer equipo catalán.

Pues bien, este hombre —don Agustín Montal—, joven, rico, que en este medio año escaso que lleva asido al timón de la nave azulgrana ha sido directo protagonista de aireadas y decisivas polémicas públicas, me ha citado en este mismo chalet, en la pesada tarde estival catalana.

En los escasos minutos que hube de aguardar para que me franqueara su puerta, repasaba rápidamente sus más

(Pasa a la pág. siguiente.)

**PISOS LLAVE EN MANO ENTRADA DESDE 120.000 PTAS**

INFORMACION, EN EL PROPIO EDIFICIO  
**TELEFS. 2514261 y 2512466**

**José María GARCIA,**  
enviado especial

(Fotos CAMPAÑA)

## ASPIRADORAS PHILIPS...



1.990 pts.

... MAXIMA  
ASPIRACION



# ¡Un Piso! 91m<sup>2</sup>

entre PARQUE DE LISBOA y ALCORCON a 300 m.  
desviación carretera LEGANES

## URBANIZACION *El PEÑON*



PLANO DE SITUACION

AUTOBUSES Plaza España a Torresbellas con parada en la propia urbanización

Urbanización *El PEÑON*

Alcorcon

desvío 300mts. a Leganes

plaza de españa

autopista

casa campo

### CONDICIONES ECONOMICAS ESPECIALES

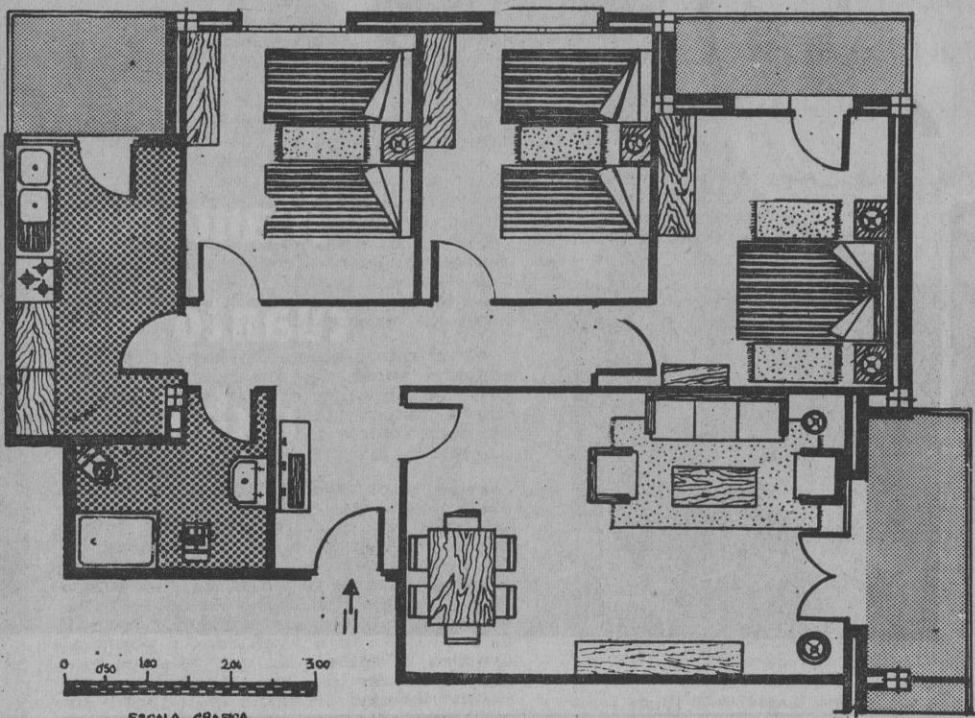
90.000 ptas. contratación - Solamente 78 mensualidades de 4.750 ptas.

### FABULOSOS PRECIOS PARA PAGO CONTADO

Viva en nuestra Urbanización con sus amplias zonas verdes. Calles inmejorablemente pavimentadas. Parques infantiles. Colegio frente Urbanización

### IMPORTANTE

Construcción con materiales de primerísima calidad - Todos los pisos, exteriores - Agua Canal de Isabel II



ESCALA GRAFICA

INFORMACION, EN OBRA, INCLUSO FESTIVOS, Y EN NUESTRAS OFICINAS TODOS LOS DIAS HASTA LAS NUEVE DE LA NOCHE

información:



**Hard**

carranza, 12, 2.º izquierda - madrid-10

(ENTRE GLORIETA BILBAO Y SAN BERNARDO)

Las cantidades entregadas a cuenta quedan garantizadas por la Compañía Mediodía por la póliza núm. 7.592

## HOY, ULTIMA REUNION DE LA JUNTA DIRECTIVA DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL

**PROBABLE**

# Se le rebaja la sanción a Guruceta

Plaza seguirá presidiendo el Colegio Nacional de Arbitros

ESTA tarde, en los locales de la Federación Española de Fútbol, última reunión de la Junta directiva de la temporada ya finalizada.

Y aunque no hay un orden del día previamente establecido como en anteriores reuniones, los directivos van a abordar todos los problemas sueltos que marejadas y marejadas han ido depositando sobre la casa de Alberto Bosch.

Naturalmente, el tema fundamental va a ser la famosa sanción de Guruceta, pues hoy es cuando se va a examinar el recurso que el árbitro guipuzcoano presentó en su día a través del Colegio Nacional. Como les informé en su momento, éste iba a ser tratado en la pasada reunión, pero dada la proximidad del Pleno -veinticuatro horas después- se decidió de forma acertada prorrogarlo para hoy.

Pues bien, y con el riesgo que siempre acarrea el pronóstico, y por lo que he podido deducir de mis investigaciones, al señor Guruceta le va a ser disminuida considerablemente su sanción. Es más, los seis meses se van a quedar en tres, con lo que el joven

árbitro podrá dirigir ya encuentros a principios de temporada.

Medida justa la que se va a tomar, y también oportuna, pues ya saben que de no suceder esto el presidente del Colegio Nacional de Arbitros tiene presentada su irrevocable dimisión. De cualquier modo, como todo parece solucionado, Plaza seguirá en su puesto y cumpliendo una misión, difícil y complicada, pero que hasta la fecha realiza con indudable acierto.

También es creencia general que en esta Junta se va a examinar el famoso informe sobre Montal -dicen que con carta aclaratoria del propio interesado- y el asunto de ascenso y descenso a Tercera División, complicado con motivo de la aprobación de la ampliación de la División de Honor.

Es posible que igualmente salte a la palestra del debate el «affaire» del partido *Torrelavega-Palencia*.

J. M.ª G.

# “YO NO HICE EL RIDICULO”

(Viene de la página anterior.)

recientes declaraciones a la revista «R. B.». Como siempre, en su línea parcialmente azulgrana:

«El Barcelona fué al Pleno a dar la cara.»

«Por lo que respecta al club y a mí no me muevo de la postura que he enunciado.»

«En su momento hablé muy claro y me atengo a ello.»

Tres andanadas de lujo. Tres frases que justifican una primera manifestación, origen del cisma. Montal había dicho:

—Acuso a la Federación Española de coacción a las Federaciones Regionales.

Tomate gordo. Por primera vez llevo mis notas. Voy a vérmelas con el incipiente y aguerrido presidente —ingeniero industrial, padre de cinco hijos, primogénito del que en épocas gloriosas fuera también presidente de su mismo club—, al que unos y otros han zarandeado. Y que conste que no voy precisamente con un cuestionario elogioso. Trato de puntualizar y de sujetar varios cabos sueltos. Corro, también, el peligro de una violenta reacción de mi entrevistado, para la que no voy preparado. Nuestros pesos son muy distintos.

—Don Agustín, ¿se arrepiente de algo de lo que ha hecho o dicho en estos seis meses?

—No me arrepiento de nada.

“Con la verdad por delante haremos un mejor fútbol”

Sobre la mesa, pocos papeles. Dos teléfonos —blanco y negro—, tres bolígrafos, varios ceniceros y una campanilla. Traje azul, amplio, y corbata negra. Un puro a medio apagar. La voz grave y fuerte.

—¿Ni tan siquiera de esa dura y grave acusación de coacción que tan al paio le ha puesto?

—Sólo pretendo defender los intereses de mi club. Y que éstos sean respetados.

—¿Aunque se tenga que servir para ello de terceras personas; aunque castiguen, por miedo, injustamente, a más de un inocente?

—Las verdades deben decirse siempre: así conseguiremos un mejor fútbol.

—¿Quién se equivoca, según su apreciación, miente, don Agustín?

—No.

—Guruceta se equivocó y le han metido seis meses. Y perdóneme, pero usted tiene mucho que ver en eso.

—No lo creo.

—Vamos a recapacitar, don Agustín. ¿Parece poco serio que el presidente de un club eche la culpa de todos los males a un árbitro?

—Sólo opiné de su actuación.

—Pues por eso, amigo, por eso...

—Después se ha visto que ese señor fue sancionado. Es cuanto puedo decir.

“Los títulos deben de conseguirse en el campo”

Ha soportado estoicamente las preguntas. Casi sin moverse. Tan sólo cambia su postura para pedir dos coca-colas y un whisky.

—Veamos, señor Montal. Entonces castigaron al árbitro. Puede que hoy le perdonen. ¿Qué diría entonces?

—Nada más tengo que decir. Sólo pienso que los títulos se consiguen en el campo.

—Un momento. Precisemos. ¿Acusa quizá al Madrid o al Atlético de no ser licitos campeones de Copa y Liga en el pasado año?

—No, no. ¿Que va! Ellos fueron los mejores en sus competiciones.

—Entonces, lo que me ha dicho del campo...

—Mire: vamos a dejar esto. Por favor.

—Por favor, don Agustín. ¿No le remuerde la conciencia?

—No.

—¿Y no piensa que, a lo peor, por ser tan claro —según su forma de ver las cosas—, ha hecho un poco el ridículo?

—Yo no lo creo así.

“Nuestro sueño es la Liga”

Se ha derramado el líquido de un vaso. Pequeña apretura y salida cordial.

—Más se perdió en la guerra.

—Para perder, perder, el Barcelona año tras año...

—La marcha económica de nuestro club es excelente.

—Pues si estuviera a la par la deportiva, desconozco lo que ustedes iban a hacer con tantos millones...

—Desde luego, en este aspecto si que no puedo estar satisfecho. Ni muchísimo menos. Nuestro gran sueño es el título de Liga, y ¡hace tanto tiempo que se nos va!

—Mire, don Agustín, ustedes tienen más dinero que nadie; ustedes se han llevado la flor y nata del fútbol español de los últimos años; fichan y cesan técnicos de forma automática. Y a pesar de eso, nada. ¿Por qué?

—El dinero no lo es todo.

—Pero si lo más importante. Con dinero se consigue casi todo. ¿Qué falla?

—La estructura o el sistema. Esto es una entidad de setenta años que necesita poder unas muy viejas costum-

bres y ponerse al día. Trabajamos para preparar el futuro.

—Si la memoria no me falla, casi todos los presidentes del Barcelona han venido repitiendo el mismo cantar. Creo que los socios ansarán mucho más el presente...

—Hay que empezar con lo que uno tiene. Antes de cuatro años seremos campeones de Liga.

—Y si no lo dejan llegar a ese tiempo...

—Estoy seguro de llegar. Todo va evolucionando bien. Ahora estamos en la construcción de un pabellón de hielo y de un polideportivo.

—El hielo, copiando al Madrid. ¿No será, como me han dicho buenos y grandes seguidores azulgranas, que ustedes padecen una peligrosa y aguda «madriditis»?

—En absoluto. Sólo pensamos en nosotros.

Conmigo, al menos, correcto y cordial. Se ha mantenido en su línea, y aunque me aseguran que ha escrito una carta de rectificación al Comité de Competición, mucho me temo que hayan podido más las circunstancias que su voluntad.

J. M.ª G.

## BANCO NACIONAL

NECESITA DIRECTOR DEPARTAMENTO EXTRANJERO

SE REQUIERE:

- Experiencia comprobada en puesto análogo en España o en el extranjero.
- Indispensable el dominio del inglés, valorándose además conocimientos del francés.
- Residencia en Madrid.

SE OFRECE:

- Condiciones económicas de acuerdo con la importancia del cargo y condiciones personales del solicitante.
- Absoluta discreción.

Envíen «curriculum vitae» detallado al

apartado de Correos número 18.011. Madrid

Se devolverá documentación a los no seleccionados

(13.952.)



# ATLETICO DE MADRID:

# en voz baja



## ADIOS AL VERANO

EL sol pica, empereza el ánimo y afloja los músculos. El césped huele a hierba fresca; está cuidado el césped, cortado con mimo de artesano. Estoy en el Manzanares; en la calle hay cierta leve expectación, poca, porque estamos en verano, y son las doce del mediodía. El verano, que para muchos no ha empezado todavía, ha terminado ya para los jugadores del Atlético de Madrid. Que pena, qué coraje, qué fastidio. OVEJERO se ha rapado la cabeza, no las patillas; da más miedo ahora Ovejero. Ovejero no se parece en nada a GRIFFA, pero lo recuerda.

VICENTE CALDERON, presidente, está en Gandía; casi nunca viene a estos actos. Vicente Calderón es un extraño y singular presidente: no va al fútbol, o va poco, porque sufre; los partidos de Liga, en lugar de verlos, los oye. Está el hijo, puesto de corbata y traje.

—Y ¿tu padre?

—En Gandía.

También Vicente Calderón, el presidente, tiene un modo irregular y desasosegante de disfrutar las vacaciones veraniegas.

—Va, descansa unos días y viene; luego se va; luego vuelve a venir; está en Gandía y está en Madrid. Es el trabajo; son los negocios.

Representa a Vicente Calderón, el presidente, el vicepresidente, ARMANDO MUÑOZ CALERO, que se irá a su Aguilas —un mes largo: pesca, sol, dominó y cine— dentro de unos días. Yo estoy en mangas de camisa, como los veinticuatro jugadores rojiblancos —PATACO haciendo el servicio militar, es el único ausente—; Muñoz Calero como JOSE MARIA GUTIERREZ DEL CASTILLO y PLA CHELES, y todos los directivos, va como se debe ir: con camisa, corbata y americana. Qué molesto, qué incómodo, qué calor.

En las tribunas, los mirones, los recalcitrantes y los curiosos: pocos. Abajo, en el césped, alineados en media luna, los jugadores del Atlético; cerca de ellos, Muñoz Calero; detrás de Muñoz Calero, los demás directivos y los periodistas. NIVARDO PINA está casi de puntillas anotando en un bloc las palabras de Muñoz Calero.

Discurso breve. En nombre del Atlético, Muñoz Calero da la bienvenida a todos; les recuerda que la temporada va a ser dura; habla de que ellos, los que están ahí, deben esforzarse más que en la pasada temporada —el Atlético tiene ahora pluriempleo: la Liga, por un lado, y la chapuza de la Copa de Europa, por otro—; les dice que el proyecto de incorporar a la plantilla nuevos compañeros no ha podido ser, y lo explica así de bien y delicadamente:

«Hay que ceñirse a las limitaciones económicas.»

Observo mientras a Adelardo: pelo aplastado, largas patillas; a LUIS, moreno y pelo abundoso y ensortijado; a UFARTE, con pantalón blanco y los brazos cruzados; a SALCEDO, más gordo —ésta es la impresión— y también más pelo. A todos les ha crecido el pelo —es la moda—, menos a Ovejero; testa rapada. GARATE sigue teniendo la cara de niño de siempre.



Ovejero: testa rapada. (Foto Leo.)

Hace calor, y los jugadores tienen los ojos entornados y la frente arrugada, y uno empieza a notar mojadita la camisa. Cada año se casa alguien; este año les



Armando Muñoz Calero, presidente en funciones, en «rueda» con los periodistas. (Foto Leo.)

ha tocado el turno a Ufarte, JUAN ANTONIO y QUIQUE. Recuerda Cheles:

—El doctor ENRIQUE IBÁÑEZ; os olvidáis de él; también él se ha casado. Saludo a Enrique Ibáñez.

—¿Qué, están bien todos de salud?

—Eso parece.

El único lesionado es él; lleva una venda en una mano.

Adentro. Ha terminado el protocolo de la bienvenida a los jugadores, que se van; el ajeteo de los ejercicios habrá comenzado esta mañana. Se dan prisa en irse.

Dentro es otra cosa. Armando Muñoz Calero se dirige a los periodistas; tras agradecerles sus bondades, les invita a pre-

guntar (el refresco de limón, fresco, está bueno; el calor hace exquisitas todas las bebidas).

MUÑOZ CALERO, en ausencia de VICENTE CALDERON, dió la bienvenida a los jugadores: "La temporada va a ser dura" • MARCEL DOMINGO insiste en la necesidad de que le den dos jugadores más • El crédito solicitado, gracias al "ministro de Deportes", a punto de ser concedido al club rojiblanco

Muñoz Calero habla de la Operación 40.000 Socios; necesita el Atlético más socios; sube todo, como estarán leyendo estos días—el azúcar, el chocolate, el Me-

tro; todo, absolutamente todo—, y el Atlético no puede ser menos, máximo porque él sí lo necesita; por eso tiene que hacer subir la marea de sus partidarios.

—¿Cuántos nuevos socios ha hecho el Atlético merced a esa operación?

—Cuatro o cinco mil; de aquí a septiembre, habida cuenta de que están en trámite otros tantos, puede cubrirse satisfactoriamente parte de esa operación.

Muñoz Calero tiene sentido del humor; hay que exigirselo a los que viven para el deporte. Al saludar al Real Madrid, lo hace de esta guisa:

—Le deseo también una buena plantilla; así nuestros éxitos tendrán más méritos.

Muñoz Calero, lo olvidaba, dijo: «Nuestro fraternal enemigo, el Real Madrid...»

## 1970

Y lo dijo sin sorna ni ironía, porque Muñoz Calero quiere al Real Madrid; como debe ser. Lo he dicho más de una vez: no entiendo al «anti». El «anti», creo, suena a rencoroso, o ríjoso, o malaúva.

Pregunta para Marcel Domingo:

—¿Es cierto que necesita dos jugadores?

Hala, ahí queda eso: delante de los directivos.

No se sonroja Marcel Domingo, ni parpadea, ni elude la embestida; no, nada de eso. Sin inmutarse ni tartajear, fuerte la voz, contesta:

—Claro que los necesito. Los considero imprescindibles. Le digo a Muñoz Calero:

—Ya le ha oído. ¿Qué dice usted?

—Pues sí; tiene quizá razón; ¡ojalá pudiéramos dárselos. Económicamente, el Atlético no ha podido hacer el esfuerzo; pero todo se andará. Lo que no hay que hacer es desesperar.

El crédito. El crédito del Atlético es como el sueño del que compra décimos para que le caiga la lotería y no le cae. Ahora parece que la cosa marcha por otros derroteros mejores, más optimistas. Lo señala el propio Muñoz Calero:

—El ministro-secretario general del Movimiento, que es el ministro de Deportes, sabe de la importancia del fútbol, que es la base de todos los deportes. El fútbol es el deporte que está alimentando a todos los otros deportes. El gran amigo FERNANDEZ-MIRANDA —señala— resolverá esta cuestión con claridad y honestidad. No sólo va a ayudarnos a nosotros; ayudará al fútbol. Así que tenemos mucha confianza en que el crédito hace tiempo solicitado remedie muy pronto cosas importantes para el Atlético, como es, fundamentalmente, la terminación del campo.

Tercia JOSE MARIA GARCIA BARO, quien inquiere de Marcel Domingo:

—¿Cómo están los jugadores?

—Muy morenos.

No hay más. Yo siento cierta pena por los jugadores del Atlético. Mientras ellos ya han consumido sus vacaciones veraniegas, yo, en cambio, no he empezado a disfrutarlas todavía.

Escribe Miguel ORS





¿Supera a Coppi y a Anquetil?

# MERCKX, dominador como nadie

Pero sus 12 minutos 51 segundos sobre Zoetemelk es la trigésima en importancia en las 57 ediciones del Tour

● Ventaja máxima: 2 horas 49 minutos en la primera, por Garin (1903)

● Diferencia mínima: 38 segundos de Jan Janssen, en 1968, cuando batió el récord de promedio con 38,894 kms.-horas

**E**l ciclismo mundial está dominado desde hace dos años por esa extraordinaria figura del pedal que se llama Eddy Merckx. Ninguno de sus predecesores había logrado imponerse con tanta contundencia a sus rivales. Aquellos a quienes esa supremacía molesta un poco arguyen que su superioridad se debe, sobre todo, a la poca calidad de sus contrarios. Sus defensores, en cambio, replican diciendo que es tan superior que los demás salen acomplejados. Ambos bandos llevan algo de razón. La comparación entre corredores de distinta época es imposible, porque varían todos

los factores, como consecuencia del paso de los años. Pero una cosa es cierta: el campeón belga es un auténtico fuera de clase; sin duda, el más completo de todos los tiempos, porque su ligera desventaja en montaña —comparándolo con un Bahamontes, claro— la compensa ampliamente con un rendimiento sin igual en el llano, el descenso, contra reloj e incluso en el «sprint» —aunque esto último no quiso ponerlo en evidencia en el último Tour, cuando las llegadas eran en pelotón—. A todo eso une una fortaleza física y un espíritu ofensivo soberbios.

siempre a punto para el ataque.

**Treinta y ocho segundos, ventaja mínima**

Si antaño se producían diferencias anormales, por su magnitud, en nuestra época se registran otras también sorprendentes pero por su exigüedad. El récord en este aspecto lo posee el holandés Jan Janssen —excelente rodador, pero mal escalador—, que, pese a todo, triunfó en 1968 con sólo treinta y ocho segundos de ventaja sobre el belga Van Springel. Y, sin embargo, aquel fué el Tour más rápido, con un promedio horario para el vencedor de 38,894 kilómetros por hora para los 4,662 kilómetros del recorrido.

Viene luego en este aspecto el francés Jacques Anquetil —el «recordman» de las victorias absolutas, con cinco Tours en su haber, cuatro de ellos consecutivos—. En 1964, en efecto, sacó sólo cincuenta y cinco segundos de ventaja a su compatriota Poulidor. Sin embargo, la superioridad de Anquetil estaba fuera de toda duda, pues aquel año logró su último triunfo en la más popular de las rondas ciclistas. Pero el normando era llamado, con toda razón, el metrónomo, pues si le bastaba un segundo para ganar, procuraba conseguirlo, pero

muy poco más, ya que escatimaba el esfuerzo al máximo. Resulta curioso observar que su mayor diferencia la obtuvo Anquetil precisamente con su primera victoria, en 1957, cuando sacó catorce minutos y cincuenta y seis segundos al belga M. Janssens.

**Progreso continuo en los promedios**

El paso de los años, con las consiguientes mejoras de todo orden, queda reflejado en los promedios que se logran en el Tour. El más lento de todos fué el de 1924, cuando ganó el italiano Ottavio Bottecchia con sólo 23,958 kilómetros de media horaria. Dos años más tarde, en 1926, se estableció la segunda marca en este aspecto cuando Buysse cubrió el recorrido a 24,065 kilómetros de media. Aquella primera edición, ganada por Garin en 1903, registró un excelente promedio para aquellos tiempos: 25,288 kilómetros-hora.

No se alcanzaron los 30 kilómetros de media hasta 1935, cuando el belga Romain Maes logró 30,620 kilómetros de media. Y los 35 kilómetros no se superaron hasta 1956, cuando Roger Walkowiak (francés) consiguió 36,512 kilómetros por hora.

Los promedios más altos, después del ya mencionado de Jan Janssen hace dos años, los consiguieron el francés Anquetil (37,660 kilómetros,



en 1962), el italiano Gastone Nencini (37,210, en 1960), el luxemburgués Charly Gaul (36,905 kilómetros, en 1958), etcétera.

**Merckx, dominador como nadie**

Ninguno de sus predecesores dominó el ciclismo mundial como Eddy Merckx, que por segundo año consecutivo se adjudica el Supre-Prestige Pernod sin necesidad de esperar a las clásicas aún pendientes y al campeonato mundial de carretera. El doble triunfo Giro-Tour en el mismo año sólo lo consiguieron antes que él Coppi y Anquetil. Cuando sólo tiene veinticinco años —cumplidos el pasado 17 de junio—, Merckx ha ganado ya más clásicas que cualquiera de las anteriores figuras. Y en las rondas por etapas sólo le superan Coppi —en el Giro— y Anquetil —en el Tour—. El campeón belga, si sabe dosificar sus esfuerzos, como hizo en este último Tour —aunque lo hizo, sobre todo, por descorazonarse ante los silbidos con que se le acogía—, seguirá dominando el ciclismo mundial durante cinco años más. Y a este paso puede establecer un historial sin precedentes y casi imposible de mejorar ya. Eso... si los franceses no se cansan de esta superioridad y buscan alguna fórmula para impedir su participación en el Tour.

**René PIÑERO**

**Dos horas cuarenta y nueve minutos, diferencia máxima**

Entre esos factores de que hablamos antes, y que hacen imposible una comparación, podemos mencionar los diferentes sistemas con que se ha corrido en las distintas épocas. En los «tiempos heroicos» del ciclismo, en efecto, estaba en sus albores, y se corría individualmente, con más fuerza que estilo, en carreteras primarias y con bicicletas pesadas. Hoy día cada vez se corre más en equipo y en grupo, aliándose los más modestos contra los más fuertes.

Una prueba de todo esto la tenemos en el balance de las ediciones del Tour. La victoria de Merckx, aun con ser tan contundente, dista muchísimo de ser la más clara en cuanto a diferencias. Las cifras no mientan nunca. Esos doce minutos cincuenta y nueve segundos que le han sepa-

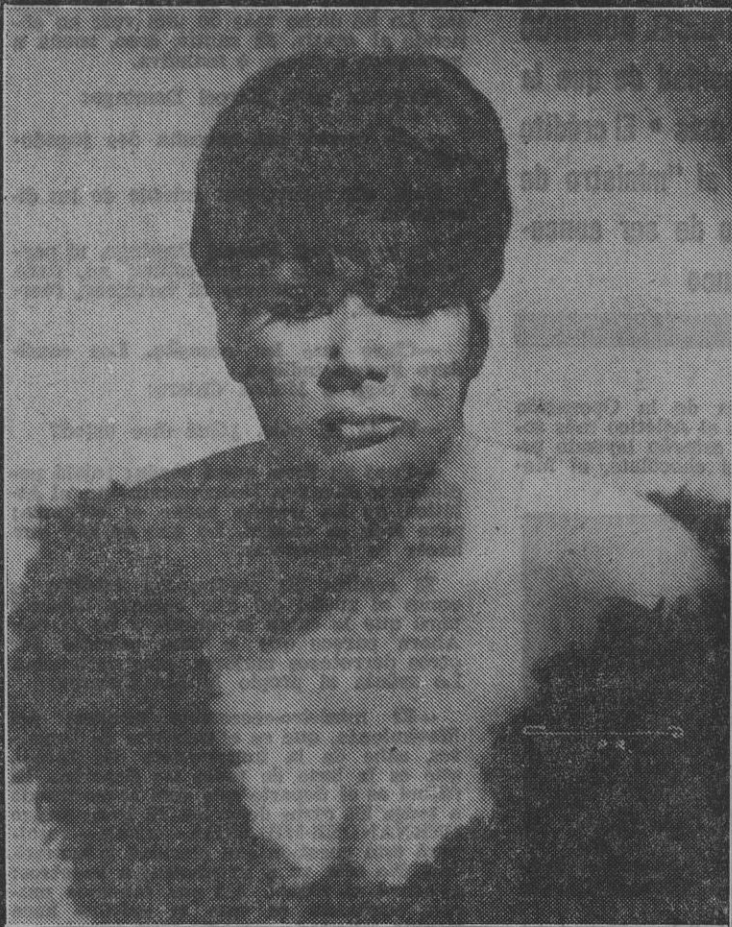
rado de su segundo —el joven holandés Zoetemelk— vienen en el trigésimo lugar en cuanto a ventaja adquirida por el vencedor, y esto considerando que ocho ediciones no intervienen en este aspecto, por haberse establecido las diferencias en puntos.

El récord lo ostenta la primera edición, aquella que en 1903 ganara el francés Maurice Garin, con dos horas y cuarenta y nueve minutos de ventaja sobre su compatriota Potier. Al año siguiente se estableció la segunda diferencia de todo el historial, con las dos horas dieciséis minutos catorce segundos que logró otro francés —Henri Cornet— sobre Dortignac, también galo.

Seguidamente vinieron las ocho ediciones donde la diferencia se estableció por puntos. Más tarde se baja sensiblemente en este aspecto, aun cuando en otras tres ocasiones se pasó de la hora: en 1919 con una hora cuarenta y dos minutos cuarenta y

cinco segundos de Firmin Lambot sobre Alavoine; en 1926, con una hora veintidós minutos veinticinco segundos de Lucien Buysse sobre el luxemburgués Nicolas Frantz; y al año siguiente, en 1927, con una hora, cuarenta y ocho minutos, veintidós segundos que logró este Nicolas Frantz sobre el belga De Waele. Seguidamente tenemos los cincuenta y siete minutos que, en 1920, un sensacional corredor de la época heroica, Philippe Thys —tres Tours en su haber— sobre el belga Heugthem.

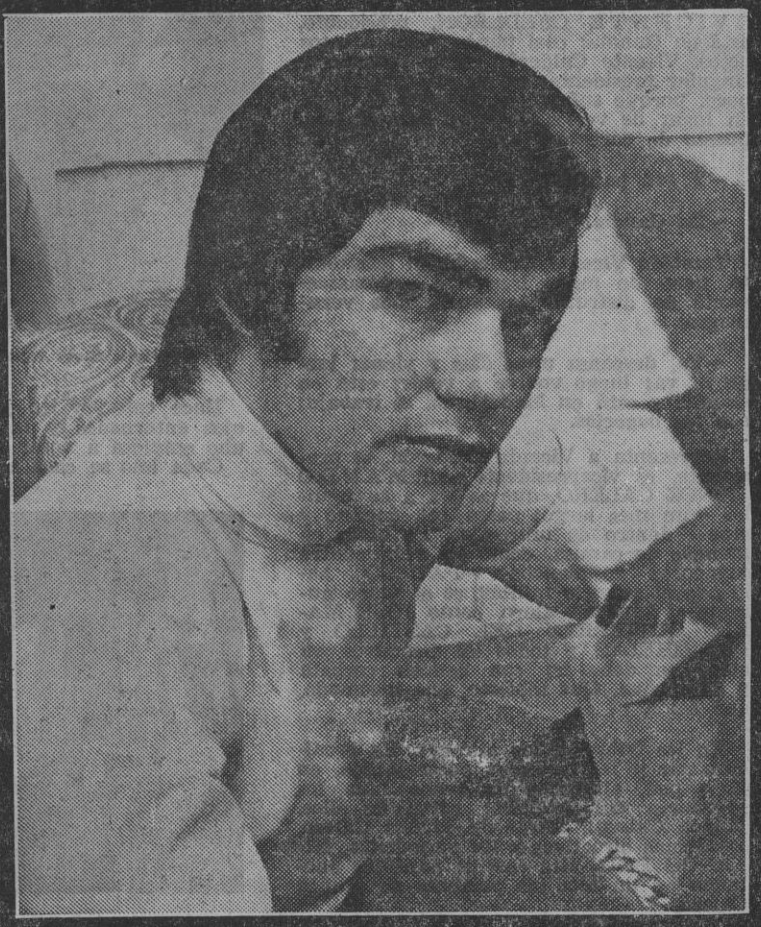
Esas diferencias serían imposibles de producirse en nuestros días, por muy superior que sea un corredor. Basta decir que no se alcanzan los veinte minutos entre el vencedor y su segundo desde que en 1952 el italiano Fausto Coppi, la gran figura de la posguerra, sacó veintiocho minutos y siete segundos al belga Stan Ockers, aquel diminuto corredor que estaba



## La Riviera

PRESENTA  
**¡INSOLITO!  
¡UNICO!  
¡DEFINITIVO!  
POR PRIMERA VEZ**

Los número uno de la canción mundial



# OLGA GUILLOT Y JOHN ROWLES

EN UN MISMO ESPECTACULO

HOY  
3 UNICOS DIAS



RESERVA DE MESAS  
Teléfonos: 265 24 15 - 265 10 12



## TRIBUNALES

# EL MARQUESADO DE SANTA ROSA DEL RIO (Para la duquesa de Rivas)

En tres pleitos se han discutido el preferente derecho a ostentar el marquesado de Santa Rosa del Río.

Al ser otorgado, el título era únicamente de Santa Rosa. Cayó luego en caducidad y ésta fue alzada, en octubre de 1953, otorgándose a don José María de Areilza y Martínez de Rodas, y entonces el nombre del marquesado pasó a ser el de Santa Rosa del Río.

Doña María Ramírez de Saavedra y Anduaga, duquesa de Rivas, demandó al señor Areilza, y el Juzgado de Primera Instancia número 14 de los de Madrid declaró que la duquesa tenía preferente derecho para ostentar también el marquesado, pronunciamientos que fueron confirmados por la Audiencia Territorial madrileña.

### SEGUNDO PLEITO

Litigaba al mismo tiempo que la duquesa don Edgar Carrillo de Albornoz y Angulo, súbdito cubano, vecino de Miami (Estados Unidos). Sustanció esta segunda demanda el Juzgado de Primera Instancia número 12 de los de Madrid, el cual dictaba sentencia, en la que declaraba también preferente derecho de don Edgar a ser marqués sobre don José María de Areilza.

### PLEITO TERCERO

Dictada la sentencia de la Audiencia Territorial y la del Juzgado número 12, el señor Areilza renunció a recurrir, y el señor Carrillo de Albornoz demandó a la duquesa, recabando también su preferente derecho sobre la ya marquesa de Santa Rosa del Río.

El nuevo pleito correspondió al Juzgado de Primera Instancia número 18 de los de Madrid. En la demanda don Edgar hacía historia del marquesado y de su árbol genealógico, datos en los que basaba sus aspiraciones.

Pero el magistrado-juez titular del 18 estimó que en los documentos acreditativos de lo que exponía don Edgar había una laguna, en virtud de la cual no estaban probados todos sus argumentos, y desestimó su demanda, declarando preferente derecho para ostentar el título en favor de doña María Ramírez de Saavedra.

Don Edgar recurrió ante la Audiencia Territorial madrileña, y su Sala Segunda dictó sentencia, que anulaba la anterior y declaraba el preferente derecho a la posesión del marquesado en favor del recurrente.

### DEFINITIVO

Contra la sentencia de la Territorial recurrió la duquesa, y la Sala Primera del Supremo ha estimado los argumentos de doña María Ramírez de Saavedra, por lo que anula los pronunciamientos de la Audiencia, confirmando el texto judicial del Juzgado de Primera Instancia número 18, y en la nueva sentencia el Alto Tribunal se basa en los mismos argumentos empleados por el magistrado-juez para declarar definitivamente que el señor Carrillo de Albornoz no ha probado documentalmente su preferente derecho al litigioso título

José MARTIN MORALES

## DE BOMBAY A PUERTO RICO

# LA VUELTA AL MUNDO DE UN PIANISTA

Joaquín Achúcarro vivirá este verano el «mes loco de su carrera»

JOAQUÍN Achúcarro ha iniciado su vuelta al mundo. Una vuelta al mundo que durará bastante menos que durará bastante menos que la que un día contara Julio Verne, a pesar de que el viajero de hoy se entretendrá aquí y allá, entre escala y partida de avión, para ofrecer conciertos de piano, pues de una gira artística se trata, y no de una excursión con apuestas de por medio.

El joven pianista español, bilbaino por más señas, ha comenzado por Bombay, la ciudad blanca de la India, donde tenía su primer recital. Luego... Filipinas, Estados Unidos, Méjico, Colombia, Puerto Rico... Y el día 17 de agosto vuelta a casa para ver a la familia y jugar con sus hijos: la casi mujercita Ana y el pequeñajo Ramón.

—Dicen, Joaquín, que usted es uno de los mejores pianistas del mundo.

—¡Ojalá tengan razón!

—¿Y usted qué dice?

—Que me gustaría que fuera cierto.

—¿Su principal virtud?

—Quizá el estar convencido de no tener ninguna.

—Sueñe con alguna.

—Guiándome de lo que comentan los buenos amigos, podría ser el sonido que logro arrancar del piano.

—¿Pero es que el piano no suena igual pulsado por cualquier mano?

—No.

—Mientras conversamos, Joaquín Achúcarro ensaya no sé qué partituras.

—¿Muchas horas diarias ante el teclado?

—Una media de seis.

—¿No le acongoja un poco haber elegido una carrera en la que nunca se acaba de aprender?

—Bueno, creo que en cualquier profesión que se sienta de verdad ocurre algo parecido. De cualquier modo, créame que estudiando, ensayando, me lo paso tan bien como actuando ante el público, con la ventaja, además, de que en casa no tengo problema de nervios.

—¿Quiere decir esto que sigue poniéndose nervioso cuando actúa?

—¡Naturalmente! Sobre todo momentos antes de salir al escenario. ¿No se llama también a eso sentido de la responsabilidad?

—No sé lo que son metas.

—No obstante, algo soñaría conseguir allá por sus tiempos de niño...

Nos tomamos un respiro.

Más que nada, por gozar de la estampa bellísima que supone ver a un artista dedicado con fruición a su obra. Joaquín Achúcarro no dice nada. Sigue ensayando. De vez en cuando se para y comienza un pasaje. Por lo visto, hay algo que no suena a su gusto. Mira a su esposa como en busca de socorro.

—Así está bien, Joaquín—le dice.

Y Joaquín continúa, más satisfecho ya.

—Imagínese...

—¿Qué? —levanta la vista del teclado con cierto sobresalto.

—Imagínese, Joaquín, que en un utópico incendio se quemaran todas las partituras escritas para piano. ¿Cuáles le gustaría guardar?

—Por favor...! No, que no se quemara ninguna.

—¿Pero cuáles intentaría salvar de llegar a quemarse?

—Todas, aunque especialmente las que peor sé, para aprenderlas.

—¿Ha alcanzado su meta como pianista?

—No sé lo que son metas.

—No obstante, algo soñaría conseguir allá por sus tiempos de niño...

—De niño se piensan cosas muy graciosas, que por eso mismo, por ser cosas de niño, no suelen cumplirse luego.

Nos viene a la memoria el primer concierto que, como profesional, dió Joaquín Achúcarro en la Sociedad Filarmónica de Bilbao. Cobró una peseta.

—¿Se ha encarecido mucho su «cachet»?

—Ahora me pagan algo más, sí. Llega casi a las dos pesetas...

Suena el teléfono. Conferencia desde Méjico. Pensamos que es mejor despedirnos ya de la familia Achúcarro.

—¡Suerte, Joaquín!

—¡Gracias, y hasta la vuelta!

Dentro de cinco semanas, Joaquín Achúcarro estará de nuevo en casa. Pero el descanso será corto. Inmediatamente después tiene que grabar dos L. P., y luego iniciar una gira por Escandinavia y poco más tarde... A pesar de los aplausos, es dura, muy dura, la vida de los artistas.

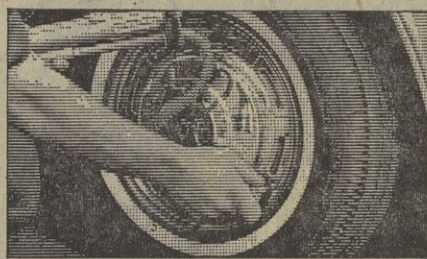
F. Javier GARCIA

## Consejos CEPSA para el automovilista

N.º 2

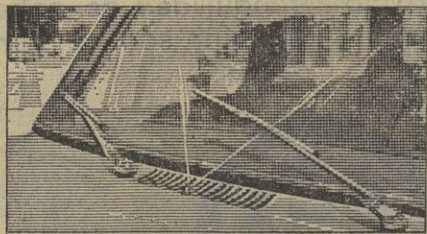


# Para pasar un buen verano con su coche...



**Revise la presión del aire en sus neumáticos (...¡no olvide la rueda de repuesto!)**

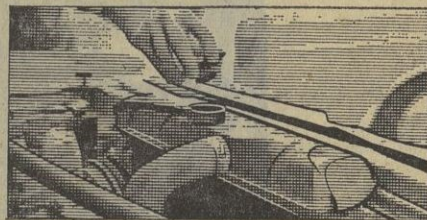
No les ponga menos presión pensando en que ya aumentará con el calor de la marcha. Lo hará, en efecto, pero a costa de algo muy grave: la deformación del tejido. Por lo tanto, aunque sea verano, mantenga la presión que el fabricante señala y efectúe frecuentemente su revisión en frío, sobre todo antes de salir de viaje.



**Mantenga lleno el depósito del líquido limpiaparabrisas**

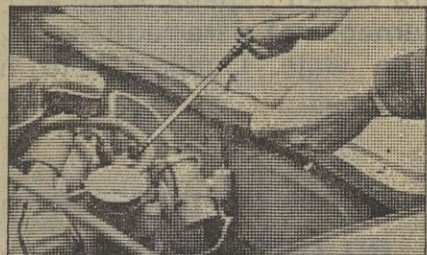
En verano también se tiene que usar, ya que los insectos se estrellan contra el parabrisas, manchándolo y dificultando la visibilidad, sobre todo de

noche y también hay que estar prevenido contra los efectos del polvo y de las lluvias, aunque sean escasas.



**Compruebe el sistema de refrigeración**

A todo el sistema de refrigeración del motor hay que prestarle en verano la atención máxima, aunque se disponga de circuito de gran amplitud. Conviene revisar muy frecuentemente el nivel del agua, la estanqueidad del radiador y la tensión y estado de la correa del ventilador.



**Revise el nivel del lubricante**

En la época estival conviene que dicho nivel vaya al tope máximo, pues esto ayuda a la refrigeración del motor. Exija que sea CEPSA MULTI-

GRADO, el lubricante que recubre por igual, a cualquier temperatura ambiente, en todas las estaciones del año, los órganos mecánicos del motor, reduciendo al mínimo su desgaste y manteniéndolos perfectamente limpios. Cámbielo cada 3.000 kms., por lo menos, y ahorrará gasolina y batería, además de evitar reparaciones. Engrase periódicamente, si su coche requiere este cuidado.



**No olvide...**

Llevar en su coche una lata de CEPSA MULTIGRADO. Póngala en el maletero, al alcance de su mano.

CEPSA MULTIGRADO, el lubricante para todo tiempo.



CEPSA fabrica lubricantes para turismos, camiones, autobuses, tractores y otros vehículos pesados para O.P., motores estacionarios, marinos y para la industria.

# JEAN

CIGARRILLO QUE...



**a todos satisface**





## Gracias a las TIENDAS REPSOL verá reducidas sus preocupaciones de viaje

*(Toda España con las manos en los bolsillos)*



Pensando en usted, Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., ha instalado en las rutas de España un nuevo servicio para todos los que viajan: Las TIENDAS REPSOL.

Las TIENDAS REPSOL estarán desde ahora a su servicio y al de su automóvil. En ellas podrá adquirir todo lo que necesite en caso de olvido o emergencia.

Por primera vez en España, un nuevo servicio a nivel internacional para reducir sus preocupaciones de viaje. Cuando esté haciendo

sus maletas, (lo sentimos, en eso no podemos ayudarle...), consulte el catálogo de TIENDAS REPSOL, y se asombrará de cómo REPESA se esfuerza en hacerle su viaje más agradable.

Las TIENDAS REPSOL son un servicio de REPESA para usted. Si las necesita, deténgase en una de ellas; si no... siempre tendrá la tranquilidad de saber que existen. Salúdelas con una sonrisa; con ella nos sentiremos pagados.



Antes de ponerse  
en ruta consulte  
nuestro catálogo



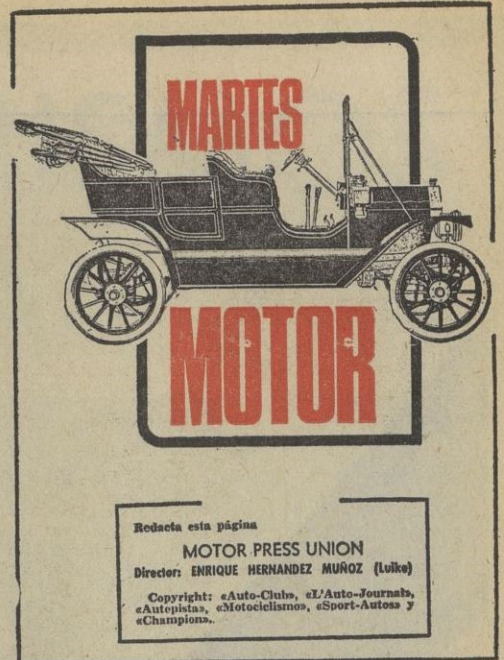
Un nuevo servicio de Refinería de Petróleos de Escombreras, S.A.  
fabricante de los Lubricantes REPSOL

Escuche en:  
Radio INTERCONTINENTAL  
DE MADRID,  
Radio MIRAMAR DE BARCELONA  
y Radio ANDORRA, el programa  
AMIGOS DE LA CARRETERA



# NUEVAS VERSIONES DEL RENAULT 12

## FAMILIAR Y GORDINI



Acoplado a la caja de cambios Gordini de cinco marchas hacia delante, es capaz de propulsar al coche a una velocidad de 185 kilómetros-hora, lo cual es una cifra verdaderamente notable para una berlina de 1.600 centímetros cúbicos. Para estar seguros de poder parar a tales velocidades, el coche lleva ahora cuatro frenos de disco y asistencia mediante el consabido servo a depresión.

Innovación importantísima: las críticas contra el eje rígido han dado su fruto y el R-12 Gordini lleva ruedas independientes atrás; suponemos que del sistema «rueda tirada», como los demás Renault, pero la información de que disponemos no lo dice. Tampoco dice exactamente la anchura de las nuevas llantas, aunque se sabe que son más anchas, y de las fotos se desprende que de aleación ligera. El coche lleva como equipo de serie una instrumentación completa (en la que, naturalmente, no puede faltar el cuentavuelvas) y un par de faros de todo auxiliares. Detalle curioso: el parachoques es un «extra» opcional, ya que el coche, destinado muy primordialmente a la copa Gordini y a la competición de grupo 1, no lleva sino unos ligeros topes de goma, lo cual disminuye su longitud total en forma apreciable, dejándola en 4,20 metros.

El precio va a ser ligerísimamente inferior a 16.000 francos, o sea, exactamente 200.000 pesetas al cambio actual. Un coche caro, sin duda, pero con una mecánica de excepción, que le hace un durísimo rival para los BMW 2002 TI, los Lancia HF, los Ford Escort Twin-Cam, etc., etcétera. A lo largo del año 1971 se producirán los 5.000 coches necesarios para que pueda participar en competición dentro del grupo 1, de turismo de serie.

Y para darle mayor emoción (y beneficio comercial), la copa Gordini del año próximo se correrá con R-12 Gordini. No sabemos si serán menos espectaculares que los R-8 (posiblemente lo sean), pero con 25 c. v. de ventaja, estos coches tienen que andar a velocidades de vértigo en manos de esos arrojados y jóvenes pilotos que luchan por destacar en esa fórmula de promoción.

La actividad de las firmas extranjeras licenciatarias de nuestras industrias nacionales tiene siempre una especial importancia, ya que puede haber interesantes repercusiones sobre nuestros propios productos. Cifrándonos a la Régie Renault, hace ya algunas semanas que dimos la primicia informativa sobre los modelos de dos puertas (coach y coupé), que están preparándose con base R-12 y que aparecerán en el próximo Salón de Ginebra, en la primavera de 1971.

Pero con anterioridad a estos modelos, el R-12 va a tener otras variantes de interés: el break y el R-12 Gordini.

### EL R-12 BREAK

Las dos nuevas versiones del R-12 van a ser presentadas en el próximo Salón de París: un break familiar, que vamos a presentar con caracteres de exclusiva, y un R-12 Gordini.

El lanzamiento de un break R-12 era una necesidad. Con la clásica carrocería de cuatro puertas, la Régie estaba en la obligación de completar la gama con la adición, por lo menos, de un break. Desde hacía mucho tiempo, en Billancourt no se planteaba este problema, puesto que sistemáticamente todos los modelos ya llevaban cinco puertas. El R-4 abrió el fuego, con el éxito que es bien conocido, puesto que después de haberse fabricado en más de dos millones de unidades, el modelo todavía no da síntomas de agotamiento comercial. El R-6 sigue por el mismo camino.

En cuanto al R-16 y el R-16 TS, parece que los resultados comerciales no se sitúan dentro del nivel esperado por el constructor. Recordemos a este respecto que estos modelos representan (el R-16 y el TS) aproximadamente el 6,5 por 100 de las matriculaciones en Francia, mientras que el estado mayor de la Régie había calculado alrededor de un 10 por 100. Sean cuales sean los méritos del R-16, es evidente que su silueta, especialmente su parte trasera, hace dudar a un buen número de posibles compradores. Por su parte, la ventaja de este estilo «turgeta de reparto» estriba en que el constructor no precisa construir un break pues prácticamente ya lo es el modelo básico. No obstante, y de pasada, señalemos que Simca ha completado su berlina 1100, de línea semitutilitaria, con un break, lo cual apenas si parece justificado en el terreno de la lógica (por otra parte, se advierte que la línea del break gusta a bastante gente más que la de la propia berlina).

Por todo ello, la berlina R-12 estaba pidiendo ser completada con un break. Concebido para ser fabricado por un precio muy bajo, para construirlo y utilizarlo en muy diversos países, el R-12 parece presentar desde el primer momento una innegable vocación utilitaria. En especial

es de advertir que su eje rígido trasero, bastante menos refinado que las ruedas traseras independientes del R-16, no ofrece a los pasajeros el mismo confort, por bastante diferencia. No obstante, resulta perfectamente adecuado para un break.

### LOS MODELOS DE DOS PUERTAS

Pero, ya que Renault dispone de esta «chica para todo», no va a pararse a mitad del camino. A lo largo de 1971, el R-12 ofrecerá todavía más aspectos. En el mes de marzo, en el Salón de Ginebra, es muy posible que aparezcan un coupé, un coach y un cabriolet R-12.

Por supuesto, el coupé estará provisto de una carrocería inédita; su motor será el mismo del R-16 TS, pero en una versión menos «apretada» que la del R-12 Gordini. En efecto, la clientela del coupé estará menos interesada por la velocidad máxima que por la suavidad y facilidad de conducción. Lo cual será todavía más cierto en el caso del coach. Al efectuar así su entrada en el terreno de los dos puertas, Renault presentará de cuidada terminación, pero suponemos que no se detendrá aquí.

Este constructor, en efecto, se ha mostrado sensible a las muy justificadas críticas formuladas respecto a la suspensión del R-12. El coupé, el coach y el cabriolet, previstos para la primavera del 71, estarán dotados de una suspensión sensiblemente mejorada respecto a la de la actual berlina R-12.

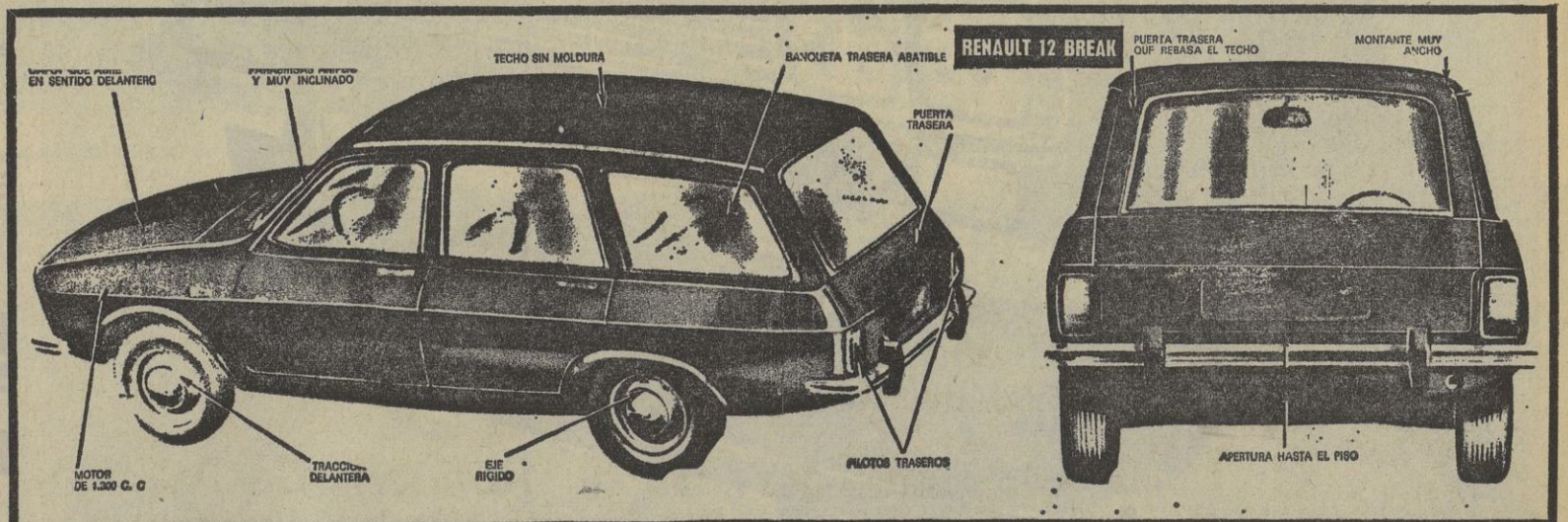
### EL R-12 GORDINI

Hasta aquí, la información de «L'Auto-Journal». No deja de ser digna de atención la verdadera manía persecutoria que en Francia se ha desatado contra el pobre eje rígido trasero del R-12, que en España a todo el mundo nos ha parecido muy bien, de buena adherencia y con cómoda suspensión. Por lo visto, todavía no estamos a nivel europeo. ¡Y pensar que hay quienes se asustan con nuestras críticas; qué dirán entonces de los anteriores párrafos!

Pero el cierre de nuestra información sobre Renault tiene datos muy interesantes que ofrecer todavía.

En realidad, el R-12 Gordini ha sido ya presentado en estos días. Es posible que no se comercialice hasta el Salón de París, pero el coche ya ha sido presentado en el circuito marsellés Paul Ricard.

La planta motriz es la correspondiente al R-16 TS: un cuatro en línea de 77 por 84 milímetros (carrera larga), que cubica 1.565 centímetros cúbicos. Se trata de un motor construido integralmente en aleación ligera, ya que incluso el bloque (una maravilla de fundición) es de aleación inyectada a presión. Es el mismo motor que ya viene equipando a los Alpine 1600 y 1600-S. Sobre su rendimiento se sabe que desarrolla 125 c.v. SAE (normas nuevas) o bien 113 c.v. DIN.







## Por tercera vez.

Que uno de sus modelos sea elegido Coche del Año supone mucho para una marca.

Es el reconocimiento público de que ha acertado al realizarlo. Pero que tres coches de la misma marca sean elegidos durante tres años consecutivos significa mucho más.

Es la garantía de calidad de todo un proceso de fabricación que alcanza los modelos más distintos.

Y Seat ha conseguido este claro respaldo popular.

En 1968, con el 850 Coupé.

En 1969, con el 124.

Y, este año, con el 1430.

Esto nos estimula. Gracias.

# SEAT

## El Coche del Año.



# DOS MILLONES DE TURISMOS RUEDAN POR ESPAÑA

■ El parque total está formado por 4.208.728 vehículos

■ El número de personas por turismo -17- es todavía bajo



A 4.208.728 vehículos de motor ascendía el parque nacional español a finales de 1969, según los datos facilitados recientemente por la Jefatura Central de Tráfico. Esta cifra se distribuye entre 654.088 camiones, 28.965 autobuses, 1.998.838 automóviles de turismo, 1.281.863 motocicletas, 5.430 tractores industriales y 239.544 tractores agrícolas.

A lo largo del año 1969 se sumaron al parque nacional 455.292 unidades, distribuidas de la siguiente forma: 61.737 camiones, 1.770 autobuses, 364.865 turismos, 1.961 motocicletas, 664 tractores industriales, 24.295 tractores agrícolas.

Casi podría hablarse de estabilización en los índices de desarrollo, ya que el de un 12 por 100 con relación a 1968 es bastante próximo al de este año con relación a 1967. Con todo, sigue siendo uno de los porcentajes más elevados de Europa. El mayor crecimiento relativo lo tienen los turismos, con un 22 por 100, mientras que el menor es de los autobuses, con un 7 por 100. Las motocicletas, en cambio, se mantienen igual,

pese a lo cual el grupo más fuerte del parque es el formado precisamente por turismos y motos, ya que entre ambos totalizan el 77 por 100.

Con estas cifras de parque nacional, nos encontramos con que en España hay un vehículo por cada ocho personas, mientras que, por lo que respecta a los turismos, la relación es de 17 habitantes por cada coche. Esta última proporción es realmente baja, todavía, si se compara con los niveles adquiridos en los restantes países de Europa, donde nos encontramos con Francia y Suecia, que tie-

nen un turismo por cada cuatro personas; Alemania, Dinamarca, Gran Bretaña, Luxemburgo, con cinco; Bélgica, Suiza, Italia y Noruega, con seis.

## Distribución provincial

Al realizar el análisis provincial de la composición del parque, tenemos que, en el conjunto, hay seis provincias cuya proporción es de cinco habitantes por vehículo, o menos. Son Baleares, Barcelona, Gerona, Lérida, Madrid y Tarragona. Con una proporción de menos

de diez tenemos las provincias de Alava, Albacete, Alicante, Almería, Burgos, Castellón, Córdoba, Cuenca, Guadalajara, Guipúzcoa, Huesca, Logroño, Málaga, Murcia, Navarra, Oviedo, Palencia, Las Palmas, Salamanca, Tenerife, Santander, Sevilla, Soria, Valencia, Valladolid, Vizcaya, Zaragoza y Ceuta. Y por encima de esta relación de diez personas por cada vehículo se encuentran Avila, Badajoz, Cáceres, Cádiz, Ciudad Real, La Coruña, Granada, Huelva, Jaén, León, Lugo, Orense, Pontevedra, Segovia, Tervel, Toledo, Zamora y Melilla.

Cambia ligeramente la situación si nos atenemos sólo al parque de turismos. Si en el parque total son Gerona y Baleares quienes tienen una mejor proporción habitantes-vehículo, ahora son las Baleares y Madrid quienes encabezan la lista de provincias en la relación habitantes-turismo, con ocho personas por cada uno. Sigue inmediatamente Barcelona, con nueve. Con menos de 15 se encuentran Gerona, Lérida, Valencia, Vizcaya y Ceuta. Hasta una proporción de 20 están Alava, Alicante, Guipúzcoa, Navarra, Oviedo, Las Palmas, Tenerife, Santan-

der, Tarragona, Valladolid, Zaragoza y Melilla.

Cabe prever que, en los próximos años, la evolución del parque nacional será como la de los dos o tres últimos años, con unos aumentos entre el 10 y el 14 por 100. Ello supondrá que los cinco millones de vehículos a motor estarán en circulación por España a finales de 1971 y que para entonces se habrá superado la cifra de 2.700.000 turismos.

Ya en 1969 se han logrado dos cosas: llegar prácticamente a los dos millones de turismos y rebasar los cuatro millones de parque total.



## SERVICIO DE VACACIONES

Durante estos días se ha visto ya en plena actividad a los coches del Servicio de Vacaciones de Renault, que, a lo largo de catorce itinerarios de toda España, atienden a todos los usuarios de vehículos de la marca que sea. Este servicio se une al que ya mantienen de forma habitual las firmas Seat y Chrysler España, aunque resulta más extenso que éstos.

El año pasado, el Servicio de Vacaciones Renault atendió a más de tres mil vehículos de todas las marcas y nacionalidades. Los equipos de asistencia, con toda clase de herramienta y material para solucionar averías de emergencia, cubren los siguientes itinerarios:

### ITINERARIOS PARA EL AÑO 1970

- ITINERARIO NUM. 1: Irún-Villafranca de Oria.
- ITINERARIO NUM. 2: Santander-Bilbao.
- ITINERARIO NUM. 3: Gerona-La Junquera.
- ITINERARIO NUM. 4: Gerona-Mataró.
- ITINERARIO NUM. 5: Barcelona-Torredembarra.
- ITINERARIO NUM. 6: Alicante-Gandía.
- ITINERARIO NUM. 7: Castellón-San Carlos de la Rápita.
- ITINERARIO NUM. 8: Alicante-Murcia.
- ITINERARIO NUM. 9: Torremolinos-Estepona.
- ITINERARIO NUM. 10: Sevilla-Jerez de la Frontera.
- ITINERARIO NUM. 11: Castellón-Cullera.
- ITINERARIO NUM. 12: Madrid-La Guardia.
- ITINERARIO NUM. 13: Torrejón de Ardoz-Alcolea del Pinar.
- ITINERARIO NUM. 14: Torreledones-Villacastín.

## AUTOMOVILISTA, aproveche las REBAJAS DE JULIO de M. ANDREU

FUNDAS TERGAL .....	825 pts.		JUEGO ALFOMBRAS .....	290 pts.
VOLANTES DEPORTIVOS CUERO .....	1.650 »	EL MAS COMPLETO	ESPEJOS PANORAMICOS .....	45 »
FUNDAS DE RAFIA .....	1.000 »	SURTIDO DE	FUNDAS DE VOLANTE .....	20 »
CINTURONES SEGURIDAD .....	315 »	ACCESORIOS	APOYACABEZAS .....	350 »
JUEGO ANTIRROBO, EXTINTOR, CINTURON.	787 »		AUTORRADIOS .....	1.500 »

MARIANO ANDREU, S. L.-FERROCARRIL, 4 (esquina a P.<sup>o</sup> Delicias)

Y no lo dude... lo que no tenga ANDREU no lo busque





# EL DIAGNOSTICO PRECOZ

**E**l cáncer siempre es noticia. Cada día más y con mayor proyección el mal del siglo, así se le ha llamado, gana terreno y se hace temible. Temible para aquellos que, indefensos frente al virus misterioso, tienen que dejarle su vida poco a poco. También temible, más quizá, para los que han empeñado sus vidas en dar con la verdadera etiología de la enfermedad: tantos médicos, tantos biólogos, farmacéuticos y tantos y tantos científicos de una y otra especialidad...

Nunca la Medicina se preparó tanto, se agrupó, uniendo y aunando esfuerzos para hacerle frente. Precisamente en Madrid—tiene menos de quince días—ha dado sus primeros pasos una nueva agrupación de lucha contra el cáncer: la Sociedad Española de Oncología.

—No ha sido fácil, y, sin embargo, está, lo viene estando hace mucho tiempo en el ánimo de todos los que palpamos de cerca los problemas del cáncer. ¡Claro que el principal obstáculo no ha sido vencido! Habrá ahora que seguir adelante. De todas formas, no soy pesimista; acabamos de empezar y ya somos doscientos socios.

Quien me lo dice es el doctor Retana Iza, eminente y conocido especialista del cáncer y nuevo secretario de la Junta provisional de la sociedad.

—Nuestros fines son única y exclusivamente científicos. Su misión ni es asistencial ni benéfica. Existen ya otros centros especializados en oncología con estas finalidades. Pre-

tendemos establecer una ligazón con todos los individuos que se dedican a la oncología. Queremos realizar una labor de coordinación mediante una entidad totalmente libre, autónoma y nacional.

—Pero bueno, doctor, ¿no eran suficientes ya los centros asistenciales...? ¿Es que el cáncer no venía estando lo suficientemente atendido en España?

—Desde luego que sí. Ya hace mucho tiempo que venía siendo abordado, y con éxito. Tanto el Instituto Nacional de Oncología, dependiente de la Dirección General de Sanidad; el Hospital Oncológico Provincial Marquesa de Villaverde, encuadrado en la Residencia Sanitaria Francisco Franco, como

los doce centros oncológicos repartidos por todo el país, dependientes de la Asociación Española de Lucha contra el Cáncer, y todas las clínicas especializadas y hospitales nacionales, provinciales y locales están suficientemente preparados para hacer frente al problema del cáncer. Para potenciar esta investigación es por lo que la Sociedad Española de Lucha contra el Cá-

—Se desconocen. Las estadísticas no han arrojado números fiables; de todas formas, es la segunda causa de mortandad; la primera vienen siendo las enfermedades cardiovasculares.

—Se ha dicho que la etiología del cáncer va íntimamente ligada a las sociedades desarrolladas. ¿Qué hay de eso?

—Mire, la etiología del cáncer está aún por cono-

das partes; cada vez parece más cierto el papel de los virus, bien como causa, bien como factor desencadenante de la enfermedad.

—Y a ustedes, los médicos, ¿qué es lo que más les preocupa de este problema?

—Pues supóngaselo: nuestra terapéutica no actúa sobre las causas, sino sobre los efectos del cáncer. La clave de la lucha

te americano, del «che-que».

—¿Hay cifras de curación por diagnóstico precoz?

—Se puede asegurar que uno de cada tres enfermos se cura. Entendemos por curación la desaparición de síntomas una vez pasados cinco años después de la curación. Aún más: en los cánceres genitales, si se diagnostica precozmente, el éxito es seguro en el noventa por ciento de los casos.

—Y en nuestro país, ¿qué tipo de cáncer se da con más frecuencia.

—Se dan todos. Se observa un aumento del cáncer de pulmón, especialmente en las grandes ciudades. Precisamente ahora, por encargo de la Organización Mundial de la Salud, se están realizando en España unos estudios epidemiológicos sobre patología geográfica del cáncer. Se ha tomado la región aragonesa como piloto. Esperamos que esto siga arrojando luces.

Terminamos hablando de la educación, de la del enfermo—que es bueno curarse en salud—, y también de la de los médicos. Todos tendremos que educarnos mucho más en esto del cáncer. El éxito, ya lo han visto, está en relación directa con el castizo: «Atajar a tiempo el mal procura...»

Jaime DE LA FUENTE (Foto VERDUGO)

- Uno de cada tres enfermos se cura
- Y el 90 por 100 en cánceres genitales
- La Sociedad Española de Oncología y la Fundación Científica de Investigación, nuevos organismos de la lucha contra el cáncer

cer está en vías de crear una fundación científica con fines de investigación. Ayudará a los centros y potenciará todos los trabajos en curso. La Asociación de Lucha contra el Cáncer aportará para ello un capital inicial de veinticinco millones de pesetas.

—Doctor, pasemos a tratar un poco el problema del cáncer. ¿Cómo andan las estadísticas de mortandad ahora? ¿Cuáles son las últimas cifras en España?

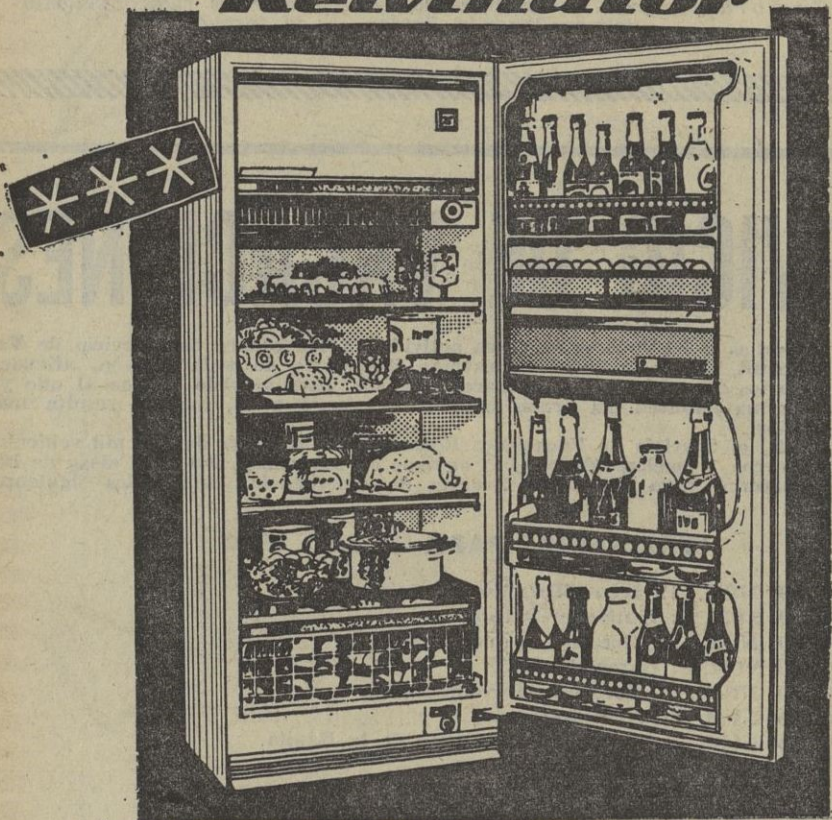
Es cierto que determinados productos de los países desarrollados, como el tabaco, la contaminación atmosférica, el medio ambiente que rodea al hombre tecnificado, en definitiva, favorecen la enfermedad cancerosa.

—¿Qué hay, entonces, de las causas?

—Las desconocemos. Recientemente, en Houston, el último Congreso mundial, celebrado en mayo pasado, ha confirmado la tendencia que se afirma en to-

contra el cáncer está actualmente en el diagnóstico precoz. Consiste éste en detectar ese cáncer en su fase más incipiente, cuando todavía no ha dado síntomas. Nuestro éxito como médicos reside aquí. Si la gente se convence de que sin alarmas, sin cancerofobias, el quid de esta enfermedad está en el diagnóstico precoz, los índices de curación son fabulosos. De ahí la importancia de los reconocimientos en salud o, para emplear el término nor-

## EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL Kelvinator



ES IGUAL DE BARATO Y ADEMAS ES KELVINATOR..., SU SEGURO SERVIDOR

ADQUIERALO DESDE 320 ptas. MENSUALES EN

# KAPY

Paseo Onésimo Redondo, 13 • López de Hoyos, 124 • Calle Mayor, 46 y 48 • Francisco Silvela, 74 • General Barrón, 26 (Leganés) • Alberto Aguilera, 62 • Embajadores, 48 • Prolongación calle Mayor, esquina Vizcaya (Alcorcón) • Edificio Júpiter, 1, semiesquina Parque Lisboa (San José Valderas)



El más puro francés se habla a 2 kms. de su

apartamento

Cuando venga a su apartamento de la Urbanización Residencial ITERLIMEN, ciertamente oír hablar sobre todo el español. Pero desde la misma playa podrá ver las francesas costas de Hendaya -y no hay mejor francés que el que se habla en Francia. Pero si desea escucharlo, tome su documentación, y en unos minutos de coche habrá

crucado la frontera -está sólo a 4 kms.- y pisará tierra francesa.

Naturalmente no es esto todo lo que se puede hacer. Se puede jugar al tenis, pelota vasca o golf, pescar, practicar sus deportes náuticos, bañarse o tomar el sol en la playa, descansar en los jardines, y... -bueno, quizás prefiera hacer sus propios planes "sobre el terreno".

La garantía de Huarte y Cía. avala este fabuloso complejo de apartamentos (desde 1 a 5 dormitorios) con terraza, ascensor y montacargas y muchas instalaciones más para su confort.

ITERLIMEN (Fuenterrabía) está a 20 kms. de San Sebastián, y a menos de 2 kms. del gran aeropuerto internacional de Fuenterrabía.

Pídanos información hoy mismo a:

**iterlimen sa**

MADRID: Av. del Generalísimo, 8 Tel. 261 82 00 y 262 46 00  
PAMPLONA: Plaza del Castillo, 14  
FUENTERRABIA: En la misma Urbanización Residencial.  
Constuye Huarte y Cía.

Cuenta Especial n.º 46090 - Banco de Vizcaya-Suc.  
Avda. Generalísimo, 6 - Madrid-Ley n.º 37/68.







Hace más de cuarenta años que se marchó

# A LA CONQUISTA DEL MUNDO

● Julián Gamoneda ha visitado todos los países de todos los continentes

“Yo estuve en Cayena y no conozco a «Papillón»”

—Yo he visto a los condenados de Cayena con la pena de muerte tatuada en la frente. A los traficantes de drogas, en las cargas y descargas de alijos. Yo he tenido que convivir con aquellos hombres cuyo oficio era la trata de blancas. Yo...

Increíble la historia de Julián Gamoneda, increíble la vitalidad de este hombre de setenta años, impenitente viajero e irredento madrileño desde los años veintisiete, que marchó a la conquista del mundo.

—¿Quién es usted, señor Gamoneda?

—Un emigrante que no trajo el suficiente dinero como para arreglar la torre de su pueblo.

—¿Cuántos países ha visitado?

—El mundo.

—¿Con qué profesión salió de España?; quiero preguntarle ¿qué llevaba atado a la espalda para defenderse de la vida?

—El convencimiento de que podía conquistar el mundo. Mis estudios de pintura en Bellas Artes. Mi afán, sólo y exclusivamente, pero qué servía.

—¿De qué vivió?

—De los dibujos que sigo haciendo, aunque ya las retinas no me acompañan. El rayo laser curó mi ojo derecho, pero por poco tiempo. En cada país que visité hice aquello que me parecía más conveniente. Fundé periódicos, hice televisión, fui conspirador, participé en la

guerrilla, estuve preso, me tocó la lotería. He dado multitud de conferencias en todos los países de habla hispana, tuve una cerámica en El Salvador, trabajé para la Policía en Venezuela, estuve en la Embajada de Guatemala hasta el asesinato de Castillo Armas..., y mil cosas más.

—Señor Gamoneda: usted me recuerda, a medida que vamos hablando, a Henri Charriere o «Papillón», como es el título de su libro. ¿Usted, que estuvo en Cayena, conoció acaso a «Papillón»?

—Estuve en Cayena, pero creo que no vi a «Papillón». Según me contaron, este hombre llevaba tatuada sobre la frente una mariposa.

—Le explico que el «Papillón» que yo conozco no tiene sobre la frente tal tatuaje, y aún le digo más sobre las insólitas aventuras de este hombre. Sin dejarme terminar me ataja.

—Noel Barbier, que conocía a este hombre, me aseguraba que sobre la frente llevaba una mariposa tatuada; si ahora no la lleva, él no es «Papillón».

—¿Quién es Noel Barbier?

—Lo conocí en Cali, en Colombia; era francés. En el año 32, junto con otros amigos suyos, asaltaron la Tesorería de esta capital. La caja no tenía ni un peso.

—¿Estuvo en Cayena Barbier?

—Sí, allí conoció a «Papillón».

—¿Usted conoce el libro de este último?

—Sí; pero sólo por la Prensa. No lo he leído.

—¿Cómo, entonces, se atreve a asegurar que este «Papillón» es falso?

—Por lo que me aseguraba Barbier. Le vuelvo a decir que llevando tatuada una mariposa sobre la frente no hay dinero para ocultarla del todo.

—¿Qué hacía con Castillo Armas en Guatemala?

—Formaba parte de su gabinete hasta el momento de su asesinato en 1957.

—Usted me ha hablado de un hijo que tiene en Méjico. ¿Cuáles son sus relaciones con su hijo?

—Es licenciado, pero no lo conozco. El me acusó un día de ser español, nacionalidad que no perdí nunca, y allí se acabó todo.

—¿Durante su estancia en

Méjico, qué hizo en esta nación?

—Muchas, muchísimas cosas. Yo fui amigo, cuando estaba en San Luis de Potosí, de Merck, aquel alemán que junto con otros conjurados atentaron contra la República del general Lázaro Cárdenas. Después, cuando fallaron, yo me fui a explotar los grandes bosques con aquellas riquísimas maderas.

—¿Usted es político?

—No, apolítico. Toda la política que yo puedo hacer es el amor hacia todos. Le acompaña una sobrina. Ella, esta morena de Costa Rica, es su lazarillo. Gamoneda está prácticamente ciego. Cuando le acompañamos a la calle, le lleva de la mano. Nos dice que cuando la tarde empieza a declinar, sus ojos se oscurecen hasta sólo distinguir sombras. Pero este hombre no se arredra; cuando le pregunto de qué vive, me contesta:

—Mis caricaturas, estas caricaturas que he querido exponer en España en balde. Hace ya unos años vine y expuse, pero con poco éxito; me dijeron que eran muy caras.

—¿Pero cuándo pinta, cuándo encuentra el tiempo si sus ojos apenas ven?

—Por las mañanas. Tengo los ojos descansados y distingo hasta trazar la pintura.

—¿Qué hará mañana?

—¿Mañana? Pintar y preparar el viaje. Tengo que pasar el verano en Europa, en París, lo más seguro. El invierno lo pasaré en Canadá, donde quiero emprender otra vida.

—¿Otra vida a los setenta años?

—Estoy empezando a vivir.

José Luis MARTIN (Foto LEO.)

## SIN APARECER AUTOMOVIL

PEUGEOT 504 Matricula M-696.311

color blanco, vestidura cuero negro, motor 1.002.739, robado el 12 de junio 1970. La S. A. E. Automóviles Peugeot gratificará espléndidamente cualquier dato que permita su recuperación

Avda. Toreros, 6 Tel. 2556600. Madrid-2

## BUTANO.S.A.

SE COMPLACE EN COMUNICAR QUE SUS

OFICINAS CENTRALES HAN QUEDADO

INSTALADAS EN LA CALLE

Arcipreste de Hita,10

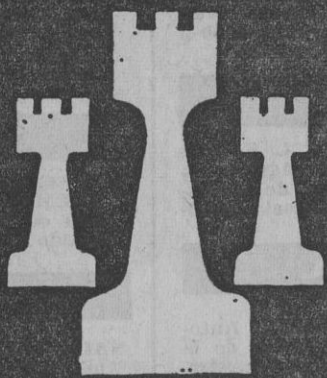
Madrid -15

TELEFONO. 4 49 26 00 (16 LINEAS)

APARTADO DE CORREOS 8.318

# Su piso en...

## LAS TORRES DE ALUCHE



Por 4.899 Pts. al mes

“Visite piso piloto”

incluso sábados y festivos:

Calle Seseña, 72

(Frente al  Campamento)

Venta según Ley 57/1968 - Sociedad Garante: Compañía Española de Seguros de Crédito y Caución.

## 400 COCHES

la mayor exposición permanente de Madrid



Motos de importación: TRIUMPH • HONDA BSA • HARLEY • GUZZI y MINI-MARCELINO

Embarcaciones:

FIBRESTER • ZODIAC • EVINRUDE

Motores náuticos: EVINRUDE

Yates a vela y motor: MISTRAL

# auto

MERCADO MANZANARES

PASEO MARQUES DE MONISTROL (Comandante Fortea, 9 y 11 tel: 241 83 05)

AGENCIAS OFICIALES

Aduana, 19 (Telf. 222 34 66)

General Primo de Rivera, 28 (Telf. 227 39 28)

Cea Bermúdez, 53 (Telf. 244 50 07)



# LOS ASTROS

## GRAFOLOGIA

**CORSARIO.** Madrid.—Su mayor virtud es la sinceridad. Su mayor defecto es la vanidad. Concede excesiva importancia a las personas. Tendencias para el autoritarismo. Excepcional afectivo. Desengañado sentimentalmente. A pesar de su poca edad se observan señales de una personalidad definida. Deseos intensos de superación. Buena imaginación. Señales de egoísmo, especialmente en lo que se refiere a los sentimientos.

**NOTA:** Fortalezca su voluntad y no dé tanta importancia a las opiniones ajenas.

**ANA ROSA.** Veintidós años. Soltera. Sus labores. Vitoria.—Para una joven no es fácil ser totalmente independiente. Los problemas que se le presentan son numerosos y prácticamente intranponibles. Es posible aguantar un tiempo. Pero llega un momento en que los días de soledad, dentro de una habitación, empiezan a pesar demasiado. Ni los libros, ni la música, ni otros medios de distracción llegan a ser suficientes para llenar todas las horas del día. Y deseará un día ver a alguien, salir, hablar, divertirse..., y pasará

a ser esclava de esas amistades. Volverá a perder su independencia, entregando de nuevo su libertad a las personas amigas. No es fácil vivir totalmente sola. Se puede soportar una semana, un mes. Depende mucho, no obstante, del tipo humano. Pero llegará un día en que usted andará buscando por las calles a alguien con quien hablar, no importa el sexo; lo que usted procurará será una persona. Son muy pocas las personas que son capaces de enfrentar la soledad. La soledad destruye por dentro, sin uno darse cuenta. Y, generalmente, las muchachas como usted, que, queriendo independencia, salen de la casa de sus padres, acaban siendo menos independientes que cuando vivían con sus padres.

Creo que debe usted intentar imponer su personalidad y hacer comprender a su familia la necesidad que tiene de ser independiente. Pero marchándose de su casa no soluciona su problema. De eso puede estar segura. Espere un poco más. Y dentro de un tiempo verá cómo estas palabras tenían un fundamento. Buena suerte.

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

**ARIES (21-3 al 20-4)**

**SALUD:** Su tensión nerviosa disminuirá.  
**DINERO:** Impulse sus negocios y proyectos personales con energía y confianza. Solamente podrá triunfar si se muestra decidido. No desfallezca ante las primeras dificultades.  
**AMOR:** No tendrá problemas sentimentales.



ARIES



LIBRA

**LIBRA (24-9 al 23-10)**

**SALUD:** Atención a su sistema nervioso. Corra el peligro de agotamiento.  
**DINERO:** No es un día favorable para tratar de entablar contactos con personas importantes.  
**AMOR:** Trate de suavizar las relaciones familiares. No sea tan orgulloso.

**TAURO (21-4 al 21-5)**

**SALUD:** Su estado físico será satisfactorio. No existe ningún motivo de preocupación.  
**DINERO:** Jornada favorable para las relaciones públicas y los negocios en común.  
**AMOR:** Posiblemente reciba una agradable sorpresa en el terreno sentimental.



TAURO



ESCORPION

**ESCORPION (24-10 al 22-11)**

**SALUD:** No abuse de los placeres de la mesa. Vigile su peso.  
**DINERO:** Su situación financiera mejorará si usted se mantiene en un segundo plano.  
**AMOR:** Dedique más atención a esta faceta importante de su vida.

**GEMINIS (22-5 al 21-6)**

**SALUD:** Procure fumar menos.  
**DINERO:** Sus asuntos profesionales están entrando en una fase monótona y aburrida. Reconsidere el planteamiento de todas sus actividades.  
**AMOR:** Ambiente de armonía familiar.



GEMINIS



SAGITARIO

**SAGITARIO (23-11 al 21-12)**

**SALUD:** Haga ejercicios suaves.  
**DINERO:** Siga centrándose en los trabajos que realiza actualmente. No tardará en sacar el provecho que espera de ellos. Si se dedica a otros asuntos puede estropearlo todo.  
**AMOR:** Normal.

**CANCER (22-6 al 22-7)**

**SALUD:** No haga excesos de ningún tipo.  
**DINERO:** Busque la colaboración de personas que puedan ayudarle a resolver sus problemas actuales.  
**AMOR:** Día apasionante en el terreno sentimental. Aprovéchelo.



CANCER



CAPRICORNIO

**CAPRICORNIO (22-12 al 20-1)**

**SALUD:** Su dolencia no tiene la importancia que usted le concede.  
**DINERO:** Sea firme, pero razonable. Procure evitar a todo trance las discusiones inútiles. Muéstrese enérgico en sus decisiones.  
**AMOR:** Sus celos son infundados.

**LEO (23-7 al 24-8)**

**SALUD:** Cuidado con las picaduras de insectos.  
**DINERO:** Sus preocupaciones actuales se resolverán favorablemente. Actualmente su situación es mejor de lo que usted se imagina. No se desanime.  
**AMOR:** Pasará un día agradable en compañía de los seres queridos.



LEO



ACUARIO

**ACUARIO (21-1 al 18-2)**

**SALUD:** Su estado físico es excelente.  
**DINERO:** Jornada rutinaria. No habrá nada que dificulte sus actividades normales. Procure no hacer gastos innecesarios.  
**AMOR:** Todos sus problemas sentimentales se resolverán favorablemente.

**VIRGO (24-8 al 23-9)**

**SALUD:** Cuide su alimentación. Vigile su peso.  
**DINERO:** Actúe con más decisión y energía. Su carácter, excesivamente tranquilo, está perjudicando sus posibilidades profesionales.  
**AMOR:** Día de tranquilidad absoluta.



VIRGO



PISCIS

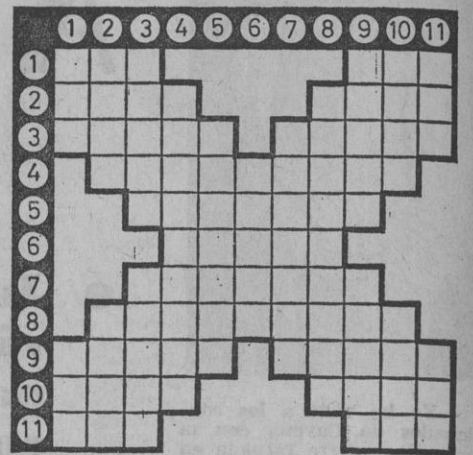
**PISCIS (19-2 al 20-3)**

**SALUD:** Peligro de enfriamiento. Atención a los cambios bruscos de temperatura.  
**DINERO:** No se preocupe si su situación económica atraviesa una crisis. Todo se resolverá satisfactoriamente.  
**AMOR:** Sea más comprensivo con la persona que ama.

Una sección de Fabrido Alexander

## CRUCIGRAMA

Por PETER



**HORIZONTALES.**—1: Región de Santander cuyas mujeres son muy solicitadas para nodrizas. Tejido de seda.—2: Extremos. Río gallego.—3: Color rojo muy encendido. Fachadas.—4: Lamentables.—5: Montones de cosas menudas.—6: Tienda amovible de madera.—7: Honguillo neopruzcos parásitos de los cereales.—8: Los que manipulan las máquinas que sirven para golpear y enfurtir los paños.—9: Suelos. Instrumentos músicos de cuerda.—10: Agarradores. Cualquiera de los dos cuartos traseros de las caballerías y otros animales.—11: Nivel. Río holandés.

**VERTICALES.**—1: Título de dignidad en algunos Estados Igual.—2: Avalancha de nieve. Repite.—3: Sensación que un manjar produce en el paladar. Fijas precio a un objeto.—4: Diligentes.—5: Hierbas poligonáceas, muy comunes en España, cuyas hojas son comestibles y cuyas raíces se han usado como laxante.—6: Especie de puñal.—7: Grado militar.—8: Cierta asociación clandestina.—9: Disparos. Lentitud con que se hace algo adrede.—10: En plural, parte del dedo. Primera copia autorizada de un documento legalizado.—11: En plural, artículo. Río de la provincia de La Coruña.

## SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

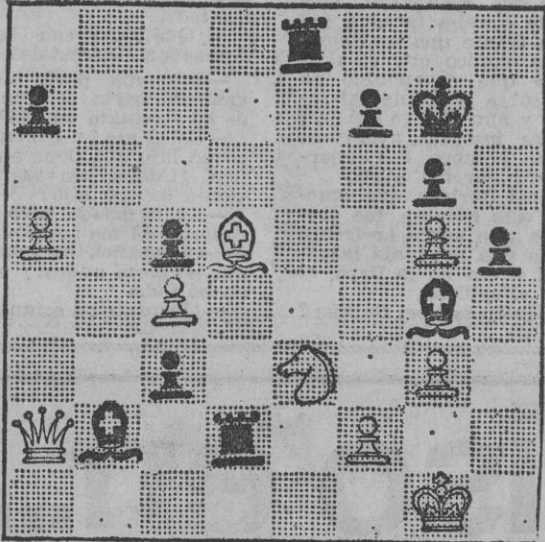
**HORIZONTALES.**—1: Vas. Mar.—2: Omar. Cana. 3: Soled. Pozas.—4: Removamos.—5: Rimeros.—6: Talad.—7: Libaría.—8: Camaradas.—9: Matón. Sarón.—10: Aros. Dolo.—11: Son. Nos.

**VERTICALES.**—1: Vos. Mas.—2: Amor. Caro.—3: Saler. Latón.—4: Remitimos.—5: Domaban.—6: Velar.—7: Pararas.—8: Comodidad.—9: Mazos. Aarón.—10: Anas. Solo.—11: Ras. Nos.

## problema de AJEDREZ



Por Román TORAN



Núm. 179

## NEGRAS JUEGAN Y GANAN

Otra interesante posición del último Torneo de Olot es ésta que corresponde a la partida Westerinen-Hartoch. En ella las negras tienen clara ventaja con el cambio realizado de su dama por dos torres y, especialmente, por su fuerte peón pasado, que ya ha alcanzado la sexta línea. Sin embargo, para obtener una rápida victoria hay que hallar la contundente continuación seguida por Hartoch, que le permitió infligir al ganador del certamen su única derrota. ¿Cómo continuaría usted? Atención a las dos primeras jugadas, que son las claves.

### TIEMPO PARA LA SOLUCION

Cinco minutos para el jugador de primera categoría, doce para el de segunda y dieciocho para el de tercera.

### SOLUCION DEL NUM. 178

1. P6T1!, RXP; 2. R2C! y las negras quedan indefensas ante la maniobra T1R y T1T. Por ejemplo: si 2... D3A; 3. D8C1, DXT; 4. D8T+, R4C; 5. D4T+, ganando la dama, y si 2... T3AR; 3. DXP+, R4C; 4. T5R! y gana rápidamente, al no servir 4... DXT, por 5. P4A+. Finalmente queda por decir que O'Kelly jugó 1. T1R?? y tuvo que abandonar después de 1... T3AR!

## COMPRE SU LIBRO

### ACERVO

**MI TESTIMONIO.** Anatoly Marchenko. El autor, encarcelado hoy en la Unión Soviética, relata su primer cautiverio de 1960 a 1966. 350 páginas. 175 pesetas.

### ARIEL

**COMBATES POR LA HISTORIA.** L. Febvre. «Ariel Quincenal» núm. 35. 250 págs. 50 pesetas. Una apasionante defensa de la historia científica frente a la historia tradicional.

### E. D. H. A. S. A.

**NARRATIVA CATALANA DE HOY.** Antología de José Batlló. Esta muestra de la narrativa catalana actual es la demostración de la vitalidad de una tradición y una cultura, 150 pesetas.

### EXITO

**ENCICLOPEDIA DEL HOGAR.** 8.ª edición. Tres volúmenes. 2.000 páginas. 1.000 ilustraciones. La obra para la esposa, la madre, la novia de nuestro tiempo. Una obra bella y útil para el hogar.

### GRIJALBO

**LA AGONIA DE LA IZQUIERDA NORTEAMERICANA.** Ch. Lasch. 196 págs. 120 ptas. Penetrante estudio crítico del radicalismo norteamericano y de su escasa influencia en las esferas gubernamentales del país.

### JUVENTUD

**PUERTA DE LOS LEONES Y LABERINTO.** Hans Baumann. Ilustración a todo color. 200 páginas. Los apasionantes descubrimientos del autor de «El mundo de los faraones» y «Oro y dioses del Perú». 300 pesetas.

### LUMEN

**LENGUAJE Y FICCION EN LAS NOVELAS DE BECKETT.** Olga Bernai Col. «Palabra en el Tiempo». 256 páginas. 190 pesetas (ensayo). Un estudio sobre la novelística del actual premio Nobel.

### MATEU

**LOS SECRETOS DEL SERVICIO SECRETO ALEMAN.** 365 páginas. 250 pesetas. Un análisis de la organización más poderosa del estado nazi, hecho por uno de sus miembros.

### NOGUER

**NADA Y ASI SEA.** Oriana Fallaci. 320 páginas. 250 pesetas. Un testimonio excepcional sobre el drama del Vietnam. Duro y desesperado, pero lleno de humanidad.

### PLAZA JANES

**UN BILLON DE DOLARES.** Robert Lattés. 200 pesetas. Dentro de quince años, 60 empresas dominarán el mundo. Manejarán un billón de dólares al año. Cincuenta de ellas serán norteamericanas.

### SEIX BARRAL

**BILLAR A LAS 9.30.** Heinrich Böll. B. B. B. 334 páginas. 75 pesetas. Traducción: Margarita Fontseré. El ciclo poderoso e inevitable de la Naturaleza plasmado en tres generaciones alemanas.

### VERGARA

**ENCICLOPEDIA DE LA PESCA.** por eminentes especialistas. Edición española dirigida por Fernando Huerta y Ramirez y Pedro Arté. Fascículos a todo color. 25 pesetas.



**EL FAMOSO RUMBERO**  
**MONTY** (triunfador en  
radio y TV.),  
**EN LOS ALCES**  
(Blasco de Garay, 80)



Hoy, día 25, Los Alces, la «boite» de Blasco de Garay, 80, comienza una nueva etapa ofreciendo a su público la presentación del fabuloso rumbero Monty. Los Alces, «boite» elegante y moderna discoteca, presenta, desde hoy, a Monty, todos los días por la noche en dos pases (a la 1,30 y 3,30 de la madrugada). Con esta novedad Los Alces se incorpora al mundo del espectáculo nocturno de Madrid como sala con atracciones.

**LOS SAYONARA, EN CARNABY**



Carnaby, la «boite» de la calle de Londres, que está alineada entre los locales nocturnos de más ambiente, presenta ahora a una excelente orquesta de solera, acreditada en el «music-hall». Se trata de Los Sayonara, que ya han actuado en los mejores locales madrileños, y precisamente por eso —que supone una garantía de calidad—, es por lo que han sido contratados por la simpática «boite» «londinense».

**CLUB**  
**IMPERATOR**

FERNANDEZ DE LOS RIOS, 59  
Teléfono 243 11 31

**¡REFRIGERADO!**

**PRESENTA HOY**  
**3 UNICOS DIAS**

**LOS**  
**CANARIOS**

**Pavillón**

**HOY, NOCHE,**  
**PRESENTACION**

**Victor**  
**Manuel**

UNA EXCLUSIVA  
de DISCOS PHILIPS



Sus últimos éxitos en single y L. P.

“CARMINA”

“TENGO CANSADA EL ALMA”

(EDICIONES MUSICALES FONTANA, S. A.)

TODOS LOS DIAS, TARDE Y NOCHE



**RESERVE SU MESA PARA LA CENA • TELEFONOS 274 14 31 Y 273 11 59**



# LA POLICIA EN ACCION

## TAL PARA CUAL



Por F. HERNANDEZ CASTANEDO

(Diplomado en Investigación Criminal)

—Sí, sí, señor. Aunque bien mirado, ¿eh, Manolo? mejor sería dejarlo para otro momento. Recuerda que nos esperan para retratar la bodega de la cooperativa.

—¡Anda, es verdad!—confirma con la falsedad de Judas el citado Manolo.

—Bueno, hijos, entonces venid cuando queráis, y ahora id con Dios.

Cuando los dos policías vuelven a hallarse a solas, advierte en seguida Revuelta:

—Comprendo tus prisas, chico. ¿Será posible?

—¡No, en modo alguno!—se apresura a proferir Borja.

—Piensa, por favor, ahora, exclusivamente en policía. Una de las razones por las que rechazábamos la culpabilidad de Donato era por lo mezquino del botín. Diez mil pesetillas y lo que un «perista» pudiera darle por el par de alhajas no resolverían nada al hombre, pero si la Julia hubiese llegado a tentarle con una cifra bastante más respetable la cosa podría haber variado mucho. Dicen que cada hombre tiene su precio.

—Espera, Manolo, y razona... ¿Iba entonces Donato a cometer tan burdamente sus crímenes si éstos se hallaban premeditados? ¿Ni que quisiera ponerse la soga al cuello?

—Tal vez se emborrachó para infundirse el valor necesario y, justo, la embriaguez le hizo perder el control de sus movimientos y reacciones.

—Eso viene cogido muy de los pelos! Donato no era un imbécil.

—A cualquiera pueden fallarle los nervios en un momento decisivo. Y el de la comisión de dos crímenes ha de serlo, por lo menos, muy crítico.

—Si sí, de acuerdo—concede José Luis Borja, un tanto arrebatado—. Pero al haberle salido desastrosamente el plan y verse entre rejas habría denunciado en seguida a la inductora del crimen.

—¿Por qué? ¿Iba a sacar algo más con ello que empeorar la propia situación? Denunciar a Julia era confesarse él asesino a sueldo. Lo que de ninguna

manera le habría salvado del garrote. Y, por el contrario, cerrar el pico era posibilitar que cuando la Julia se hiciera con las herencias pagase la cantidad acordada por el «negocio». Cantidad que pudo abonar a la familia de Donato.

—Beatriz me hubiese hablado de ese dinero!

—Bueno, José Luis, atente a los hechos: ¿a qué se atribuyeron los crímenes? En definitiva, a que Beatriz pudiera hacerse una señorita en Madrid. Y en Madrid conociste a Bea hecha una señorita.

—¡Por la ayuda económica de su tío Ginés!

—Tal vez nos convenga investigar sobre esa ayuda.

Tras una pausa, de clara tensión, José Luis Borja, mientras mira fijamente a su compañero, le pregunta:

—¿Crees, de verdad, que pudo ser así?

Revuelta, aunque tarda en responder, lo hace, al fin, con cruda sinceridad:

—Lo siento, pero sí. Julia, además de conocer al capataz de sus tías, tendría que saber el ansia de él por enviar a Bea a Madrid a hacer estudios. Hablarle, pues, y tal vez convencerle pudo resultarle lo más sencillo del mundo.

Sumamente abatido, murmura Borja:

—¿Sería espantoso!

—Bueno, queda por saber si, en efecto, la familia recibió esa cantidad.

—¿Para qué?—anota el otro con el mayor desaliento—. Aunque no hubieran recibido un céntimo, ¿qué otro remedio para Donato que el tragarse sus deseos de venganza y callar? ¿Cualquier cosa antes de que su mujer y sus hijos le supieran, sin duda, asesino!

José Luis Borja, con la mirada en el suelo, el ánimo abatido y la desesperación infinita arroja la esponja:

—¡Bien, maldita sea; aquí acabó la historia!

—¿Cuando quieras nos largamos de este condenado pueblo!

—Eso podrá hacerlo el novio de Beatriz, pero no el inspector de Policía José Luis Borja.

El citado, realmente sorprendido, levanta la vista para fijarla en la de su colega.

—¿Cómo dices?—pregunta confuso.

—Sencillamente, que tenemos sospechas, muy fundadas, de un parricidio. El cometido por Julia en la persona de su esposo. Y no porque haga nueve años del «negocio» lo vamos a considerar nosotros prescrito.

—¿Pero te das cuenta de que si revoltemos todo eso podrá complicarse más la situación del padre de Bea? Hasta el juez más lerdo, bueno, más despistado, no dejaría de relacionar el parricidio con el asesinato de las tías.

—De acuerdo, José Luis, pero no hay más remedio. Compréndelo.

Lentamente confirma el citado:

—Comprendido. Y sí, adelante con los faroles. Mira, el novio de Beatriz ya está tomando el portante. Queda aquí, ahora, únicamente el policía.

—¡Así se habla, chico! ¡Ea, arriba los corazones!

—Gracias. Habrá que pensar seriamente en lo de la exhumación.

—Bueno, la verdad es que la cosa se las trae. ¡La campanada que podemos dar, si nos hemos pasado de listos, la van a oír los antipodas!

—Ya será menos.

—Me gustaría, antes que nada, saber más cosas del médico.

—¿Para qué tenemos ahí a don Marcelo?

—Pues sí.

—Oye, ¿y si nos presentásemos en el cuartelillo de la Guardia Civil?

—¿Identificándonos allí?

—Bueno, no forzosamente. Vale como periodistas. Y tratándose de cosas tan antiguas, la Benemérita no tendrá inconveniente en decirnos algo.

—No quedará nadie allá de la plantilla de entonces.

—Pero pueden quedar papeles e historias.

—Está bien; tú ganas. Vamos al cuartelillo, si quieres.

—Pero como al cruzar la plaza, camino del objetivo propuesto, los policías tropiezan con don Marcelo, hacia el Ayuntamiento deciden encaminarse con él.

Calor, moscas y el sordo zumbido del ventilador en el despacho del secretario municipal. También, luego, unas cervezas, si no frescas, al menos de pasable templanza.

—Bueno, ¿y qué? ¿Haciendo muchas fotos?—pregunta, cordial, don Marcelo.

—Pues sí; algunas.

—Bastantes, bastantes—se apresura a corregir Revuelta a su compañero—. Hay por ahí muchas cosas bonitas.

—¿Mozas incluídas?—inquire el anfitrión, sus ojos chispeantes de malicia.

—Todavía no hemos tocado la faceta demográfica—comenta, riendo, el supuesto fotógrafo.

Después el inspector Borja orienta poco a poco y discretamente la charla hacia el norte que le interesa hasta hacerle decir al secretario:

—La verdad es que el tal don Marcos no supo hacerse aquí con amigos. El marido de la Julia, el corresponsal de la Caja de Ahorros y casi, casi, pare usted de contar. Mala cosa para triunfar como médico rural si en el pueblo no se hacen amistades.

—¿Quién es ese corresponsal? ¿Sigue viviendo aquí?

—Sí, sí; ¡Claro que don Venancio sigue viviendo aquí! Justo a la vuelta del Ayuntamiento lo tienen.

(Continuará.)

## FARMACIAS DE GUARDIA

FARMACIAS DE GUARDIA DE 9,30 DE LA MAÑANA A 11 DE LA NOCHE

TETUAN.—Colonia de Valdezarza, bloque 12. P.º Dirección, 314 (junto Cp. B. Arg. 174). Bravo Murillo, 365. Olite, 48. Teruel, 21.

UNIVERSIDAD.—Explanada, 3 (esq. a Juan Montalvo, 24). Gálileo, 61. Marqués de Urquijo, 2.

CHAMBERI.—Raimundo Fernández Villaverde, 10. Modesto Lafuente, 1. Sagasta, 5.

CENTRO.—Pez, 9. Infantas, 42. Carretas, 12.

LATINA.—Plaza Almuñécar, 5 (Valladolid, 41). Paseo de los Pontones, número 27.

CHAMARTIN.—Victoria Pérez, 4 (final Ag. de Foxá). C.º Pinar del Rey (calle post. Balaguer) Víctor de la Serna, 1 (Pol. Santamarca).

Rafael Salgado 19 (Norte Bernabéu), Francisco Silvea, 96. Urbanización Villa Rosa (Pobl. Canillas).

VENTAS.—Zayas, 2 (detrás cine Simancas). Zúgala, 52 (esquina a Beldano, 37). Vicente Espinel, 35 (ent. Alcalá, 382). Alcalá, 279 (López Caceró, 2). Ntra. Sra. Begoña, s/n Mercado (Elipa). Doctor Esquerdo, 89.

BUENAVISTA.—Serrano, 86. General Mola, 12. Alcalá, 157.

CARABANHEL.—Belmonte de Tajo, 30 (ent. Salaberry, 17). Via, 63 (detrás cine Oporto). C.º Viejo de Leganés, 171 (C.º Bajo). Ntra. Sra. Valvanera, 100 (C.º Bajo) Atlético de Madrid, 19 (C.º S. Francisco). B.º Puerto Chico-Camarena, 195 (Aluche). Sedano, 31 (Col. Sta. Mónica-Campamento). Ramón Azorín 16 (ent. C.º Lag. B. Luc.). Paseo de Extremadura, 6.

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Tomelloso, 28 (frente Mdo. Almendras). Mariano de Vela, 41 (Usera). Antonio López, 44. Paseo de las Acacias, 5. Ribera Curtidores, 12 (esq. Carnero).

RETIRO-MEDIODIA.—Batalla del Salado, 12. Miguel Servet, 1. Alfonso XII, 11. Plaza del Niño Jesús, 2. Echeagaray, 21.

VALLECAS.—Moratalaz, Pol. G. 952, antig., 61 moder. Peña Prieta, 16 (Pte. Vallecas). Puerto Boniagua, 34 (Pte. Vallecas). San Miguel, 2 (Alto del Arenal).

FARMACIAS DE GUARDIA DE 9,30 DE LA MAÑANA A 10 DEL DIA SIGUIENTE

TETUAN.—Carrét. de la Playa, frente a 244. Muller, 49 (ent. C. Blanco Arguibay, 30). Barón del Castillo 2. Gral. Cabrera, 23 (semiesq. G. Yagüe 17). Hernani 76 (entre Moscardó y Orense).

UNIVERSIDAD.—Guzmán el Bueno, 121 (esq. S. Franc. Sales). Rodríguez San Pedro, 35. Torre de Madrid (Plaza España, 18).

CHAMBERI.—Alonso Cano, 69. General Alvarez de Castro, 42. San Bernardo, 112 (fr. iglesia Dolores). Monte Esquinza, 25.

CENTRO.—Hortaleza, 84. Salud, 16. Plaza Mayor, 17.

LATINA.—Arrieta 15. Calatrava, 40 (frente S. Fco. el Grande).

CHAMARTIN.—Barrio S. Lorenzo, bloque 2 (Hortaleza). Av. Alfonso XIII, 139 moderno, 251 antiguo. Santa Natalia 12 (Ciudad Lineal).

Juan Ramón Jiménez, 28. Serrano, 149 (próx. Joaquín Costa). López de Hoyos, 23.

VENTAS.—Avenida de Aragón, 226 (Canillejas). Hlada, 15 (altura 57 C.º Vicalvaro). B.º del Salvador (entrada A. Soría, 93). Achuri, 23 (ent. Ezequiel Solana, 77). Lago Constanza, 38 (ent. Alcalá, 316). Virgen de la Fuencisla, 13. San Marcelo, 15 (parte posterior bloque). Hermosilla, número 130.

BUENAVISTA.—Avda. de Baviera, 13 (Parque Avenidas). Diego de León, 63. Goya 19. José Ortega y Gasset, 87 (antes Lista).

CARABANHEL.—General Ricardos, 105. Poblado Mimmo Caño Roto, local 1. Camino de la Laguna, 221 (C.º Bajo). Grupo Loyola, Casa 56 (C.º Alto). Navalmaral Mata, 40 (S. Ignacia Loyola). Hlescas, 15 (frente Mercado). Paseo Extremadura, 230. M.º del Carmen, 61 (B.º Extremadura).

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Jesús del Gran Poder, 1 (Usera). Paseo Santa María de la Cabeza, 80. Mesón de Paredes, 16. Ibarra, bloque 74 (Orcasitas). Col. Oroquieta (junto Correos), S. Cristóbal Angeles-P. Pinaros, 164.

RETIRO-MEDIODIA.—Paseo de las Delicias, 106. Juan de Urbleta, 34. Atocha, 94. Lope de Rueda, 34.

VALLECAS.—B.º Moratalaz, polígono B. 274. Avda. Albufera 121 (Fuente de Vallecas). Puerto Alto, 21 (ent. Martínez de la Riva, 12). Concepción, número 22 (frente a Col. S. José). Av. Albufera, 302 (Fca. Vázquez). Conde Rguez, S. Pedro, 45 (Entreviñas).

TURNOS ESPECIALES.—Fuencarral. Barrio del Pilar, Vicalvaro, Vallecas (pueblo), Villaverde Alto, Colonia San Fermín.

MARTES 21  
JULIO DE 1970



PRIMER CANAL

- 2,30: RIMAS POPULARES. — Un programa concurso.
- 4,00: EL «SHOW» DE DORIS DAY. «Computadoras».
- 4,30: NIVEL DE VIDA. — Conviene saber.
- 5,00: HABLEMOS DE ESPAÑA.
- 7,32: LOS PICAPIEDRA. — «Niñeras». A Mármol le regalan dos entradas para el boxeo. Pero su mujer no le da permiso, y cuando van a casa se encuentran con que le encargan cuidar a un niño.
- 8,00: TELECLUB. — No estamos solos: «Donde nacimos».
- 8,30: LA HUELLA DEL HOMBRE. — «Hispania lucha contra Roma: Viriato». Luchas de los lusitanos contra Roma.
- 8,55: ESTA NOCHE...
- 9,00: NOVELA. — «Amalia», de José Mármol (capítulo II).
- 9,30: TELEDIARIO.
- 10,00: TIEMPO PARA CREER. — Programa religioso.
- 10,15: CICLO HACE 25 AÑOS (CICLO BELICO) (II). — «La fuerza de las armas». Una historia de amor, en una historia de guerra, durante el desembarco norteamericano en el sur de Italia.
- 12,00: VEINTICUATRO HORAS.

SEGUNDO CANAL (UHF)

- 8,32: EL MUNDO DEL DEPORTE. — Actualidad deportiva nacional.
- 9,45: LUCES EN LA NOCHE. — Rocio Jurado.
- 10,15: NOTICIA 2.
- 10,32: PERSONAJES AL TRASLUZ. — «Norra».
- 11,00: A VISTA DE PAJARO. — «El pintor Courbet y el realismo».

MIERCOLES 22 DE JULIO DE 1970

PRIMER CANAL

- 2,02: PANORAMA DE ACTUALIDAD. — Junto a las habituales secciones informativas, comentarios taurinos.
- 3,00: NOTICIAS A LAS TRES.
- 3,30: MANOS AL VOLANTE. — Un programa dedicado al automóvil.
- 4,00: EMBRUJADA. — «Antojos».
- 4,30: NIVEL DE VIDA. — Economía doméstica y Decoración.
- 5,00: HABLEMOS DE ESPAÑA.
- 7,32: TARZAN. — «El orgullo de una leona». Un curandero brujo asesina al médico blanco. Poco después, un hijo de éste llega para recoger unas notas de su padre. Su presencia origina la guerra en la tribu, y Tarzán habrá de intervenir.
- 8,30: ESTE PLANETA. — «El pasado vuelve». Investigaciones arqueológicas y estudio de los hallazgos. Diversos museos europeos donde se conservan vestigios artísticos del período medieval.
- 8,55: ESTA NOCHE...
- 9,00: NOVELA. — «Amalia», de José Mármol (capítulo III).
- 9,30: TELEDIARIO.
- 10,00: REMITE: MARIBEL, de Alfonso Paso. — «El señoritos».
- 10,30: MANNIX. — «La estrella».
- 11,30: SEGUNDOS FUERA. — Nuevo programa de TV. E., que tratará de combates de boxeo históricos. En el mismo, se harán coloquios con personalidades en la materia.
- 12,00: VEINTICUATRO HORAS.
- 0,15: LOS MIERCOLES DE PABLO VI.

SEGUNDO CANAL (UHF)

- 8,32: DIBUJOS ANIMADOS. — «Bugs Bunny».
- 9,00: DOCUMENTO. — «Bailarines franceses».
- 9,15: EXPRESO A PETTICOAT. — «El sucesor de Bedloe».
- 9,45: ATENEO. — El arte, los libros y la escena.
- 10,15: NOTICIA 2.
- 10,32: CINECLUB. APUNTES DE HISTORIA DE CINE (primera parte). — «Orígenes del cine». Una selección de las obras más importantes del entonces reciente invento. En la antología figuran películas de Skladanowsky (Alemania), Lumiere (Francia) y Edison (Estados Unidos), pioneros del cine, para terminar con las obras más importantes de Melies, creador del cine como arte.

MAGNIFICAMENTE  
CONSTRUIDOS  
PISOS EN

Pacífico C./Gandía, 8 (Junto  
Avda. Ciudad Barcelona)

DESDE 97.500 PTS.

ENTREGA LLAVES  
FACILIDADES HASTA 84 MESES  
CARACTERISTICAS:



AUTOBUSES: 10-37-56-57-24  
VISITE PISOPILOTO,  
incluso festivos, de 10,30  
a 2 y 4,30 a 8

- 3-4 y 5 habitaciones.
- Sólida construcción.
- Acabado perfecto.
- Calefacción central.
- Agua caliente. \* Gas ciudad. \* Baño Roca color. \* Fregaderos de acero inox. \* Muebles metálicos cocina. \* Azulejos serigrafía. \* Parquet. \* Pavimento Mirasol. \* Papeles pintados. \* Portal de piedra labrada, mármol y carpintería de embero.
- Escalera de mármol.

TAMBIEN VENDEMOS LOCALES COMERCIALES  
Venta según ley 57/1968. Entidades garantistas: Banco Central, Agencia 12, cuenta 4.191, y Banesto, avenida de la Albufera, cuenta 6018

TELEFONO DE PUEBLO 227 39 91



# Anuncios por palabra

## AUTOMOVILES

### ALQUILER

- AUTOS Luchana sin chófer. 257 81 78.
- ALAZAN Faritas minimas. Palos de Moguer 27 239 36 16.
- ATENCION!! Autos Argüelles, alquiler 243 96 91. 247 76 98.
- AUTOS Gonzalez Alquiler todas marcas. Coupé. 124. Ercilla, 17 Martín de Vargas, 10 239 80 02. 467 30 98 (permanente).
- ECONOMICOS, sin conductor. Batalla Salado 24 230 50 62.
- AUTOS Opera. Alquiler con o sin conductor. Escalinata, 17 2411114-2486126
- AUTOS Valverde.
- ALQUILER sin conductor.
- SEAT 1500.
- SEAT 124.
- SIMCA 1000.
- SEAT 850 coupé.
- SEAT 600 D.
- AUTOS Valverde.
- VALVERDE. 16. 2220595. 2315247.

### COMPRAS

- JOVAL Pago contado automóviles, camiones todas marcas. Teléfono 269 84 06
- COMPRA-venta, cambio. Todas marcas. Nuevos, usados, turismo, camionetas. Pago más. Marcelo Userra. 28 260 63 44
- BARTOLOME compra automóviles en el acto 260 63 43.

● AUTOMOVILES. Montera, 24 Aduana 9. Vendemos, compramos. Pagamos más. 260 63 43.

● CENTRAL de factaciones. Pagamos más su coche. Rapidez. Nuevo sistema de términos: Canalcar Martín de los Heros, 61 (Argüelles), 241 90 31. Aparte dentro.

● COMPRO coches. Galileo, 65.

### VENTAS

- CANALCAR. Usted puede comprar un coche usado con la tranquilidad de uno nuevo.
- CANALCAR. Carnet de garantía.
- CANALCAR. Martín de los Heros, 61 (Metro Argüelles) 241 90 31. Abierto domingos y festivos.
- CANALCAR. Monteleón, 41 (Metro San Bernardo o Quevedo). 2579652. Abierto domingos y festivos.
- CANALCAR. Dodge Dart. 40.000 kilómetros impecable.
- CANALCAR. 1500 trenos disco; muchos.
- CANALCAR. 850 norma y Coupe varios.
- CANALCAR. 600 D, constantemente unos 20. elegir y descapotables.
- CANALCAR. 800 4 puertas.
- CANALCAR. 4-L Super gran surtido.
- CANALCAR. R-10. 18.000 kilómetros.
- CANALCAR. R-8. 17.000 kilómetros.
- CANALCAR. Gordini. Fasa y varios más.

● CANALCAR. Dyane. M. 779.000

● CANALCAR. Break. M. 712.000, y otros.

● CANALCAR. Citroën perlinea, muchas, elegir.

● CANALCAR. Azam-6, varias matriculas.

● CANALCAR. Furgoneta normal.

● CANALCAR. Siata Combi, 4 plazas, último modelo 12.000 km.

● CANALCAR. Simcas, varios, elegir.

● CANALCAR. 600 normal. Dauphine otros: baratísimos.

● PARADELA le entrega coches nuevos, usados, todas marcas. Facilidades. Sin entrada. Sin fiador. Galileo, 65.

● 850 cuatro puertas. Galileo, 65.

● PARTICULAR. 1500 negro, toda prueba. 4684752.

● COCHES todas marcas a estrenar. sin entrada, 24 meses pago. Motor City Bravo Murillo, 61 (Rios Rosas) 253 32 76 - 253 30 94

## VIAJES

- AUTOS Menorca. Años especiales. Últimos modelos Menorca. 37 2745631
- GRATUITAMENTE recibirá nuestros folletos «Grandes viajes» «Descanso 70» «Vacaciones 70» «Andalucía» «Conozca Europa casi gratis», llamando al teléfono 2475904-2471927 o escribiendo a Viajes Iberia

Avda José Antonio, 74. Madrid-13. Si no encontró lo que buscaba, solicite presupuesto especial sin compromiso.

● ALQUILAUTO Pinilla. Tarifas reducidas. Doctor Gómez Ulla, 4 245 10 43 (plaza Roma)

## Compras

- GARRIDO. Alhajas, relojes antiguos, monedas, paletas. Monte objetos oro. plata. Pago bien. Barquillo, 47 419 53 20
- JOYAS antiguas, pago bien. 222 81 99

## Consultas

- CONSULTORIO. E. a. c. mienda. Enfermedades venéreas. Doctor Belinchón Encarnación, 2. (37.)
- CLINICA Doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)
- CLINICA especializada doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 265 34 46 (75.)

## Guardamuebles

- GUARDAMUEBLES L. Joya. Garantía total 225 99 89

## Máquinas de escribir

- DALTOS. Máquinas escribir, registradoras, nuevas. Ocasión. Belén, 2. 4197285

## Máquinas de punto

- TRICOTASAS manuales y a motor, planchas, encoadoras, remallosas, etc. Accesorios para la industria textil. Zori. Saturnino Calleja, 20 Madrid-2 4162991
- GANE dinero. Máquinas punto. Sistema italiano. Últimos adelantos. Facilidades. Imperio, Montera, 32 Madrid.

## Mudanzas

- MUDANZAS económicas. Traslados provincias. Galileo, 66. 449 42 71
- LA Joya. Garantía total. Sin competencia. 225 99 89

## Plazos

- ALMACENES Alco. Facilidades pago.
- ALCO vende sin aumento.
- ALCO. Mantas, sábanas.
- ALCO vende sin aval.
- ALCO. Sastrería, camisería, gabardinas.
- ALCO. Tejidos en general. Señoras, caballeros.
- ALMACENES Alco. Montera, 6. 1.º

## Sastrerías

- SASTRERIA Brazal. Alquiler media etiqueta, smokings, chaquetas. Mayor 6

## Televisores

- TELEVISORES, frigoríficos, 8 días prueba gratis

Sin entrada. 590 mensuales. Regalo tocadiscos. Estufa. Estabilizador. Antena. Mesa. Todo verdad. Servimos simple llamada 256 24 79. Exposiciones: Hermanos Machado 35 (juntito Metro Quintana) Camino Viejo Leganés 172 (Metro Oporto)

● TELEVISORES Philips. Telefunken. 500 mes. lavadoras superautomáticas 400; frigoríficos, 250; cambiamos televisores, lavadoras. Dgesa. Corredera Baja, 12. 231 31 79.

● TELEVISORES Philips. Telefunken; lavadoras superautomáticas, 24 meses, sin entrada. Cambiamos televisores, lavadoras. Palos de Moguer, 27. 468 43 02

● TELEVISORES, lavadoras automáticas, amplias facilidades, largos plazos, sin intermediarios. 600 mes. Regalo accesorios. Contado, desde 30 por 100. Preciados, 37, primero (junto Santo Domingo) 247 63 22

● REPARACIONES televisión domicilio. Ryvel. Farmacia, 8. 2316272-2317499

● ALQUILER televisores. Rentacolor. 231 05 66

● ALQUILER televisores portátiles. Hortaleza, 23. 1.º 231 20 45

## Trabajo

### OEMANDAS

- GANE dinero, de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exitos extraordinarios. Compra a precios de producción a alto precio. Escribir a Cultivos Alba, calle Enamorados 23 Barcelona-13.

● NECESITASE manicura alta peluquería caballeros. 4574407 (13.482)

● FABRICA de corsetería de señora bien introducida en España y sin competencia busca válido representante para la zona de Toledo y provincia. Interesados mandar amplias referencias a este diario bajo señas «Única ocasión».

### OFERTAS

● REPARAMOS frigoríficos y cámaras. 223 08 12

● COMUNIDADES Realizamos toda clase obras, fachadas, cubiertas, portales, escaleras. Presupuestos gratis. Facilidades. 4191153.

## Transportes

- MUDANZAS garantizadas. 255 73 72

## Varios

- REPARAMOS frigoríficos y cámaras. 223 08 12
- COMUNIDADES Realizamos toda clase obras, fachadas, cubiertas, portales, escaleras. Presupuestos gratis. Facilidades. 4191153.

En esta sección, cada palabra 3,50 pesetas

# BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

## ALQUILERES

- LOCALES alquiler. Alt. de Extremadura. Cualquiera tipo de comercio u oficina. Desde 3.000 pesetas. Directamente propietario. Teléfonos 223 57 26 y 463 30 49 horas oficina.
- ALQUILAMOS apartamento en el mejor sitio de la sierra. 7 y 4 camas.

abundante agua y teléfono. Madrid, teléfonos 243 72 42 y 243 72 46. Navas del Marqués, teléfono 107

● ALQUILO piso, 10 habitaciones. Claudio Coello, 28. 251 49 07.

## FINANCIACIONES

- FINANCIACIONES. Arte ro. Invierte capitales con

experiencia, seguridad. Montesa, 12. 2.º

● FINANCIACIONES. Arte ro. Negociamos letras inmobiliarias. 246 48 52

● FINANCIACIONES. Arte ro. Hipotecas. 246 51 90

## HIPOTECAS

- CARRASCO. Disponemos inmediatamente e u alquiler

cantidad; inmejorables condiciones. Atocha 56 227 38 50

● HIPOTECAS rapidísima mente, primeras, segundas garantizadas. Inversiones. Compra, venta. Fincas. Permutas. Franco. Bravo Murillo, 4. 224 85 58.

● HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23.

● HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

● HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

● COMPRAMOS tetras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.

● HIPOTECAS urgentemente. Madrid y provincias. Fer-mar. Bravo Murillo, 290. 279 17 57 - 279 20 78.

● LETRAS piso compra. Rapidísimamente. Bel-

trán, Fuencarral 100 232 45 83

## HOTELES

- EXTRAORDINARIO chalet Valdelaguna, panorámica inmensa, agua bonísima; entrega 60 días. 4684752.
- CONSTRUIAMOS su chalet esmeradamente en 75 días. 4684752.

## NAVES Y LOCALES

- VENDO tienda, 102 m<sup>2</sup>, fachada 8 m, zona Puente Toledo. Interesados: Apartado 9.200.
- LOCAL 920 m<sup>2</sup>, aproximados, frente estadio Manzanares, 5.500.000, más hipoteca 30 años, 2612800-259.



...y el Bloque 41 lo adelantamos...

# LLAVES EN SEPTIEMBRE



Autobuses ADEVA desde calle Drumén (Atocha), directos a:

Urbanización Virgen de Fátima Km 13 de la Carretera Madrid-Toledo

13

## GETAFE

PISOS LLAVE EN MANO; OTROS EN CONSTRUCCION

Adelantado a Septiembre

BLOQUE	AL CONTRATAR	ENTREGA
41	50.000,00	Diciembre 1970
42	50.000,00	Febrero 1971
34	40.000,00	Julio 1971
32	LLAVE EN MANO	
33	LLAVE EN MANO	

Resto, grandes facilidades

Nombre \_\_\_\_\_

Señas \_\_\_\_\_

envíenme información sobre pisos

Las cantidades a cuenta garantizadas y avaladas por el Banco Zaragozano según Ley 27-7-68

Información y Venta

## RUVICAL

Ibérica de Edificaciones, S. A. Ayala, 38 - Madrid-1. Metro Velázquez. Teléfono 226 83 20 (5 líneas)

○ en obra incluso festivos hasta 8 tarde



# LA BOLSA, HOY

## MERCADO MENOS CONSISTENTE

Predominio de desmerecimientos, con algunas excepciones aisladas, entre las que destacan Ponferrada y Metro

Negocio escaso, pocos valores en el cuadro de cotizaciones y muy pocas notas alcistas caracterizaron a esta aburrida jornada inicial. En electricidad el panorama registró resistencia en media docena de valores —entre ellos Sevillana—, un alza de dos enteros en Iberduero, con un solo cambio, y cesiones en los restantes títulos que casaron operación. Respecto a éstas, las más profundas correspondieron a las Fecasas, cediendo discretamente Hidro- la, que se hizo sucesivamente a 238, 238,50, 238,25 y 238,50.

Por lo que se refiere al sector bancario —nuevamente hay que señalar la excepción en alza del Popular Español, que se apuntó ocho enteros. Por su parte, estuvieron resistentes a la baja Exterior, Urquijo y Fomento.

En monopolios, Campsa, después de las ganancias de la semana anterior, se vio afectada por el papel de realizaciones, en tanto que Telefónica se mantiene.

Se mantuvo igualmente sin variación Ebro en el grupo de alimentación, donde El Águila perdió lo ganado en la tanda precedente.

Las constructoras e inmobiliarias estuvieron irregulares, operando con mejoras leves la Metropolitana e Hidrocivil. No tuvieron variación Portland Valderrivas y la Urbanizadora Metropolitana, en tanto que sufrieron flexiones de cierta entidad Encinar de los Reyes, Urbis y Vallehermoso.

El arbitraje ofreció en industrias del automóvil abundantes repeticiones, entre ellas Seat, y un ligero descenso de Metalúrgica Santa Ana. En mineras, después de varios días sin casar operación por falta de oferta, cotizó hoy a 219, lo que supone una mejora de 24 enteros. En químicas hubo retrocesos sensibles en Española de Petróleos y Explosivos y repetición en Energía e Industrias Aragonesas. Y en siderometalúrgicas únicamente unas pequeñas reacciones en Altos Hornos y Felguera.

El resto del mercado acusó debilidad en textiles, valores de cartera y Unión y Fénix, con la nueva revalorización en las acciones de Metro de Madrid.

J. O. C.

**HORA DE CIERRE**

### DEMANDA:

Invasia, Unión y Fénix, Altos Hornos y Material y Construcciones.

### OFERTA:

Valenciana de Cementos, Encinar de los Reyes y Marconi.

### INDICE DE LA SESION

93,50 (-0,07)

## OTROS VALORES

### OBLIGACIONES

Leonesas, 1953, 66; ídem, 1958, 68; ídem, 1963, 76; ídem, 1965, 79,50; Fecsa, octubre, 1964, 77; ídem, mayo, 1965, 79; ídem, abril, 1966, 78; Fenosa, 1.ª, 1962, 75; ídem, 4.ª, 1965, 86; ídem, 5.ª, 1966, 83; H. Española, 13.ª, 62; ídem, 15.ª, 85; ídem, 16.ª, 86; ídem, 19.ª, 73; s/c.; ídem, 28.ª, 87; ídem, 30.ª, 91; ídem, 31.ª, 88; ídem, 32.ª, 88; Iberduero, 1966, 74; ídem, dic., 1966, 83; ídem, 1968, 92; S. Sil, 1954, 61; Unión Eléctrica, 1964, 82; ídem, 1968, 85; ídem, 1969, 89; Azucarera, 1963, 80; Iberpistas, abril, 100; Uralita, 1964, 82; Ind. Aragonesas, 1954, 73; Española del Zinco, bonos, 1961, 99; Neumáticos Michelin, 1964, 83; Altos Hornos, 1962, 70; Seat, 87; N. Montaña, 1964, 83.

### BONOS BANCARIOS

Bandesco, 1963, 91,50; ídem, 1964, 91,25; ídem, 1965, 91,25; ídem, 1966, 92; Eurobanco, 1965, 100; Indubán, 1964, 100,25; Bankinter, 1965, 101,75; ídem, 1966, 100,75; ídem, 1967, 101,50; ídem, 1968, 101,75; ídem, 1969, 101,75; Urquijo, 1963, 100,75; ídem, 1964, 100,75; ídem, 1965, 101,75.

### VARIAS

Además de los valores consignados en el cuadro, operaron: Banco Occidental, 296; Banco del Noroeste, 285; Aguas de Barcelona, 300; Inmobiliaria Castilla, 121,50; Uresa, 100; Invasia, 240; Proinvesa, 111.

### FONDOS DE INVERSION

Ahorrofondos, 1.406,22 (-1,67); Crecinco, 430,94 (-1,89); Eurovalor I, 1.977,64 (-10,56); Eurovalor II, 470,56 (-2,11); Fontisa, 935,67 (-4,46); Fondiberia, 1.151,73 (-0,18); Gesta, 881,48 (-7,83); Gramco Iberia, 91,35 (-0,17); Inespa, 525,25 (+0,01); Irenta, 1.544,50 (-0,73); Mediterráneo, 663,42 (-1,35); Nuvo-fondo, 2.033,30 (-1,02); Rentfondo, 565,30 (-1,05); Suma, 1.188,76 (-2,66).

### DERECHOS DE SUSCRIPCION

Banco de Bilbao, 355; Eléctrica de Langreo, 60; Reunidas de Zaragoza, 11,25; Saltos del Nansa, 113; Valenciana de cementos, 114; Cristalería Española, 2.000; Urbanizadora Metropolitana, 136; Trasatlántica, 6; Saconia, 34; Tafisa, B, 198; Fasa-Renault, 405; Nueva Montaña Quijano, 116.

### VALORES NEGOCIADOS

Alcan, 12; Bajan, 43; Repiten, 32.

# CAMBIOS

## MADRID

	Anterior	Del día		Anterior	Del día
<b>FONDOS PUBLICOS</b>					
Interior ... ..	101	101	inmobiliarias		
Exterior ... ..	103	—	Alcázar ... ..	400	—
Amort. 1950-52 ... ..	106	106,25	Asturiana ... ..	115	—
Ídem 1951 ... ..	107,50	107,75	Bani ... ..	157	157
Ídem 1953 ... ..	107	107,75	Ceisa ... ..	132	130
Ídem 1957 ... ..	101	106,25	Centro ... ..	140	—
Ídem 3,50 % ... ..	102,75	103,50	Fincosa ... ..	155	—
Ídem 3 % ... ..	97,75	98	Hispana prof. ... ..	154	154
D. Universitaria ... ..	102	102	Memfis ... ..	132	—
Ceds. Invers. B ... ..	102	102,50	Metropolitana (I) ... ..	291	293
<b>Corporaciones</b>					
C. Isabel II ... ..	88	—	Metropolitana (U.) ... ..	565	565
Ídem 2.ª ... ..	87,50	—	Rubán ... ..	136	—
L. N. Colonización ... ..	95,50	—	Saconia ... ..	138	—
Rec. Nacional ... ..	101	101	Simane ... ..	136	136
Renfe ... ..	98,50	98,50	Urbis ... ..	331	327
<b>Ayuntamiento Madrid</b>					
Emisión 1923 ... ..	84	—	Vacesa ... ..	290	289
Ídem 1929 ... ..	72	—	Valenciana ... ..	615	—
Ídem 1931 Inter. ... ..	73	72	<b>Cartera</b>		
Ídem 1931 Enschi. ... ..	73	—	Cartisa ... ..	489	486
Ídem 1941 ... ..	78	—	Fibansa ... ..	880	879
Ídem 1946 ... ..	78	—	Fins ... ..	243	243
Ídem 1956 ... ..	97,50	—	Gral. Inversiones ... ..	500	495
E. M. Transportes ... ..	82	—	Iber Valores ... ..	132	—
<b>Cédulas</b>					
Hipotecarias 4 % ... ..	80	—	Insa ... ..	140	140
Ídem A ... ..	87	87	Popularinsa ... ..	321	—
Ídem B ... ..	83	—	Ugisa ... ..	123	122
Ídem C ... ..	77	—	Vamosa ... ..	129	128
Ídem 4 % exentas ... ..	101,50	101,50	<b>Mimeras</b>		
Cred. Local Interprov. ... ..	91	—	Duro-Felguera ... ..	78	79
Ídem lotes ... ..	88	88	Los Guindos ... ..	179	—
Ídem de 1.000 ... ..	95	95	Ponferrada ... ..	195	219
Ídem lotes prof. ... ..	100,25	100,25	Río Tinto ... ..	280	—
Ídem de 1.000 ... ..	100,25	—	<b>Monopolios</b>		
<b>ACCIONES</b>					
<b>Bancarias</b>					
Aragón ... ..	915	—	Campsa ... ..	275	272
Banquión ... ..	316	311	Tabacalera ... ..	248	—
Bilbao ... ..	860	845	<b>Navegación</b>		
Central ... ..	1.052	1.047	Astilleros Españoles ... ..	96	—
Continental ... ..	1.153	—	Trasatlántica ... ..	120	—
Credito Navarro ... ..	805	—	Trasmediterránea ... ..	223	220
Esp. de Crédito ... ..	800	794	Pebasa ... ..	66	—
Eurobanco ... ..	458	455	Pysbe ... ..	70	—
Exterior ... ..	486	486	U Naval Levante ... ..	179	—
Fomento ... ..	582	582	<b>Papeleras</b>		
General Comercio ... ..	884	—	Pap. Española ... ..	190	188
Granada ... ..	407	407	Pap. Reunidas ... ..	119	—
Hispano Americano ... ..	791	785	<b>Químicas</b>		
Ibérico ... ..	756	753	Carburos Metálicos ... ..	627	—
Ind. de Bilbao ... ..	673	—	Cepa ... ..	1.035	—
Ind. de León ... ..	345	—	Cedie ... ..	124	—
López Quesada ... ..	975	970	Cros ... ..	243	—
Mercantil ... ..	830	—	Dow-Quinquesa ... ..	325	—
Popular Español ... ..	827	835	Esp. Petróleos ... ..	446,75	444
Rural ... ..	428	—	Explosivos ... ..	368	365
Santander ... ..	982	978	Fosforera ... ..	540	—
Urquijo ... ..	946	946	Hidro Nitro ... ..	148	146,50
Valencia ... ..	1.174	—	Gal ... ..	510	—
Vizcaya ... ..	803	800	Ibérica Nitrogeno ... ..	75	—
Zaragozano ... ..	823	823	Irys ... ..	476	—
<b>Gas y Electricidad</b>					
Catalana Gas ... ..	234	230	Ind. Aragonesas ... ..	208	208
E. Langreo ... ..	193	—	Insular Nitrogeno ... ..	188	184
E. Leonesas ... ..	110	—	Mafe ... ..	165	—
E. R. Zaragoza ... ..	100	100	Petroliber ... ..	269	—
E. Viego ... ..	209,50	209,50	Químicas Canarias ... ..	269	—
Fecsa ... ..	273	269	Resinera ... ..	320	—
Ídem de 1.000 pesetas ... ..	277	274	Sefanito ... ..	289	—
Fenosa ... ..	170	170	<b>Seguros</b>		
H. Cantábrico ... ..	231	230	Hermes ... ..	332	—
H. Cataluña ... ..	188	187	La Estrella ... ..	339	—
H. Española ... ..	239,75	239,75	U y Fénix ... ..	320	816
H. Galicia ... ..	265	—	<b>Automóviles</b>		
Iberduero ... ..	308	—	A. Tudor ... ..	560	—
S. del Nansa ... ..	145	145	Citroën Hispania ... ..	168	168
Sevillana ... ..	230	230	Enasa ... ..	137	—
U. E. Madrileña ... ..	213,50	212	Fasa-Renault ... ..	270	—
<b>Alimentación</b>					
Cerv. El Águila ... ..	262	258	Femsa ... ..	209	202
General Azucarers ... ..	181	—	Finanzauto ... ..	555	555
Ebro ... ..	760	760	Finanzauto Servicios ... ..	558	558
<b>Comercio</b>					
C. I. C. ... ..	366	—	Met. Santa Ana ... ..	140	138
Fin. Bancique ... ..	1.960	—	N. Montaña Quijano ... ..	115	115
G. Preciados ... ..	400	400	Seat ... ..	530	530
Gral. Financiera ... ..	101	—	<b>Siderometalúrgicas</b>		
<b>Construcción</b>					
Andaluz Cem ... ..	77	—	Altos Hornos ... ..	105,50	106,50
Bansa ... ..	132	192	Aux Ferrocarriles ... ..	139	—
Cantabria ... ..	319	—	Babcock & Wilcox ... ..	93	90
Cem. Alba ... ..	304	—	Boettlicher ... ..	51	—
Ídem de 1.000 pesetas ... ..	302	—	C y Hierros ... ..	235	—
Cem. Asland ... ..	510	—	Constr. Aeronáuticas ... ..	165	—
Cem. Cinca ... ..	145	—	Constr. Electromec. ... ..	115	—
Cristalería Esp. ... ..	1.215	—	Constr. Metálicas ... ..	41	—
Ídem de 1.000 pesetas ... ..	830	830	Ensidesa ... ..	82,50	—
Dragados ... ..	720	720	Esp. del Zinc ... ..	164	—
Encinar Reyes ... ..	214	235	I Santa Bárbara ... ..	67	66
Fin. y Minera ... ..	510	—	Maquinista ... ..	78	—
Hidrocivil ... ..	81	82	Mat. y Constr. ... ..	142	—
Luso-Española ... ..	120	—	Tubacex ... ..	120	119
Port Valderrivas ... ..	450	450	<b>Telefonía y Radio</b>		
Valenciana Cem ... ..	550	—	Marcom ... ..	135	—
Vallehermoso ... ..	354	350	Telefónica ... ..	279	279
<b>Textiles</b>					
<b>Transportes</b>					
<b>Aviaco</b>					
<b>Iberia, L. A.</b>					
<b>Metro</b>					

# NOTICARIO

## Campsa y la información

Ha causado la mejor impresión en los diversos sectores de opinión, y en los medios bursátiles especialmente, la apertura informativa iniciada por la Campsa, al crear su Departamento de Relaciones Públicas. Algunos órganos de Prensa de Madrid y Barcelona se han hecho eco de tan laudable decisión, con los elogios que merece. Desde hace ya bastante tiempo hemos venido recogiendo en este Noticario cómo la necesidad de la información de las empresas ha sido tema constante en la agenda de las reuniones anuales de la Federación Internacional de Bolsas, a la que nuestro país pertenece como miembro de su Comisión Permanente. Y es justo señalar que mucho se ha avanzado aquí en este camino. Necesidad mayormente sentida cuando se trata de una compañía con un capital de 4.402 millones de pesetas, la cual, por su importante función administradora y sus crecientes actividades, tanto impacto produce en la economía nacional, y que ha seguido en estos últimos años tan interesante evolución. Bienvenida, pues, la creación de dicho gabinete informativo, tan bien acogido por las dos vertientes del público en general y del amplio accionariado de Campsa, como igualmente lo ha sido —en el mercado mobiliario lo hemos podido comprobar— la reciente designación de don Federico Silva Muñoz para ocupar la presidencia de su Consejo de Administración.

## Exposición Chrysler

En el amplio marco del Palacio de Exposiciones de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid figura la I Exposición Privada de Automoción, organizada bajo los auspicios de Chrysler España —anteriormente Barreiros Diesel—, concesionarios de la famosa firma norteamericana, tercer fabricante de vehículos automóviles en el mundo, como es sabido. Se exhibe en este interesante certamen una serie de modelos de todo tipo, que se fabrican en las instalaciones de nuestra capital (factoría de Villaverde) y se venden tanto en España como en los mercados internacionales. En total integran la muestra 23 modelos diferentes de vehículos industriales y coches de turismo, los cuales estuvieron expuestos en el Salón del Automóvil de Barcelona 70, así como también algunos modelos más de Chrysler France, Chrysler United Kingdom y Chrysler Corporation (U. S. A.). Un completo éxito, en fin, el obtenido por esta exposición madrileña de Chrysler España, que está siendo muy visitada y llevará mucho público al Palacio de Exposiciones de la avenida del Generalísimo.

## Nombramientos

El Banco de Bilbao acaba de reforzar su cuadro directivo con el nombramiento de cuatro nuevos subdirectores generales. De este modo, el grupo que encabeza el consejero-director general, señor Sánchez Asaín, se ajusta a las exigencias de la notoria expansión de la entidad y del intenso ritmo de trabajo en que aquella se desenvuelve. Los nuevos subdirectores generales son don Enrique Mas Montañés, don José María Tobar Ochoa de Alda, don Emilio de Ybarra y Churrucá y don Santiago Zaldumbide Bilbao. Vienen ocupándose de los Servicios de Estudios, Sucursales, Organización y Personal y de Extranjero, y se trata de personas que desempeñaban anteriormente funciones destacadas en la Dirección del Banco.

## BARCELONA

	Anterior	Del día
Carburos ... ..	242	238
Explosivos ... ..	472	472
Esp. Petróleos ... ..	366	—
Esp. Petróleos ... ..	442	439
Trasmediterránea ... ..	227	227
Motor Ibérica ... ..	322	319
Maquinista ... ..	65	66
Ferr. Cataluña ... ..	174	174
España Industrial ... ..	113	110

## BILBAO

	Anterior	Del día		Anterior	Del día
Banco Bilbao ... ..	850	840	Pap. Española ... ..	188	188
Ídem Vizcaya ... ..	810	805	Dow-Quinquesa ... ..	320	320
Ídem Guipuzcoano ... ..	875	—	Faes ... ..	540	530
Viesgo ... ..	208	208	Nicas ... ..	202	200
Reunidas Zaragoza ... ..	100	100	Resinera ... ..	315	310
H. Española ... ..	237	235	Sefanito ... ..	210	200
Iberduero ... ..	305	305	Altos Hornos ... ..	105	105,50
Sevillana ... ..	229	228	Babcock & Wilcox ... ..	90	90
Meners ord. ... ..	145	—	Tubacex ... ..	115	115
Marítims Nervión ... ..	300	310	Echevarría ... ..	150	—
Naviera Aznar ... ..	120	121	Unión Cerrajería ... ..	150	—
Ídem Bilbains ... ..	260	—	Campsa ... ..	272	275
Ídem Vizcoyades ... ..	275	—	Telefónica ... ..	279	280



# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## GACETILLAS

### PARQUE DE ATRACCIONES

Casa de Campo

Laborables, abierto de 6 tarde a 1,30 madrugada. Sábados, hasta 3 madrugada. Domingos y festivos, de 11 mañana a 1,30 madrugada. Hoy martes, a 8,30 tarde, en teatro, y 11 noche, en «boite»: Bambino. En «boite», a 6,30 tarde: discoteca. En teatro-cine, a 10,30 noche, el film *Cómo está el servicio*. 18 años. Entrada gratuita al recinto del teatro

### PICCADILLY'S REVIEW

La primera revista auténticamente «pop» en un ambiente de estruendosa juventud

### PICCADILLY

Decana de las discotecas madrileñas, presenta la música de «Hair» para el público de España. Padre Xifré, 3

### DANIEL BOHR

Dirige Piccadilly's Review, todas las noches. Reservas: 4153072

### PICCADILLY'S REVIEW

Con (por orden alfabético) Angie Cat, Nicolás Dueñas, Paco Guijar, Gisela Paradis, Emiliano Redondo, Judith Stephen, Clara Suárez y un reparto de 30 «chippies»...

### NEUEVA YORK, LONDRES Y PARIS EN PICCADILLY

Coreografía: Dick Stephens. Dirección musical: Pedro Luis Domingo. Interpretaciones: Ideas, Dirige: Daniel Bohr

## TEATROS

### FUNCIONES PARA MAÑANA

**ALCAZAR** (221 22 52). - 7, 11: *Licia Calderón*. Manolo Codeso y Adrián Ortega en *No despiertes a la mujer de tu prójimo*, con Marisol Cano, Pepa Cruz, Antonio Campos, Avelino Cánovas y la colaboración de Milagros Ponty y Venancio Moreno.

**CALDERON**. - Hoy 21, 10,45: Primer recital nacional de cante flamenco, con La Paquera de Jerez, Naranjito de Triana, Antonio Núñez El Chocolate, El Lebrizano, Bernarda y Fernanda de Utrera. (15 únicos días).

**FIGARO** (Refrigerado). - 7 y 11: *El bebé* (de Felicien Marceau). ¡Divertidísima!

**INFANTA ISABEL** (2214778). - 7 y 11: Compañía de comedias cómicas Mary Begoña, Carlos Mendy, José Montijano. Colaboración: Mari Delgado. Las que viven de la base (de Alfonso Paso). Dirección: García Toledano. «Risas tropicantes subrayaron casi ininterrumpidamente el curso de la representación» («Ya»).

**LATINA** (Refrigerado). Tel. 2652835. Revistas Colosada. - 7 y 11: Vicky Lusson, Quique Camoiras en *Las mujeres de la costa*. Nueva revista: «Un escándalo de risa! ¡Local refrigeradísimo!»

**MARAVILLAS** (Refrigerado). - Jueves 23, 11 noche, estreno. Compañía de comedias cómicas Tony Soler, Eloy Herrera, con Irene Daina, en *Están como nunca*. Dirección: Juan de Orduña.

**MARQUINA** (Alte acondicionado). Prim. 11. Teléf. 2318467. - Más de mil representaciones consecutivas 7 y 11: Lina Canalejas, Francisco Valladares, Manuel Torremocha en *La casa de las chivas* (de Jaime Salom). Premio Nacional del Teatro. Maite Briki en el personaje de Trini. Dirección: José María Loperena.

**PALACIO DE DEPORTES**. - Martes 21 y miércoles 22, 10,45 noche: Festivales de España, Mariemma, ballet de España, Orquesta Sinfónica de la R.-TV. Española. 2 únicos días. Precios populares, desde 20 pesetas.

**REINA VICTORIA** 7 11: Lili Murati en *Una doncella francesa* (adaptación, Alvaro de Laiglesia), con Manuel Gallardo. Colaboración: Carlos Casaravilla, con Salvador Floriach, Mery Lelva. Dirección: J. Tamart.

## CINES

### SESION NUMERADA

**ALBENZ-CINERAMA**. - 7, 10,45: El mejor del mundo.

**ALCALA-PALACE** (Alcalá, núm. 90, 2254608). Refrigerado. Temperatura ideal 22°. - 4,30, 7, 10,45: Si hoy es martes, esto es Bélgica (Suzanne Pleshette). Technicolor.

**AMAYA**. - 4,30, 7, 10,30: Tristana (Catherine Deneuve, Fernando Rey). Color. 70 m/m. 18 años.

**ARGUELLES CINEMA** (El más «chico»). - 7, 10,45: Las chicas de la estrella roja (Lilli Palmer, Curt Jurgens). Mayores 14 años.

esclavos más fuertes del mundo (color). Tolerado.

**BENLUIRE** (Refrigerado). - 6: Las chicas de la estrella roja (Lilli Palmer, Curt Jurgens). Mayores 14 años.

**BILBAO** (Refrigerado). - 5: Llamarrada (Raquel Welch). Metrocolor.

**BRISTOL** (Refrigerado). - 5: Cuánto cuesta morir, Mogambo (Clark Gable, Ava Gardner). Color. 14 años.

**CANDILEJAS**. - 4: La barrera y King-Kong se escapa. Apto.

**CARLTON-TODD-AO**. - 5: Sissi emperatriz y el maravilloso cortometraje en color El globo rojo. Apto.

**CARTAGO** (Refrigerado). - 5: El sargento Kristján y Sam Whiskey. Toleradas.

**CIUDAD LINEAL** (Refrigerado). - 5: Eldorado, Hibernatus (Louis de Funes). Franscope. Color. Tolerado.

**COLON**. - 5: Los subdesarrollados (T. Leblanc) y Un chalado en órbita (J. Lewis). Mayores.

**CONCEPCION**. - 5: Sissi y King-Kong se escapa. Apto.

**EMPERADOR** (2431151). - Continúa 4: Chinos y minifaldas y Como lobos sedientos. Color. 18 años.

**ESPRONCEDA** (Refrigerado). - 5: El último safari e Hibernatus (Louis de Funes). Franscope. Color. Tolerado.

**EUROPA**. - 4: El ángel y King-Kong se escapa. Apto.

**FANTASIO**. - 4,30: El hueso (Cassen). Technicolor. Mayores 18 años.

**FATIMA** (Avenida Nuestra Señora de Fátima, 15, Teléf. 228 81 85, Carabanchel Bajo). - 5: Una bruja sin escoba y ¿Quién grita venganza? (Mark Damon). Color. 18 años.

**FLORIDA** (4710402, Carabanchel). 4,30: El rey del peligro (Alan Arkin). Color, Sam Whiskey. Color. Toleradas.

**IMPERIAL** (Refrigerado). - 10: Magnífica Compañías y Los guardiamarinas Eastmancolor. Toleradas.

**IMPERIO** (2288557, Carabanchel). 4,30: El abuelo de la criatura (Stan Laurel), La vuelta al mundo en ochenta días (David Niven). Color. Tolerada.

**KURSAL** (Refrigerado). - 5: Joe Navidad, Mogambo (Clark Gable, Ava Gardner). Color. 14 años.

**LICEO** (Refrigerado). - 5: Los diablos de la guerra (Guy Madison, Pascale Petit). Scope. Color. 14 años.

**LISBOA** (Refrigerado). - 5: El secreto del capitán O'Hara y Mogambo (Clark Gable, Ava Gardner). Color. 14 años.

**MADRID** (Continúa 10 mañana, Doble programa de riguroso estreno (aventura X comicidad es = a muerte 2). El signo de la muerte (Mario Moreno «Cantinflas») y Torneo a muerte, Color. Cinemascope. Ambas toleradas menores. 3.ª semana.

**MAGALLANES** (Refrigerado). - 4: Chiflados del espacio y King Kong se escapa. Tolerado.

**MARVI**. - 5: Nobleza baturra y King-Kong se escapa. Apto.

**METROPOLITANO** (Refrigerado). - 5: La mujer de cemento, ¿Quién grita venganza? (Mark Damon). Color. 18 años.

**MONACO** (Teléf. 4157499). - 4,30: Dos veces Judas y Sal y pimienta.

**MONUMENTAL**. - 5: Los tres mosqueteros (Mario Moreno Cantinflas). Tolerada.

**MUNOZ SECA** (2315141, Refrigerado). - 10: Siete contra la muerte y Llego, veo y disparo.

**ODISEA** (Refrigerado). - 5: Un tren para Durango y Mogambo (Clark Gable, Ava Gardner). Color. 14 años.

**OPORTO** (Refrigerado). - 5: Un tren para Durango, Mogambo (Clark Gable, Ava Gardner). Color. 14 años.

**PEZ** (Refrigerado). - 4,30: Segundo festival de Moradelo y Filemón. Color. Tolerado menores.

**PRINCIPE PIO** (Refrigerado). - 4: Sam Whiskey y Golpe de gracia. Tolerado.

**PROGRESO** (Refrigerado). - 5: Llamarrada (Raquel Welch) Metrocolor.

**REGIO** (Refrigerado). - 5: Los diablos de la guerra (Guy Madison, Pascale Petit). Scope. Color. 14 años.

**RIVIERA** (2650755). - 5: Comisario X y Vivir en la cumbre.

**SALAMANCA** (Refrigerado). - 5: Más veloz que el viento (Bourvil). Color. Autorizada.

**SAN CARLOS**. - Continúa 4 tarde: Golpe de mano y El destino también juega. 14 años.

**SOL**. - 10 mañana: Prisionero en la ciudad y Los que tocan el piano.

**TIVOLI** (Refrigerado). - 4,30: Segundo festival de Moradelo y Filemón. Color. Tolerado menores.

**UNIVERSAL CINEMA**. - Continúa 5,30: Sal y pimienta.

**URQUINO-TODD-AO**. - 5: Sissi emperatriz y el maravilloso cortometraje en color El globo rojo. Apto.

**VALLEHERMOSO** (Refrigerado). - 5: El regreso de Fumanchú e Hibernatus (Louis de Funes). Franscope. Color. Toleradas.

**VELAZQUEZ** (Refrigerado). - 5: Llamarrada (Raquel Welch) Metrocolor.

**VERGARA** (Refrigerado). - 5: Mogambo (Clark Gable, Ava Gardner, Grace Kelly). Color. 14 años.

**VERSALLES** (Refrigerado). - 5: Joe Navidad, Mogambo (Clark Gable, Ava Gardner). Color. 14 años.

**VICTORIA** (Refrigerado). - 5: Un tren para Durango y Mogambo (Clark Gable, Ava Gardner). Color. 14 años.

**AVENIDA** (Refrigerado 2217571). - 4,30, 7, 10,45: El compromiso. Dirección: Ella Kazan. (Kirk Douglas, Faye Dunaway). Technicolor. 4.ª semana.

**BARCELO** (Refrigerado). - 7, 10,45: Las chicas de la estrella roja (Lilli Palmer, Curt Jurgens). Mayores 14 años.

**BULEVAR** (Alberto Aguilera, 56) 4,30, 7, 10,30: Recuerda (Gregory Peck, Ingrid Bergman). Mayores 18 años.

**CALLAO** (Refrigerado). - 7, 10,45: Para que nunca me olvides (Bamse). Color.

**CAPITOL** (Refrigerado). - 7, 10,30: Los tres mosqueteros (Mario Moreno Cantinflas). Tolerada.

**CARLOS III** (Refrigerado). - 7, 10,45: Los diablos de la guerra (Guy Madison, Pascale Petit). Scope. Color. 14 años.

**COLISEUM** (Refrigerado). - 7, 10,45: El diablo por la cola (Yves Montand, Maria Schell). Eastmancolor. 14 y última semana!

**CONDE DUQUE**. - 4, 7, 10,30: Fortunata y Jacinta (Emma Penella, Máximo Valverde). Color. 70 m/m. Mayores 18 años, Domingos y festivos, matinal, 11 mañana.

**CONSULADO** (Refrigerado). - 7, 10,45: Los diablos de la guerra (Guy Madison, Pascale Petit). Scope. Color. 14 años.

**FUENCARRAL**. - 7, 10,45: Vivos o preferiblemente muertos (Nino Benvenuti). Technicolor. Tolerada.

**LOPE DE VEGA**. - 7, 10,45: Si hoy es martes, esto es Bélgica.

**LUCHANA-TODD-AO**. - 7, 10,45: Alegres vividores.

**MOLA** (General Mola, 90, Teléf. 2623601). - 4,30, 7, 10,30: Rebecca (Ingrid Bergman). Mayores 18 años.

**PALACIO DE LA MUSICA** (Refrigerado). - 4,30, 7, 10,45: El secreto de Santa Vittoria (Anthony Quinn). Una producción Stanley Kramer.

**PALACIO DE LA PRENSA** (Refrigerado). - 7, 10,45: Llamarrada (Raquel Welch). Metrocolor.

**PALAFOX** (El mejor cine de Europa). - 7, 11: Serafino (Adriano Celentano). Technicolor. Premio Moscú.

**PAZ-TODD-AO** (Refrigerado). - 7, 10,30: Adiós, Mr. Chips. Technicolor. 70 m/m (Peter O'Toole, Petula Clark). Tolerada.

**PERINESA** (Refrigerado). - 7, 10,45: Los diablos de la guerra (Guy Madison, Pascale Petit). Scope. Color. 14 años.

**PROYECCIONES - CINERAMA**. - 7, 10,30: Hello, Dolly (Barbra Streisand, Walter Matthau). Cuatro Oscar. Apta. Venta anticipada.

**REAL CINEMA - CINERAMA**. - 7, 10,30: El león en invierno.

**RIALTO** (Refrigerado). - 7, 10,45: El hueso (Cassen). Technicolor. Mayores 18 años.

**RICHMOND**. - 7, 10,45: Para que nunca me olvides (Bamse).

**ROXY A** (Refrigerado). - 6, 9,45: My fair lady (Mi bella dama). Audrey Hepburn, Rex Harrison. 70 m/m. Technicolor. 14 años.

**TORRE DE MADRID-TODD-AO**. - 7 y 10,45: Alegres vividores.

**SALAS ESPECIALES**

**CINE STUDIO CALIFORNIA** (Andrés Mellado, 47, Teléf. 244 00 58). - Continúa 5. Numerada. 10,30: Billy Liar. Un film de John Schlesinger. Con Julie Christie y Tom Courtenay. V. O. subtitulada.

**FALLA**. - Continúa 5. Ultimo pase. 10,45: Jules et Jim.

**REX** (Refrigerado. 2471237). - Continúa 11 mañana a 6 tarde. Numeradas, 7 tarde y 10,40 noche: The sandpiper (Castillo en la arena). Elizabeth Taylor, Richard Burton.

**ARTE Y ENSAYO**

**ALEXANDRA**. - Continúa 5. Ultimo pase. 11: Morte di un amico.

**GALLIELO**. - Continúa 5. Ultimo pase. 10: Sedotta e abbandonata.

**GAYARRE** (Refrigerado). - Continúa 4 a 9,45. Numerada. 10,45: Los desafíos. Gran Concha de Plata en el Festival de San Sebastián.

**GOYA**. - 4,45, 7, 10,45: Casablanca (doblada en español, con Humphrey Bogart, Ingrid Bergman). Precios: 30 y 40.

**INFANTAS** (Refrigerado). - Continúa 4,15 a 10. Numerada. 10,45: Roma città aperta (Roma, ciudad abierta) de Fellini (Anna Magnani, Aldo Fabrizi). V. O. subtitulada.

**PALACE** (Refrigerado). - Continúa de 4,15 a 10. Numerada. 10,45: La reina de África, de John Huston. Con Humphrey Bogart y Katherine Hepburn. V. O. subtitulada. Tolerada.

**PENALVER** (Refrigerado). - Continúa 4,15 a 10. Numerada. 10,30: La calumnias (The children's hour), de William Wyler (Audrey Hepburn, Shirley Mac Laine). V. O. subtitulada.

**POMPEYA** (Refrigerado). - Continúa 11,15 a 6. Numeradas. 7, 10,45: Antonio das Mortes, de Glauber Rocha. Con Mauricio de Valle, Odete Lara y Othon Bastos. V. O. subtitulada. Mayores 18 años.

**ROSALES** (Refrigerado). - Continúa 4,30 a 9,30. Numerada. 10,45: Dios y el diablo en la tierra y el sol. de Glauber Rocha.

**SALAS DE FIESTAS**

**ALAZAN** (P.ª Castellana, 24, teléfono 2760017). - Noche, encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas vedettes. Orquestas Los Batangas y Los Cinco Aguilas.

**BOITE SARATOGA** (Dr. Cortezo, 1 Bajos teatro Calderón). - Presenta su maravilloso desfile de estrellas.

**CANAIMA** (Marcelo Usara, 86, Teléfono 2693132). - El cabaret de las 40 vedettes. Marga Grey.

**CARNABY STREET** (Londres 12, Teléfono 2550180). - La «boite» de

las bellezas. Tardes, discos conjunto músico-vocal Los Sayonara.

**CISNE NEGRO** (Cartagena, 89). - Atracción internacional músico-vocal Los Holandeses Voladores, bailarina clásica acrobática Imperio de España, el polifacético Miguel de la Cruz y el mejor desfile de bellezas. 18 grados de temperatura.

**CLUB AYALA** (Ayala, 121). - Tardes: Las mejores orquestas.

**FLORIDA PARK** (Jardines del Retiro. Teléfonos 2735686-2731074). Presenta: Luis Aguilé, Mari Carmen y sus muñecos. Tres grandes orquestas. Reserve su mesa para la cena.

**JHAY** (La sala de fiestas de actualidad). - Exito grande de la atracción tropical Las Sirenas del Caribe. Cristina de España. Danilo. Elvira Merino. José Montia. Los Apalaches y Carmelo Larrea. 8 y 9 (Plaza del Callao, 4). - Discoteca.

**LA RIVIERA** (Puente Segovia. Teléfonos 265 24 15 - 265 10 12). - Presenta, tarde y noche, espectáculos dimensión 70, con Olga Guillot, John Rowles y Revue Georges Reich. Servicio restaurante hasta 4 madrugada.

**MICHELETA CLUB** (Night-Club. Teléfono 2485055). - Presenta los supercómicos Manolo Codeso y Milagros Pontí. La ilusionista Kriska y los mundialmente famosos Martín Granger, Marietas. Dirección musical: Rafael Taléns y Alberto Falces y su conjunto.

**MOLINO ROJO** (Tribulete 16, 2287745). - Presenta la producción Las ye-yes de Embajadores, con Eugenia Roca y El Dúo Veracruz. Treinta artistas y esculturales vedettes! Conjunto músico-vocal Los Sirco. Doce noche, espectáculo típico español.

**NUOVA ROMANA** (Carret. Coruña. kilómetro 9,200, desviación Aravaca. Telfs. 2070061 y 2070033). Presenta Bebe Palmer, Ivane and Andre Astor y un fabuloso desfile de bellezas internacionales. Magníficas orquestas.

**PAVILLON** (Jardines del Buen Retiro. Teléf. 2741431-2731159). Presenta por primera vez en Madrid al famoso Victor Manuel. Tres magníficas orquestas. Reserve su mesa para la cena.

**SERIAL CLUB** (Night-Club. Teléfonos 2477838-2471006). Presenta el ballet Syrenky. La supervedette Esther. La cantante Chelo y muchas «señorales». Di-

rección musical Ricardo García y Luis Aranda y su conjunto.

**YORK CLUB** (2471024). - Tarde y noche: Margot de Monique, Perla del Caribe, Nano Martin. Grandes ballets Magníficas orquestas.

## OTROS ESPECTACULOS

**AQUARIUM TERRARIUM** (Maestro Victoria, 8, Teléf. 2318172). - Venta la pitón pirañas, morenas. Venta de acuarios, peces.

**FRONTON MADRID** (Doctor Cortezo, 10, 239 10 37). - 11: Apuestas en partidos y quinielas a raqueta femeninos y cestapunta. Estelar a pala: Alboniga y Sarasola II contra Lasa y Samilde.

**PISCINA PLAYA VICTORIA**. Travesía María Zayas. Teléfono 2791153.

# VERANEOS-70

**ALICANTE** ... una semana, desde 1.110 ptas.

**MAR MENOR** ... una semana, » 1.110 »

**SALIDAS TODOS LOS SABADOS**

**MALLORCA** ... 8 y 15 días, desde 2.900 y 3.275 ptas.

**CANARIAS** ... 8 y 15 días, » 5.800 y 6.250 »

**CANARIAS AEROTUR** ... 7 y 15 días, » 8.290 y 9.370 »

**SALIDAS DIARIAS EN AVIONES DE IBERIA**

Consúltenos. Se envían encargos fuera de Madrid

**ALHAMBRA, S. L. AGENCIA DE VIAJES**

Avda. de Menéndez Pelayo, 2 (esquina Alcalá), Metro General Mola, MADRID-9, Teléfono 276 25 04

# IMPRENTA

Compañía internacional en rápida expansión busca

## JEFE DE PRODUCCION Y DOS OFICIALES MAQUINISTAS OFFSET

Los candidatos deberán tener amplios conocimientos prácticos sobre OFFSET y TIPOGRAFIA, así como una experiencia mínima de tres años

Se ofrece una interesante remuneración económica en función con las características profesionales de cada uno y un excelente ambiente de trabajo

Escribir, enviando historial profesional y fotografía, al

**APARTADO 20.145 - MADRID**

Referencia Selección Imprenta (13.867.)

## GUILLIET HIJOS Y CIA., S. A.

PRECISA

**OFICIAL 2.º TORNERO**

Servicio militar cumplido, retribución más primas a la producción. Presentarse en oficina de personal, Doctor Esquerdo, 177, de 9 a 13 horas (13.854.)

# A Caracas con APSA

Jueves y domingos a las 14 horas desde Madrid

A bordo de nuestros Jets DC-8 puede disfrutar del Superservicio Inca Imperial que le ofrecerán nuestras azafatas, ataviadas con trajes típicos peruanos.

Desde Caracas nuestra ruta sigue a Bogotá, Lima y La Paz, con conexiones a Norte, Centro y resto de Sudamérica.

Infórmese en su Agencia de Viajes, en las oficinas de APSA en Madrid: Avenida de José Antonio, 56. Tels: 247 27 03, 247 35 04, y 247 44 01, o en las de nuestros Agentes Generales, Iberia, Líneas Aéreas Internacionales de España.



Y recuerde, su carga urgente via APSA JET-CARGO



EN NUESTRAS CARRETERAS

# TRAGICO FIN DE SEMANA

## 38 MUERTOS Y 66 HERIDOS

El último fin de semana ha sido trágico para las carreteras españolas: treinta y ocho personas resultaron muertas en accidentes de circulación, y otras sesenta y seis heridas, veintisiete de ellas graves, según datos provisionales hechos públicos por la Jefatura de Tráfico.

El sábado día 18 fue la jornada auténticamente trágica en nuestras carreteras, donde perdieron la vida dieciocho personas, quince resultaron heridas graves y doce con lesiones de escasa importancia. El resto de las víctimas se repartió de la siguiente forma: el día 17 hubo doce muertos, cuatro heridos graves y otros cuatro leves, y el domingo día 19, ocho muertos, ocho heridos de gravedad y tres leves. Solamente en Madrid dieciocho personas resultaron heridas de mayor o menor consideración en diferentes accidentes de circulación.

La trágica lista de víctimas de la carretera sigue, desgraciadamente, aumentando. Basta echar una mirada a lo que los tipos nos han servido en las últimas ho-

ras, e incluso se hace precisa una labor de selección para no cansar al lector con tanto accidente. Los más graves de la última jornada tuvieron como escenario Valmaseda, Palencia y León, y de ellos hay que extraer un balance de siete muertos y otros tantos heridos.

● En la carretera comarcal 6.318, kilómetro 32,1 del término municipal de Valmaseda (Vizcaya), el vehículo que conducía Hermenegildo Fresno, de treinta años, chocó contra un muro por causas que se desconocen, para salir después despedido en dirección contraria, María Pilar Ezquerro Zamanillo, de veinte años, y Begoña Ortega Uriel, de diecisiete, ocupantes del turismo, resultaron muertas en el acto. En el mismo coche viajaban Begoña Ez-

querro Zamanillo —hermana de la primera—, de diecisiete años; Rocío Serrano Arroyo, de diecinueve; Ricardo Pereda Villate, de veintitrés, y el conductor. Todos ellos resultaron con heridas de pronóstico grave, por lo que hubieron de ser hospitalizados.

● Dos accidentes mortales de tráfico se registraron en Palencia. El industrial vecino de Bilbao Jesús Servilio García Flores, de cuarenta años, y su hijo Antonio García Flecha, resultaron muertos en las proximidades de Saldaña al salirse de la calzada y chocar contra un árbol el coche BI-142.947, en el que viajaban. La esposa del conductor y otro hijo del matrimonio resultaron gravemente heridos. En las proximidades de Villoldo se es-

trelló contra un árbol el automóvil VA-19.518, conducido por el vecino de Palencia Julián Valencia Rodríguez, de cuarenta y cinco años, electricista, quien resultó muerto en el acto.

● Finalmente, a la altura del kilómetro 16 de la carretera de Sahagún a Arriandás (León) se salió de la calzada y fue a parar contra un árbol un turismo matrícula de León, en cuyo interior iban tres personas. Tanto el conductor, Isidro Albala Fernández, como uno de los acompañantes, Gerardo Zorita Albala, murieron en el acto. La madre del conductor sufrió lesiones graves.

L. ROMASANTA

# SUCESOS

Punta Umbría: Con señales de haber sido maltratado

## APARECE EL CADAVER DE UN NIÑO (ONCE AÑOS)

● Dentro de una nevera y en una cabaña abandonada

PUNTA UMBRIA (Huelva), 21.—En el interior de un viejo frigorífico, y sin usar, en una cabaña abandonada de la zona denominada «La Peguera», a varios kilómetros de esta ciudad, ha sido encontrado el cadáver de un muchacho de once años de edad por unos niños que jugaban en aquella comarca. Se trata de José Lláñez Romero, y las autoridades correspondientes llevan a cabo las investigaciones conducentes al esclarecimiento del caso.

Según ha podido saberse, hace varios días se encontraba el muchacho por aquel lugar guardando unas vacas propiedad de sus padres. Con él estaba un hermano mayor, pero según el mismo ha dicho en sus declaraciones, se alejó de él durante algún tiempo y al volver a la misma zona ya no pudo encontrarle.

Los padres de José empezaron a inquietarse por su ausencia ya al atardecer. Por la noche iniciaron su búsqueda preguntando a sus amigos y conocidos si habían visto a su hijo. Las respuestas fueron siempre negativas, y sólo pudieron saber de la misma tarde de su desaparición unos turistas extranjeros habían hecho unas fotografías del muchacho cuando se hallaba vigilando el ganado.

El cadáver apareció unos días después, cuando unos niños jugaban por los alrededores de la cabaña abandonada y vieron que, dentro de la antigua vivienda, unas piernas sobresalían de una vieja nevera que había en ella. El cadáver del muchacho presentaba señales de haber sido maltratado. Las autoridades locales han cumplido las diligencias oportunas, y el misterioso hecho ha quedado en manos de los tribunales de Huelva, que siguen investigando sobre el mismo. El hermano mayor del fallecido, de diecinueve años, ha sido detenido y puesto a disposición del juez que entiende en el asunto. (Cifra.)



## REUS: EN PLENO VUELO

# CHOCAN UNA AVIONETA Y UN BOEING

◆ Los tres ocupantes de la Piper resultaron muertos

REUS (Tarragona), 21.—Tres personas ocupantes de una avioneta resultaron muertas al colisionar ésta con un avión Boeing en vuelo «charter» que procedía de Hamburgo. La colisión se produjo sobre las 7,30 de la tarde en las inmediaciones de Tarragona, entre los lugares conocidos por Donavista y Torreforta.

La avioneta, una Piper matrícula EC-BRU-PA-28, del Real Aereo Club de Reus, estaba pilotada por el capitán Francisco A.

Martínez y Martínez, jefe de la Escuela de Pilotos del Aereo Club, y en ella iban como tripulantes los miembros de dicho club Enrique Gran Bellido y Jorge Tarrago Anguera, ambos naturales de Reus, los cuales resultaron muertos y la avioneta se partió en dos al chocar con el ala del avión «charter».

Este, por su parte, sólo sufrió desperfectos en el ala, lo que no impidió que aterrizara en el aeropuerto de Reus sin que haya que lamentar ningún herido. (Cifra.)



GERONA: El avión partido en dos

## FALLO UNO DE LOS MOTORES

■ La poca altura a que se hallaba el aparato evitó una catástrofe

GERONA, 21. (Resumen de agencias).—Se sabe ya que, seguramente, la causa del accidente sufrido por el avión BAG-111 de la compañía alemana Bavaria que se estrelló en la noche del domingo en este aeropuerto, cuando iniciaba un vuelo «charter» con destino Munich, fué debido al fallo de uno de los motores. Dicho fallo hizo que el aparato se precipitara contra la pista en el momento que comenzaba a remontar el vuelo.

Afortunadamente el accidente se produjo cuando el avión sólo se hallaba a muy escasa altura, por lo que, aunque se destrozó muy aparatosamente, el número de heridos ha sido relativamente bajo, hasta el punto de que en este momento sólo

permanecen hospitalizadas nueve personas, entre ellas el piloto y copiloto del avión. Los pasajeros han manifestado que el accidente tuvo lugar muy rápidamente y ellos no se enteraron de nada hasta sentir el impacto del avión contra el suelo. El juez especial nombrado para determinar las causas del accidente y delimitar posibles responsabilidades, se ha hecho cargo de las diligencias. Los pasajeros ilesos siguieron rumbo a Munich en otro avión.

En la fotografía puede apreciarse claramente la situación en que quedó el aparato siniestrado, partido en dos por su mitad. (Foto Cifra.)

## LOS NAUFRAGOS DEL "FULVIA", EN MILAN

«Todo ha salido bien. Me ayudó mucho la suerte. El pasaje se portó heroicamente, no se alarmó nadie», declaró a su llegada a Santa Cruz de Tenerife el capitán del barco italiano «Fulvia», señor Fastings, de nacionalidad noruega. Como publicamos ayer, a bordo del buque se originó un vi-

lento incendio que hizo hundirse el «Fulvia» en muy pocas horas. Pasado el susto del primer momento, la primera tanda de 149 naufragos ha llegado por vía aérea a Milán. En la foto, una niña, con su salvavidas al lado, descansa en Tenerife momentos después de pisar tierra. (Foto Cifra.)

## El incendio de la Ventilla

### Las seis familias afectadas ya tienen casa

Las seis familias afectadas por el siniestro que en la tarde del sábado se declaró en un grupo de viviendas de la calle del General Aranda, en el barrio de la Ventilla, tendrán que desalojar sus hogares por no reunir éstos las condiciones necesarias de seguridad e higiene.

A este respecto, el Ministerio de la Vivienda les facilitará otras casas en las proximidades de la avenida de Oporto. Ayer fueron trasladadas dos familias a sus nuevos hogares, llevando consigo los pocos muebles y enseres que pudieron salvar del incendio.

Este traslado, al parecer, es provisional, ya que se tiene entendido que en el lugar donde se registró el siniestro van a ser edificados nuevos grupos de viviendas, en los que tendrán prioridad las familias que sufrieron los efectos del fuego. En principio, parece ser que algunos de los vecinos se han mostrado algo reacios al traslado, por tener que abandonar la zona donde durante muchos años han vivido.

Como se recordará, el sábado, alrededor de las dos y media de la tarde, se declaró el incendio en las viviendas comprendidas entre los números 82 y 94 de la calle del General Aranda. (Europa Press.)